SK
sydkusten.es
dec | jan | feb 2019-20

ENKVISK STARTAR LANTHOTELL

Skånska vinbonden i Gaucín slår ej av på takten.

SKOLAN ÅRETS SVENSK

Erhåller utmärkelsen i sitt 50-årsjubileum.

AVTAL PSOE-UNIDAS PODEMOS
Vänsterkoalition kan bli verklighet.

SÅ SLIPPER DU SINK
Kustsvensk fick rätt mot skatteverket.

KONSTVECKAN I MADRID
ARCO endast en av flera utställningar.

TOPPENBESÖK I SIERRA BERMEJA
Få toppar på kusten så lättillgängliga.

Det närmar sig.

Ombyggnaden av gården Cortijo Larios pågår för fullt. Maj 2020 tar vi emot de första gästerna. Fem lägenheter, 30 bäddar. AC, minibar, fri wifi, frukost, pool och fri parkering. Salonger för avkoppling. Inomhus matsal för ca 80 gäster, på terrassen ca 100 personer. Mat och dryck från Bodega Cezar. Vin- och matpaket finns på bodegacezar.com. Cortijo Larios är på bekvämt promenadavstånd från Colmenar centrum. Lika nära är tågstationen Algeziras-Ronda och Alcornecalas nationalpark. Bodega Cezar når du på ca 15 min med bil. Välkommen! Passa på att boka!

Cezar Viñedos y Bodega S.L.
Finca Buenavista. Apt. 79. 29480 Gaucin. España
Tel: +34 650 240 800 / mail: info@bodegacezar.com / all info på www.bodegacezar.com

DET STORMAR I SPANIEN

NÄSTA SK
2
MARS

I september registrerades det värsta ovädret för årstiden någonsin i Spanien. Värst drabbades Levantekusten. Hela landet har dock drabbats av ett flertal andra stormar under hösten, av annat än metereologiskt slag. Konflikter som den i Katalonien, flytten av diktatorn Francos kvarlevor och nyvalet 10 november har gått mer än en spanjor på nerverna. Liksom en och annan spaniensvensk också, att döma av kommentarerna på Sydkustens artiklar på sociala nätverk.

De tropiska stormarna som är så vanliga i början av hösten i Västindien brukar inte nå Spanien, men här har vi upplevt mer än en egen orkan. Mitt i konflikterna har det dessutom varit valkampanj till det fjärde riksvalet i Spanien på fyra år. Medan några väljare stannat hemma på grund av ett växande politikerförakt har andra röstat med höga doser galla. Det är utan tvekan en av förklaringarna till högerradikala Vox framgångar, som fördubblade sina tidigare mandat och fick drygt 15 procent av rösterna.

Upptakten till valet var som skräddarsytt för extremhögern. Flytten av Francisco Francos kvarlevor återuppväckte de gamla Franconostalgikerna, för att inte kalla dem fascister. Dessa röstar närmast uteslutande på Vox. Sedan skärptes oroligheterna i Katalonien med gatukravaller, efter domen mot de åtalade separatistledarna. Just krisen i Katalonien är det som givit Vox vingar, först i det andalusiska regionalvalet och senare på riksnivå. Bålen på Barcelonas gator fungerade som tändvätska för den spanska extremhögern.

För de mest radikala separatisterna i Katalonien är det bästa som kan ske att Spanien i sin tur radikaliserar sig. Då får de nämligen argument för sina påståenden att Spanien skulle vara en fascistisk förtryckarstat. Vox vill i praktiken införa undantagslagar i Katalonien och låta häkta regionalpresidenten Quim Torra.

Detta är nu inte aktuellt, då den enda möjliga regeringen alltjämt är en ledd av socialistledaren Pedro Sánchez. PSOE förlorade visserligen tre mandat, men är fortsatt det klart största partiet i Spanien. Deras blixtavtal med Unidas Podemos mindre än två dygn efter valet tyder på att det slutligen blir en koalitionsregering mellan de två, men det återstår att se vilket stöd de erhåller från övriga grupper.

Sánchez har länge anklagats av de konservativa för att söka stöd hos de katalanska separatisterna, i utbyte mot eftergifter. Några sådana finns dock ej dokumenterade. Socialistledaren skärpte dessutom tonen mot separatisterna under den senaste valkampanjen. Sant är visserligen att en vänsterregering skulle kunna stödja sig på katalanska ERC, men lika sant är att den inte skulle behöva förlita sig på separatisterna om liberala Ciudadanos gav Sánchez sitt stöd. Liberalerna har visserligen endast tio mandat kvar, efter sitt dramatiska ras (-47), men anmärkningsvärt nog räcker det. Faktum är att spillrorna av Ciudadanos har större vågmästarroll än Vox 52 ledamöter och det måste ändå ses som ett ljus i slutet av tunneln. Eller är det orkanens öga vi ser?

» Bålen på Barcelonas gator fungerade som tändvätska för den spanska extremhögern.

www.sydkusten.es/spanienblogg

Redaktion/Redacción:
Mats Andrés Björkman
info@sydkusten.es

Annonsavd./Dep. Comercial:
Richard Björkman
richard@sydkusten.es

Telefon/Teléfono:
952 863 375

Postadress/Dirección postal:
Apdo. 2201. 29604 Marbella (SPAIN)

Prenumerationspris/år (4 nr):
Spanien: 10€ · Sverige: 20€

Tryckeri/Imprenta:
Rivadeneyra S.A. Getafe (Madrid)

Mer information/Más información:
www.sydkusten.es
www.facebook.com/sydkusten
www.youtube.com/sydkustenmarbella

Utgåva nr./Edición nº: **345**
Depósito Legal: MA-63/97

OMSLAGSBILD:
MATS BJÖRKMAN

SK GES UT AV MEDIA- OCH EVENTBOLAGET **SYDKUSTEN**, SOM SEDAN 1992 HÅLLER NORDBOR INFORMERADE OM DET VIKTIGASTE I SPANIEN. **SK** ÄR EN KVARTALSTIDNING SOM KOMMER UT I MARS, JUNI, SEPTEMBER OCH DECEMBER.

INNEHÅLL

FORUM
04 Debattforum
06 Boknytt

VIMMEL
08 Vimmel

AKTUELLT
10 Skolan Årets Svensk
14 Lena Ottosson

NYHETER
16 Mot en koalition
16 Separatisterna dömda
16 Francos rester flyttade
22 Så undviker du SINK

FÖRETAGSNYTT
24 Treårsregeln granskas
26 Enkvist öppnar hotell
28 Besök hos IKEA
30 Direktsänt föredrag
31 Nätverkande i olivlund

COSTA DEL SOL
38 Marbella storstad
38 Reningsverket dröjer
40 Triple A utreds
40 Åsnorna i Mijas
42 SKUT böjer sig ej
44 Skolsystemet i fokus

REPORTAGE
34 Sierra Bermeja
46 Kurs skriva upp sig på
50 Marina Alta
52 Konstveckan i Madrid

TEMAN
54 Fotoupplevelser
56 Spanska viner
58 SK-Golf på El Paraiso
60 Lars Joelson

ÖVRIGT
62 Radannonser
64 Evenemang
65 Skrysset

66 En castellano

#dagensbild - #spanienidag #läsarbild #SKtv #evenemangstips #arkivrussin #SKpedia #justnu #fotodeldía

SVENSKA KYRKAN BESTÄMD BYTA UT PRÄSTPARET

Jag förstår inte problemet... SKUT har alltid haft maxkontrakt på tio år för utlandstjänst. Detta är ju ingen nyhet för paret Jönsson. Skulle alla andra som fått lämna efter tio år också börja överklaga? Detta är ju bara trams. Tycker Svenska kyrkan i Sverige gör helt rätt. Det ska väl vara lika regler för alla?

Staffan Lundgren

Jag tycker det är viktigt att föra sakliga diskussioner och därför har jag valt att läsa de handlingar som finns tillgängliga att läsa i Uppsala tingsrätt. Det framgår av dessa handlingar att den tidigare chefen på SKUT i Uppsala ingått ett nytt avtal och ska vittna om detta i rättegången. Den nya chefen för SKUT i Uppsala låtsas inte om detta vilket är lite märkligt för oss som dagligen arbetar med juridik i synnerhet när det kommer att komma alla till del när rättegången startar, inte bara för oss som läser handlingarna. Jag har inte hittat några påståenden äns från SKUT i Uppsala om att det skulle finnas några maxkontrakt. Jag har också noterat att om man vill ta del av det som händer i Tingsrätten så finns det upplagt på: Tycker det är bra att tidningen uppmärksammar detta.

Anders Korneliusson

Det finns inget som begränsar Svenska kyrkans kontrakt.

Inte konstigt att många lämnar Svenska kyrkan. Fullständigt obegripligt hur man kan behandla familjen på detta sätt. I Sverige står kyrkorna tomma medans kyrkan i Fuengirola är välbesökt och omtyckt. Hoppas att alla präster tar sitt förnuft till fånga och inte söker den utannonserade tjänsten.

Lotta Karlbäck

Flera länders ambassader & utlandsbeskickningar även många bolag med utlandsstationerade har som princip att tjänstemän med medföljande barn aldrig får förflyttas under skolåret- allt för att bättre för barn börja ny skola vid början av skolår. Trodde detta även gällde SKUT-anställda.

Margareta Liedgren

#DAGENSBILD CANNABIS-BUTIK I TORREMOLINOS

Här säljer man även oljor och salvor som bevisats hjälpa mot psoriasis. Dessa innehåller ju ett ämne som är förbjudet i Sverige, vilket är tråkigt då man i många länder skriver ut dessa hudprodukter mot psoriasis.

Carola Hermansson Degerblom

Fel, cannabis är farligare än alkohol, som inte du behåller i kroppen i dagar upp till en månad. Cannabis stannar i fettvävnad i bl.a hjärnan upp till en månad. Ger psykoser för ett flertal personer som inte alltid blir friska efter det utan får diagnos som skitzofreni. Cannabis idag innehåller upp till 60% mer gifter än på 70-talet. Man bör inte röka cannabis före 25 års ålder ifall man inte vill bli personlighetsförändrad o få lägre intelligens.

Moniqa Ghookassi

BLOGG: ÄVEN SOLKUSTEN HAR SINA FLÄCKAR

En väldigt bra beskrivning av verkligheten! Flyttade från Motril till Costa del Sol för tre år sedan och häpnar fortfarande. Inga gratis tapas till ölen tex...

Christina Maria Rogstrand

Jag håller med. Tycker också att det ibland börjar bli lite för bra priser här nere när man går ut. Det gäller att välja sina ställen. Men när vi handlar mat i affären är det ändå mycket bättre priser än i Sverige.

Gen Lind

Jag handlar mest på Willys + Lidl i Sverige och när jag jmfr priser med Mercadona + Lidl + Hiper, blir priserna ganska lika! Men om man räknar in alkoholrelaterade drycker, blir det avsevärt billigare i Spanien! Jag har lite intresse för sådana drycker och därför tycker jag inte, att priser i matbutiken i Spanien är billigare!

Sol-britt Berglund

Absolut rätt, vi märker det nog speciellt som bott här så länge att pris och service blivit en trist kombination... och som sagt andra närliggande byar och städer bevisar att det funkar service, bröd och oliver fortfarande...

Helena Wramhed Stigrell

BOENDE BÖRJAR SÄTTA STOPP FÖR TURISTER

Måste bli hårda tag i urbanisationer, kommer gynna hotellverksamheten och ge flera jobbmöjligheter samt att spanjorerna själva kan ha en chans att hyra långtid i sitt eget land, istället för att allt ska stå tomt flera månader om året.

Fanny Flodén

ÅSNORNA I MIJAS PUEBLO SKALL FÅ DET BÄTTRE.

Räcker inte! Totalförbjud detta djurplågeri!! Byt ut åsnorna mot fler tur-tuc, om folk nu är så lata och inte orkar gå!!!

Pia Sofia Kahlström

Spanien har mycket goda förutsättningar för tex solenergi.

BLOGG: KARLAR BORDE INTE KÄNNA SIG SÅ HOTADE.

Så bra skrivet, och en eloge till dig att du när du rapporterar om den typen av våldsbrott, använder ordet mördare. För det är precis det som dom är.

Kerstin Cazorla

#ARKIVRUSSIN VITTNESMÅL FRÅN KRIGET

Utsökt artikel! Tack! En artikel om en ofattbart grym tid, en artikel alla borde läsa! Historiens mörka vingslag hörs igen :-(Jag var första gången i Spanien 1984 och fick höra många historier av de slaget som beskrivs i artikeln.

Bambi Elinsdotter Oscarsson.

#ARKIVRUSSIN TJURFÄKTNING URVATTNAS

Förbjud tjurfäktning. Rent djurplågeri. Rättvisa skipas av högre makter. Innan vi förstår att respektera djuren på vår jord - inga plågsamma djurförsök ej heller dödandet av lusta.

Susan Ridoff

Balanserat inlägg i denna infekterade debatt, där speciellt de som har noll koll på historien framför åsikter.

Anders Widen

ELSCOOTERS BEGRÄNSAS

Behövs inte förbjudas ! Vad som behövs är regler samt krav på hjälm + förarkort.

Alex LabraGall

KLIMATHOTET VERKLIGHET

Herr Björkman borde nog läsa på lite grann. En majoritet av klimatforskarna anser att det inte föreligger ett sk klimat hot. Jordens klimat har alltid varierat och kommer alltid att göra så.

Thomas Nilson

GRETA LIFTAR TILL SPANIEN

Så otroligt duktig och så fokuserad på det hon är övertygad om.

Margit Ledin

Livet måste vara riktig jobbigt för de som visar arg gubbe för att Greta får lift till Spanien, heja Greta.

Babak Eshraghi

BLOGG: KRISER SOM BÖR TAS PÅ ALLVAR

Tänkvärt inlägg Mats. Spanien har mycket goda förutsättningar för tex solenergi. Såg att ett svenskt företag ska etablera sig i Marbella för att expandera försäljningen av solpaneler.

Lars Ander

FLEST UTLÄNNINGAR PÅ COSTA DEL SOL

Utan marockaner så skulle vi inte få några grönsaker och apelsiner plockade i Andalusien något att tänka på när vi pratar om invandring!

Torsten Pettersson

MARBELLA FÖRVANDLAD TILL EN STORSTAD

Det är en skandal att ha flera invånare än många av huvudstäderna i östra provinsen, utan moderna kommunikationsmedel exempelvis ett pendeltåg, Drunknat av enorm trafik på en fullständigt kollapsad N-340.

Greg Calleja Bosque

SVENSKA SKOLAN FYLLER 50 ÅR

Gratulerar! Jag har gått i Svenska Skolan i Las Palmas men det var på tal att jag skulle börja där. Bra med små klasser och studiemotiverade elever. Fantastiska lärare men synd att alla är så utspridda idag. Ingen bor i Stockholm, tyvärr.

Martin Öhman

Härligt, alla minnen kommer tillbaka. Våra söner gick där 1997-99 i Villa Isabel. De hade dessa vita t-shirts med blått.

Taru Taru

HACIENDA
LOS NARANJOS

Öppet för frukost, lunch och middag

HÄRLIG MAT OCH HEMTREVLIG ATMOSFÄR PÅ LOS NARANJOS GOLF CLUB

Plaza Cibeles S/N,
29660 Nueva Andalucía
Tel: +34 952 639 111
info@haciendalosnaranjos.com
www.haciendalosnaranjos.com

Köket håller öppet:
Mån-Lör: 07.30-22.00 - Sön: 07.30-19.00

GÖRAN RISE
PROFITÖREN
ETT FALL FÖR ADVOKAT CARL B. LAMBERT

Tredje romanen i en serie av fem böcker

Beställ ditt egna exemplar på Adlibris, Bokus eller köp den på utvalda ställen på Costa del Sol.

Läs mer om PROFITÖREN och de andra böckerna på på **goranrise.se.**

Den fristående uppföljaren till succéboken

GÖRAN RISE
SMUGGLAREN
ETT FALL FÖR ADVOKAT CARL B. LAMBERT

Anja-serien

Annika Scharnke

Den före detta rektorn på Svenska skolan i Marbella Annika Scharnke, har börjat skriva barnböcker om sin egen barndom. I första hand släpper hon två böcker, Anja och rädslan samt Anja och stalltjuven.

Viljan att ge ut barnböcker har Annika Scharnke haft länge och förra året var hon en av deltagarna i skrivkursen i Tolox, som leddes av författarna Birgitta Bergin och Christina Larsson (se även artikel på sidorna 46-47 i denna tidning). Nu har hennes dröm blivit verklighet.

Böckerna om Anja utspelar sig i ett svenskt brukssamhälle på 1960-talet. Då var allt så annorlunda mot nu, men samtidigt så lika som nu. Innehållet i böckerna är självupplevt och alla personer finns på riktigt. Men de har fått nya namn, så klart.

MEDAN BÖCKERNA skrevs var Annika Scharnke regelbundet på skolan i Marbella för att pröva ut vad som fungerade bra för barnen att läsa. Eleverna kom med kommentarer och synpunkter om innehållet. Texterna prövades enligt metoderna i ”läsande klass”, där även lärarna var delaktiga i processen.

Varje bok är fristående. Man kan läsa böckerna i vilken ordning som helst. Dessutom är varje kapitel fristående. Detta uppskattas mycket av de yngre eleverna, som inte alltid orkar läsa ”en hel bok”. Böckerna riktar sig främst till barn som är 6-9 år. De äldre eleverna som läste

ANNIKA SCHARNKE HAR PROVLÄST BÖCKERNA FÖR ELEVER OCH LÄRARE PÅ MARBELLASKOLAN.

böckerna tyckte att texterna passade även för dem. Böckerna har enkla, svartvita illustrationer som är gjorda av Annikas kusin, Jessica Borup.

VARJE BOK HAR ETT eget tema, som rädsla, rackartyg, skola, olyckor, stallet eller fritiden med morföräldrarna. Författaren har i första hand skrivit böckerna till sina sju barnbarn. Varje barnbarn har fått sin egen bok skriven utifrån sin karaktär. Så nu kan de undra över vem gjort mest rackartyg eller vem som är mest rädd!

Böckerna gavs ut i Sverige i november och kommer att finnas att köpa i Spanien från och med februari 2020. De kommer att säljas både i Marbella och Fuengirola. Det går även att beställa böckerna direkt av Annika Scharnke på mailadressen: annika.scharnke@gmail.com

TEXT & FOTO: MATS BJÖRKMAN

FÖRFATTAREN HAR SKRIVIT BARNBÖCKERNA OM ANJA FÖR SINA SJU BARNBARN. DE FÖRSTA TVÅ FINNS ATT KÖPA PÅ COSTA DEL SOL FRÅN OCH MED FEBRUARI.

Krisen i Katalonien...

Varför ska Sydkusten - som i övrigt är en trevlig och informativ källa - alltid ta Kastiliernas parti mot Katalanerna? Måste vi som inte stöder Kastilierna i deras förtryck av Katalanerna sluta läsa Sydkusten? Vill Sydkusten bara ha Costa del Sol-svenskar som läsare, och inte andra svenskättade läsare på andra platser på den Iberiska halvön? Undrar Ragnar som är emot Frankisternas fortsatta förtryck av Katalanerna.

Ragnar Kling

Ragnar. Tack för att du finner Sydkusten för det mesta vara trevlig och informativ. Se det som du inte delar, som skilda uppfattningar. Vi försöker ge en så objektiv nyhetsförmedling som möjligt. Sedan finns min personliga blogg och där tillåter jag mig ha mer personliga åsikter, men alltid i möjligaste mån baserade på fakta. Och apropå fakta. Vad betyder "Kastiliernas parti mot katalanerna?" Det existerar ingen konflikt mellan Katalonien och övriga Spanien. Det finns en uppenbar konflikt mellan katalaner som vill driva igenom självständighet (trots att det är mer än bevisat att de utgör färre än hälften) och katalaner samt en övervägande majoritet av den spanska befolkningen som motsätter sig en utbrytning.

Mats Björkman, Chef red.

Kanske borde vara fler demokratiska länder som borde göra det samma då politiker verkar tro att de står över lagen. Själv är jag inte det minsta orolig för Spaniens syn på mänskliga rättigheter, demokrati och rättsstatens principer.

Bjorn Dahlsten

Katalanernas frihetskamp är ingen nyhet, den har pågått i många, många år. Minns på 60-talet, då vågade man inte protestera mer än att vända frimärket, med bilden på den gamle, upp och ned... Tiderna förändras!

Bertil Reis

Mark Björkman kallar du för journalist?? När du sitter och bara antecknar framför datorn i ditt nyhet rum. Det finns massor kunniga unga journalister som går ut och berättar sanningen. Sluta att ge falska nyheter.

Monica Marcelo Del Real

Innan man läser så har mycket felaktiga fakta på en gång.. Får man leta länge. Vem har pratat med dig på Sydkusten om Katalonien? Föreslår att du i lugn och ro sitter ner och läser lite historia... Sedan kan du skriva om hela din artikel.

Maina Novara

Polisvåld är aldrig OK, men om du som en vanlig medborgare visar dig på stan i exempelvis Barcelona med en spansk flagga eller en spansk fotbollströja så får du räkna med att du får problem. I värsta fall kanske blir nedslagen av "vanligt folk". Med en katalansk flagga eller tröja så är risken minimal.

Christer Sundin

Ifall självständighetsförespråkarna är i minoritet är det ju märkligt att Madrid förvägrar katalanerna en folkomröstning... Spanien är också det enda landet i Europa, möjligen med undantag av Vitryssland, som kastar demokratiskt valda politiker i fängelse. Inte konstigt om katalaner inte vill leva i en sådan stat? Christer Sundin Vet du varför dom katalanska politkerna sitter i fängelse? Skälet är att dom under hösten 2017 bröt mot både spanska och katalanska lagar. Inte att dom är politiker.

Anders Nilson

Dela du också dina åsikter på **sydkusten.es** och **Facebook!**

TVÅ RÄTTELSER

I juninumret/2019 av SK smög det sig tyvärr in två fel.

Sidan 20: I artikeln ”Modell 720 kritiseras hårt” uppges felaktigt att minimigränsen för tillgångar i utlandet som måste deklareras i Spanien skulle vara på 75 000 euro. Rätt siffra är 50 000 euro.

Sidan 65: En av de markerade rutorna till lösenordet i Skrysset hamnade tyvärr på fel ställe. Sålunda angavs bokstaven ”F” när det skulle vara ”S” och med det ge som lösenord: ”Sardiner”. Vi beklagar detta och har tagit med alla kreativa svar som inkommit, i dragningen till vinnare.

Advokatfirman Nordgren bistår privatpersoner och företag i frågor som rör svensk, spansk och internationell rätt.

Vi har kontor i Marbella på Costa del Sol och
välkomnar klienter för uppdrag både i Spanien och Sverige.

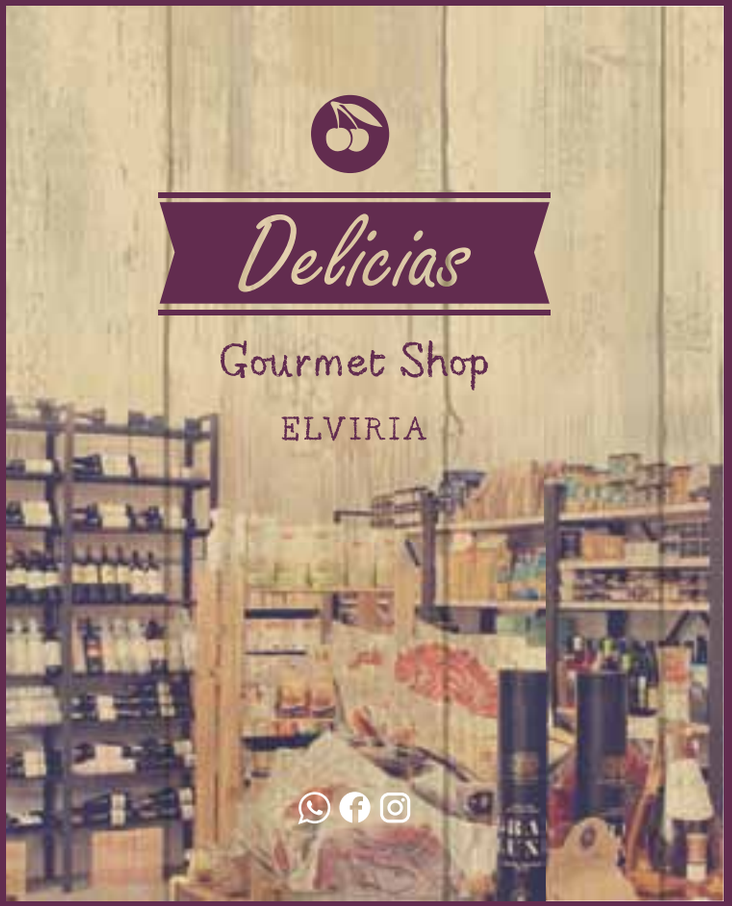
Verksamheten drivs av advokat Jonas Nordgren, som studerat juridik
vid Stockholms universitet samt Universidad de Deusto, i Bilbao.

Jonas har mångårig erfarenhet av arbete som jurist både i Sverige
och i Spanien och är ledamot av Sveriges advokatsamfund
samt abogado inscrito vid Málagas advokatsamfund.

LEDAMOT AV SVERIGES ADVOKATSAMFUND

ADVOKATFIRMAN NORDGREN

Centro Comercial Plaza, Of. 20, Nueva Andalucía, MARBELLA
Tel. (+34) 951 23 93 66 eller (+46) 08 420 027 57
jonas@advnordgren.com



CONOCE NUESTRAS TIENDAS

Delicias

DISCOVER OUR SHOPS

DELICIASGOURMETGROUP.COM
952 816 796 / 640 924 889
info@deliciasgourmetgroup.com

DELICIAS DE LA HUERTA	Nueva Andalucía
URBAN GOURMET	Marbella Old Town
Delicias · World Fish & Meats	Nueva Andalucía
GOURMET SHOP LA ZAGALETA	La Zagaleta Country Club
Delicias Gourmet Shop	Elviria

EN STOR MÄNGD LOKALA FÖRETAG OCH ORGANISATIONER STÖDDE KLIMATKONFERENSEN I KONGRESSPALATSET I MARBELLA.

NILSON TALADE KLIMAT I MARBELLA

Den svenske miljöaktivisten och äventyraren Johan Ernst Nilson höll ett flertal föredrag för skolelever i Marbella 14-15 oktober. Det skedde i kongresspalatset under titeln "Towards Nature". Intäkterna gick till den lokala hjälpstiftelsen MarbellAyuda samt Leonardo DiCaprio Foundation.

Foto: MN Comunicación

JOHAN ERNST NILSSON SAMLADE NÄRA TUSEN ÅHÖRARE I MARBELLA.

EN RAD LOKALA SKOLOR DELTOG I EVENEMANGET, BLAND ANNAT MED UPPTRÄDANDEN.

CAMILLA GRAHN OCH NATALE ORLICH MED NÅGRA AV SINA ALSTER.

UTSTÄLLNING I MARBELLA

Vännerna Camilla Grahn och Natale Orlich hade vernissage 16 november i den fina salongen vid gamla Casino Marbella vid Alamedaparken. Camilla började sitt konstnärskap för fem år sedan och detta vara hennes första utställning medan ”Natte” har ställt ut sina oljemålningar sedan 2012 både i Stockholm och Marbella.

Foton: Richard Björkman

DET HÖLLS MÅNGA TAL PÅ BÅDE SVENSKA OCH SPANSKA, NÄR SVENSKA SKOLAN I FUENGIROLA HADE HÖGTIDLIGT FIRANDE AV SITT 50-ÅRSJUBILEUM.

HÖGTIDLIGT SKOLJUBILEUM

Svenska skolan i Fuengirola höll 27 september en storslagen ceremoni med anledning av sitt 50-årsjubileum, vid vilken en permanent utställning om skolans historia avtäcktes.

Tillställningen hölls i skollokalerna på Avenida Acapulco och närvarade gjorde bland annat Fuengirolas borgmästare Ana Mula, tidigare borgmästaren och numera vice talmannen i det andalusiska regionalparlamentet Esperanza Oña samt tidigare rektorer som Margareta Wåhlin. I samband med evenemanget delades det ut en jubileumskatalog, med fotografier och artiklar från de 50 år som skolan funnits.

En av huvudpersonerna i firandet, skolans föreningschef Per Hvid-Hansen, missade tyvärr själv ceremonin på grund av sjukdom. Han är son till en av grundarna av skolan, Åsa Hvid-Hansen och istället fick den tredje generationen i familjen rycka in, i form av Sofia Hvid-Hansen. Hon översatte sin fars anteckningar till spanska för publiken.

Text & foto: Mats Björkman
www.sydkusten.es/tv/19018

REKTORN MATTIAS KERTTU OCH SOFIA HVID-HANSEN.

ELVIRA HERRADOR MED SKOLRÅDET CARMEN DÍAZ.

DET BJÖDS PÅ DRYCK, TAPAS OCH LEVANDE MUSIK.

DEN HISTORISKA VÄGGEN AVTÄCKTES VID SKOLANS ENTRÉ.

SVENSKA SKOLAN FLYTTADE HÖSTEN 1972 IN I VILLA ISABEL. FOTOT ÄR FRÅN INVIGNINGEN. FRÅN VÄNSTER MAX OCH ÅSA HVID-HANSEN, SVERIGES KONSUL I MALAGA TEODORO GROSS JESSING, FUENGIROLAS BORGMÄSTARE D. CLEMENTE DIAZ RUIZ OCH VILLA ISABELS ÄGARINNA DÑA. MERCEDES D.Ä.

SKOLA MED MÅNGA HJÄLTAR

El Colegio Sueco i Fuengirola mottagare av priset Årets Svensk 2019.

Det var ingen självklarhet att Svenska skolan i Fuengirola skulle lyckas fira 50 år och dessutom som den största svenska utlandsskolan i världen. Redan dess grundande 1969 var något av ett hjältedåd, iscensatt av två mammor som vägrade ge upp. Genom åren har skolan överkommit en rad andra hinder, både byråkratiska och personliga. Dessa ständiga ansträngningar och den nyckelroll skolan har haft och fortfarande spelar i svenskkolonin gör att El Colegio Sueco i samband med sitt jubileum mottar Sydkustens utmärkelse Årets Svensk på Costa del Sol 2019.

I slutet av september firade Svenska Skolan sina 50 år med dels avtäckandet av en historisk vägg vid entrén och dels en galamiddag med många tidigare lärare och elever. Vid den högtidliga ceremonin 27 september närvarade bland annat borgmästaren i Fuengirola Ana Mula och hennes företrädare Esperanza Oña, som i dagsläget är vice talman i det andalusiska regionalparlamentet. Det vittnar om den vikt som skolan erhållit.

I MITTEN PÅ 60-TALET började allt fler svenskar att bosätta sig på Costa del Sol. Flera av dem hade barn i skolålder och varken de spanska eller engelska alternativen föreföll särskilt lockande. Av en ren slump kom familjen Hvid-Hansen i kontakt med familjen Palmers. Mammorna Åsa samt Anne skulle tillsammans inleda ett projekt som snabbt skulle växa till proportioner de aldrig ens kunna drömma om. Det var dock ingen dans på rosor.

I slutet av 60-talet gjordes flera misslyckade försök att starta en skandinavisk skola på Costa del Sol, bland annat i Torremolinos. I Sverige antogs 1967 en lag om utlandsundervisning som innebar att det var möjligt att få statligt stöd för att upprätta en skola, om man kunde samla ihop minst tolv elever. Åsa Hvid-Hansen och Anne Palmers övertalade skolinspektören Åke Skeppare att bevilja dem verksamhetstillstånd, efter att de våren 1969 fått preliminära anmälningar av ett 20-tal barn från hela kusten. En rymlig villa, ”Collins”

i Los Boliches hyrdes samt utrustades och den första skoldagen samma höst presenterade sig hela 52 elever på skolgården.

För att hylla skolinspektören som ordnade tillståndet fick skolan till en början namnet ”Skeppareskolan”. Åsa Hvid-Hansen skulle i sina memoarer med anledning av 25-årsjubiléet konstatera att det var ett ganska passande namn, med tanke på att den ”befunnit sig i ständig gungning...”

PERSONALFOTO UTANFÖR VILLA ISABEL 1993. I CENTRUM SYNS BLAND ANNAT DÅVARANDE REKTORN LARS BERGMAN SAMT ÅSA HVID-HANSEN. TILL HÖGER STÅR ÄVEN ELVIRA HERRADOR, SOM FORTFARANDE ARBETAR PÅ SKOLAN.

ANNE PALMERS BLEV skolans första rektor och Åsa Hvid-Hansen dess kassör. På kort tid steg elevantalet till 120, från lågstadium till gymnasium. Undervisningen till gymnasisterna ordnades i samarbete med Hermods, som var ledande på distansundervisning.

Villan blev snabbt för liten. Anne Palmers och Åsa Hvid-Hansen letade med ljus och lykta efter större lokaler och fann våren 1972 Villa Isabel, vid huvudgatan, som var närmast ett ruckel. Det behövde inte bara en totalrenovering, utan en andra våning för att kunna inrymma alla elever. Åsa och hennes man Max skrev både hyresavtal och tog lån i sitt eget namn och ett mödosamt arbete mot klockan tog vid. Den extra våningen skulle inte hinna bli klar förrän i oktober, men till hösten 1972 skulle 200 elever ändå kunna starta i den nya skolan, som redan då förvandlats till den största svenska utlandsskolan i världen.

ÅSA HVID-HANSEN skrev i sina memoarer att svenska utlandsskolor egentligen bara är till för att erbjuda tillfällig skolplats för barn till utlandsstationerade familjer i svenska multinationella företag. Hon antog att Utbildningsdepartementet i Sverige gnisslade tänder över Fuengirolaskolans expansion och tror att det bidrog till att det senare skulle införas kontroversiella regler för vilken typ av föräldrar som var berättigade till studiebidrag, något som hon ansåg grundlagsvidrigt.

» Namnet Skeppareskolan passade enligt Åsa Hvid-Hansen ganska bra, med tanke på att den varit i ständig gungning.

Skolans två grundare betonar själva att de hade stor hjälp av en mängd frivilliga att förverkliga projektet. Dessa ställde bland annat upp och rensade den mängd ogräs och bråte som fanns på tomten till Villa Isabel och som brändes i ett stort bål. Det var förresten nära att sluta riktigt illa, då brasan tog åter fyr på natten och brandkåren trots undermålig utrustning lyckades förhindra att byggnaden blev helt övertänd.

SVENSKA SKOLAN i Fuengirola har i många perioder brottats med ekonomiska problem. Behovet av en stencileringsapparat föranledde anordnandet av den första julbasaren 1972. Det kom så mycket folk att flera av de spanska gästerna befarade att villan skulle ge efter. Åsa Hvid-Hansen kunde dock intyga att fastigheten bland annat utrustats med stålskelett...

Under de första åren hade skolan en hel del elever från andra nordiska länder. I takt med att andra utlandsskolor öppnade på kusten, bland dem nordiska, levde Svenska skolan allt mer upp till sitt namn. Många av de utländska skolor som startade i Fuengirola flyttade med åren till andra kommuner, på grund av utrymmesbrist. Svenska skolan är den enda som förblivit i Fuengirola hela tiden, något som kommunledningen sätter stort värde på och vill bevara.

Forts. sid 12 >>>

ANNE PALMERS VAR EN AV SKOLANS GRUNDARE OCH TILLIKA DESS FÖRSTA REKTOR.

KLASSKORT FRÅN DE FÖRSTA ÅREN I VILLA COLLINS. TROLIGTVIS ÅK 5 OCH 6 NÅGON GÅNG 1969-1971. KLASSFÖRESTÅNDARE VAR REKTOR LARS EKSTRÖM.

SKOLKÖREN SJUNGER PÅ TRAPPAVSATSEN VID ENTRÉN TILL VILLA ISABEL, I SAMBAND MED NYA SKOLHUSETS INVIGNING 1972.

SKOLGÅRDEN VID VILLA ISABEL. SVENSKA SKOLAN UPPFÖRDE EN AV DE FÖRSTA BASKETBANORNA I FUENGIROLA.

>>> Forts.Årets Svensk

I samband med ett 50-årsjubileum och utdeningen av den mest prestigemässiga utmärkelsen inom svenskkolonin kanske det inte är det lämpligaste att framhäva de problem och schismer som även förekommit genom åren. Men det har funnits och de har varit både många och svåra. Främst har de handlat om skolans ekonomi och styrelseform, där mer än en rektor hamnat i konflikt med föräldraföreningen. Under en period på drygt tio år kom rektorer och gick utan att någon av dem fullbordade sin tjänstgöringstid som planerat. Några sade upp sig, andra fick sparken.

I sina memoarer anspelade Åsa Hvid-Hansen på de ständiga schismerna och konstaterade uppgivet att det tydligen inte är ovanligt: ”Nu påstås det, att det är samma sak med alla svenska utlandsskolor, och somliga gungar så starkt, att de går i kvav. Det har ej hänt hos oss - någon med tusandjävlar i blicken har alltid kunnat ingripa i sista minuten och avvärja katastrofen.”

LUGNET SKULLE LÄGGA sig efter anlitandet av en norrlänning som rektor, Per Jonsson. Han blev den förste på många år som fullgjorde sin anställningsperiod. Kanske var det visa av erfarenhet som skolans styrelse valde ännu en norrlänning som efterträdare, nuvarande rektorn Mattias Kerttu. En nyckelperson har också varit Åsa Hvid-Hansens son, Per, som ju var en av orsakerna till att skolan grundades från början. Han, liksom hans tre barn, har alla gått i skolan och Per är i dagsläget Föreningschef. Med anledning av 50-årsjubiléet har skolan publicerat en tidskrift om skolans historia, full av bilder, artiklar och minnen.

Svenska skolans framgångssaga vilar på en mängd personer. Några har blivit personligt uppmärksammade för sina insatser, som spanskläraren Elvira Herrador Quero som själv utsågs till Årets Svensk på Costa del Sol 2015. Med årets utmärkelse vill Sydkusten uppmärksamma samtliga som varit med och dragit i lasset, från rektorer och lärare till föräldrar och elever. Det har varit en kollektiv insats att antalet elever snart kommer att överstiga 300, från förskola till gymnasium. Svenska skolan i Fuengirola är i dagsläget, precis som 1972, den största utlandsskolan i världen.

Utmärkelsen Årets Svensk på Costa del Sol delas traditionellt ut i samband med Svenska skolans julbasar och i år kommer det naturligtvis inte att vara något undantag. Basaren hålls fredag 13 december och är öppen för allmänheten.

För första gången sedan utmärkelsen instiftades 1992 har dock pristagaren ej informerats i förväg. Det är därför som ingen representant för skolan har intervjuats i denna artikel. Det innebär också att vi ej kan bekräfta hur de 600 euro som medföljer med utmärkelsen ska brukas. Kanske behöver skolan en ny stencileringsapparat..?

TEXT: MATS BJÖRKMAN
FOTO: SVENSKA SKOLAN
www.sydkusten.es/tv/19017

Motivering:

Svenska Skolan i Fuengirola mottar Sydkustens utmärkelse Årets Svensk på Costa del Sol 2019 för den roll den spelat inom svenskkolonin under ett halvt sekel. Det gäller inte minst att den erbjudit tusentals elever genom åren undervisning på svenska enligt den svenska läroplanen, men också att den främjat svensk kultur och svenska traditioner på Costa del Sol. Det senare är en av grundkriterierna för utmärkelsen Årets Svensk på Costa del Sol, som delas ut till personer eller institutioner som befinns ha gjort betydande insatser för svenskheten på Costa del Sol och/eller svenskarnas integration på kusten.

Enkelt.Smidigt.Personligt

Hjälp och vägledning genom den spanska byråkratin.

CR CONSULTING

Fastighetsaffärer, advokatärenden, byggfrågor, NIE-nummer, residencia m m.

DESSI ROGNER

Tel: +34 640 840 568, +46 072 558 7797

E-post: info@drconsulting.se – Hemsida: www.drconsulting.se

Renoveringar & Nybyggnation

MARBELLA – SOTOGRANDE

Alla tjänster: Byggnation, el, rör, målare inne & ute. Vi erbjuder ROT-avdrag.

Vi talar spanska och engelska.

+34 648 712 530

Hugo Cardozo
Ägare

Handyman Services – www.handymanservices.es

Vittsjö Åkeri AB

1993 20 år 2013

NEXT STOP COSTA DEL SOL • SPAIN

Levererar på kusten varje vecka!

Flyttningar (även mindre), personbilar, godstransporter, livsmedel, kyl- & frystransporter. Även lokala flyttningar och transporter.

Kontakta oss!

+46 42 14 09 30 • info@vittsjoakeri.se

www.vittsjoakeri.se

Andligt och värdsligt: Visste du att varje vecka har du cirka 112 timmars vaken tid att distribuera över? Det är massor av härliga timmar att fylla med innehåll.

DE FRIVILLIGA SOM FÖRGYLLER LIVET

För några är tiden oändlig, för andra aldrig tillräcklig. En del människor, framförallt barn, lever i nuet och i framtiden. Jag och många med mig lever i framtid och dåtid, men utelämnar allt för ofta nutid.

Den senaste tiden har jag nyfiket tittat mig omkring och iakttagit hur människor väljer att fylla sin tid här på kusten. Med denna nyfikenhet i bakhuvudet har jag börjat att urskilja ett stort gäng vardagshjältar som sällan lyfts fram. Så nu är det dags. I denna krönika vill jag hylla alla de människor som lägger tid och energi på att vara volontärer inom olika verksamheter. De som ger av sig själva för att de önskar uppleva sammanhang och därmed ger sammanhang till andra. Mitt liv påverkas i allra högsta grad av alla de människor som frivilligt delar med sig av sin tid för att samhällshjulen ska snurra på och jag tror nog att vi är väldigt många som på ett eller annat sätt berörs av dessa hjältar.

De finns i hjälpverksamheters secondhandaffärer, de finns som tolkar på sjukhus, de dyker upp som änglar i soppkök eller som stödjande medmänniska vid ett hembesök. Då jag av naturliga skäl rör mig mycket på Svenska kyrkan möts jag varje vecka av dessa fantastiska människor. De som bakar, grillar, är hjälpledare i kören, pysseldamerna som förbereder julmarknaden, barngruppsledare, kvinnogruppshjältar, cafévolontärer, gudstjänstvärdar och många många fler.

Jag träffar dem som har rätt specifika volontärsområden så som Bengt Sändh, som stämmer kyrkans gitarr och de kreativa bildväggvolontärerna som planerar och justerar så att underbara konstnärer få blomstra. Tillsammans skapar de så många tillfällen till möten, till nya nätverk och relationer, tillfällen att erbjuda meningsfullhet just här och nu. Och det finns så många fler. Tänk hur klubbarna som Club Nórdico, AHN och Swea alla drivs av frivilliga krafter. Det ordnas föreläsningar, klubbkvällar, golftävlingar, skratt och gemenskap just på grund av att det finns de som får kraft av att glädja sig själva och andra.

Även utanför mina svenska sammanhang så berörs jag av människors fantastiska insatser. På dotterns kommunala skola finns ett gäng föräldrar som borde få en enorm eloge för sitt arbete. Vid varje tradition som ska firas så finns de där, redo med pyssel och idéer. Vid Halloween genomför de en föreställning som heter Skräckens korridor och barnen var helt till sig. De gick verkligen ”all in” och fick både ris och ros från andra föräldrar som fasade för mardrömsnätter efter en väl genomförd ”Casa de terror”. Vid skolavslutningar stod de där och fixade med crepes, ansiktsmålning och lotterier. De engagerar sig för att barnen ska delta i kampen mot cancer eller springa lopp för att uppmärksamma våld inom familjer. Dessa hjältar som gör mitt liv lite enklare genom att hjälpa mig att förse mitt barn med spanska traditioner, betydelsen av att delta, allt detta för att de utan ersättning värnar om att skapa meningsfullhet för barnen.

På sonens fotboll finns det brinnande krafter som organiserar utrustning, samåkning till matcher och avslutningsfester. De ser till att alla känner sig välkomna och uppmärksammar mitt barn lite extra när han blygt drar sig bortom gruppen. I scouterna träffar vi på det äldre engelska paret som vigt sitt liv åt att lära ut knopar, vänskap och ordning. Visst kan det kännas som om pedagogiken lämnar lite övrigt att önska men i deras stora famnar får alla plats, alla ska med. Det finns så många fler, så många hjältar som använder några av sina 112 timmar varje vecka till att göra det där extra för oss alla, de som lär mig att en insats för andra är berikande och ett sätt att leva i nutid.

Kanske läser du detta och tänker att ”javisst hjälper jag till här och där men inte så mycket att det kan räknas som särskilt speciellt”. Jo du! För dig tycks det kanske inte som hela världen men för den du hjälper är det just hela världen. Allt vi gör ger ringar på vattnet! En insats eller flera, allt har betydelse. Om du serverar kaffe var sjätte söndag efter en gudstjänst, eller ägnar tre dagar i veckan åt klubbverksamhet, om du gör styrelsearbete bakom kulisserna eller byter en sträng på föreningens gitarr så spelar det roll, du är en hjälte!

Så efter mitt iakttagande av samhällets alla stöttepelare, volontärerna, tänker jag att jag ska bli bättre på att säga tack. Tack att ni visar att tiden är tillräcklig, att det går att leva i nutid, att mina barn är viktiga för er, att jag kan göra mitt jobb för att ni finns där och stöttar. Tack för att ni kämpar på fast ni inte alltid får den där klappen på axeln som ni förtjänar! Tack för allt ni gör för oss här i solens rike, på Costa del Sol.

LENA OTTOSSON
40-ÅRIG SMÅLÄNDSKA MED SKÅNSK MAKE OCH BARN SOM KAN ANSES VARA MER EUROPÉER ÄN SVENSKAR. SEDAN JANUARI 2015 BOSATT I TORREBLANCA OCH ANSTÄLLD PÅ SVENSKA KYRKAN COSTA DEL SOL. UTBILDAD SOCIONOM MED ETT STORT INTRESSE FÖR MÄNNISKOR OCH MUSIK.

Scandi Supermarket

Vi har ett utbrett sortiment av skandinaviska livsmedel som fylls på varje vecka. Stort utbud även av lokala produkter, så att du enkelt skall kunna handla det mesta hos oss.
I vår delikatessdisk hittar du läckerheter att av avnjuta på plats eller ta hem. Vår avdelning med frukt och grönt fylls på tre gånger i veckan och vi har även en del ekologiska produkter. Kontinuerliga leveranser av bröd, läsk, vin och alkohol.
Välkommen att botanisera i vår mysiga bodega och i vårt grönsaksland!

Allt du behöver till jul!

Hos oss finner du allt både vad gäller julmat och dekorationer!

Luciatåg

Torsdag 12 december kl. 18.00 blir det Luciatåg. Vi bjuder på glögg och jultapas!

Catering – smart och gott!

Dessutom får du mer tid till dina gäster. Vi anordnar catering for mindre och större evenemang. Nyhet för hösten är Scandi's planka. Välj kött; grillad rostbiff, fläskfilé, kyckling, kassler, rökt eller kokt skinka
Välj mellan potatissallad eller potatisgratäng som tillbehör. Plankan ligger snyggt på engångsfat med grönsaker och exotiska frukter!

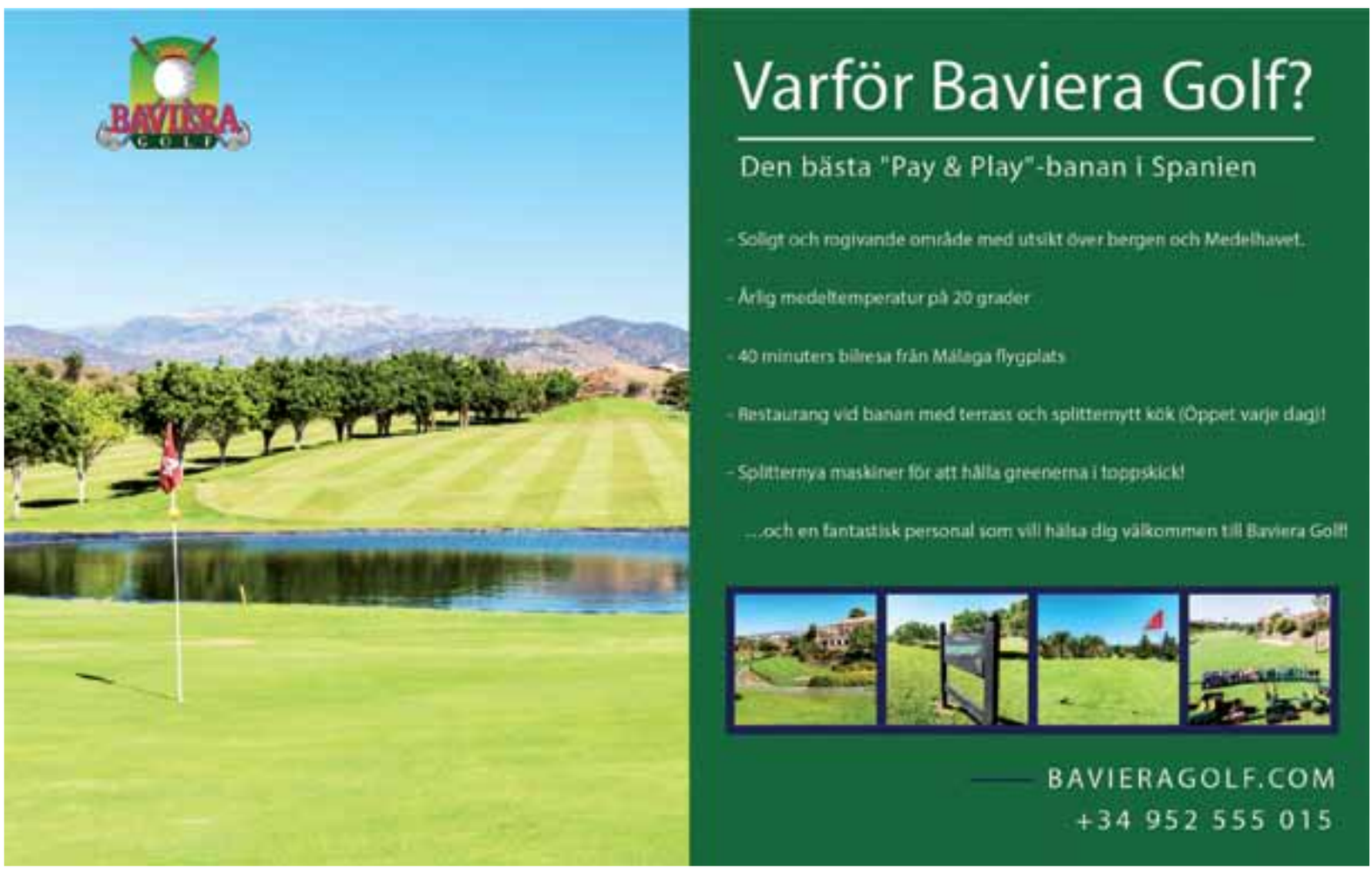
Medlem

Som medlem hos Scandi Supermarket får du förutom poäng på alla köp du gör hos oss även erbjudanden om kommande kampanjer samt andra nyheter.
Kom in i butiken så hjälper vi dig att kostnadsfritt erhålla ditt kort, så du kan börja ta del av de kampanjer och erbjudanden vi har! Så småningom kan du även utnyttja dina bonuscheckar.

Öppettider & adress:

Måndag-fredag 10–19. Lördag & söndag 10–16
Tel: 952 81 52 98. La Campana, Nueva Andalucía.
E-post: info@scandisupermarket.com
Hemsida: www.scandisupermarket.com

SCANDI
supermarket



TORRA KAN BLI AVSATT

Den katalanske regionalpresidenten Quim Torra riskerar att beläggas med ämbetsförbud, efter att han 19 november i rättegången i den katalanska regionaldomstolen medgivit att han trotsade valnämndens order att ta bort en kontroversiell banderoll från presidentpalatsets balkong. Torra riskerar förutom böter 20 månaders ämbetsförbud. Om den domen vinner laga kraft kommer han tvingas lämna sin post.

PUIGDEMONT EFTERLYSES

Utredningsdomaren i Högsta domstolen Pablo Llarena har utfärdat en ny utlämningsorder, så snart utfallet i Högsta domstolen mot de åtalade katalanska separatistledarna blev officiell. Ordern gäller den flyende före detta katalanske regionalpresidenten Carles Puigdemont och de övriga sex katalanska politiker som valt att fly från Spanien. Puigdemont uppehåller sig i Waterloo och de övriga i förutom Belgien även Schweiz samt Skottland.

KONTROVERSIELLA BIDRAG

Spaniens rikaste man Amancio Ortega har avsatt 90 miljoner euro för att finansiera sju offentliga ålderdomshem i sin hemregion Galicien. Ortega är grundare av textiljätten Inditex och är god för mer än 60 miljarder euro. Han har de senaste åren skänkt hundratals miljoner till offentligvården i Spanien, inte minst utrustning för att bekämpa cancer. Medan många lovordar Ortegas bidrag kritiserar andra att han undviker att betala stora mängder skatt, för att istället ge det som för honom är småsmulor till det offentliga.

OMFATTANDE FISKDÖD

MAR MENOR.

Tusentals döda fiskar har flutit upp till ytan vid Mar Menor i vad många miljöorganisationer klassar som en annonserad naturkatastrof. Tonvis med fisk som börjat ruttna har fått bärgas vid bland annat San Pedro del Pinatar. Myndigheterna skyller fiskdöden på översvämningarna i september, som ledde till att stora mängder sötvatten spolades ut i Mar Menor. Både miljöorganisationer och den lokala fiskesektorn uppger dock att fisken dör av utsläpp från enorma mängder nitrater som ackumuleras i insjön och som kommer att fortsätta förgifta området under lång tid.

FOTO: PSOE

DET DE TVÅ LEDANDE VÄNSTERPARTIERNA EJ LYCKADES UPPNÅ UNDER DE FÖREGÅENDE FEM MÅNADERNA BLEV VERKLIGHET EFTER ENDAST ETT DYGNS NYA FÖRHANDLINGAR.

KOALITIONSREGERING NÄRA

PSOE och Unidas Podemos överens på rekordtid.

Socialistledaren Pedro Sánchez och ledaren för Unidas Podemos Pablo Iglesias undertecknade 12 november ett avtal som innebär att de två partierna har för avsikt att bilda en koalitionsregering tillsammans.

Det som verkade ouppnåeligt efter förra valet uppnåddes mindre än två dygn efter nyvalet 10 november. De två vänsterpartierna har för avsikt att regera tillsammans de kommande fyra åren och enligt vad tidningen El Diario.es erfar kommer Pablo Iglesias att inneha en av posterna som vice regeringschef. Glömt är vetot mot Iglesias vid de förra förhandlingarna, liksom Sánchez påstående att han ej skulle sova tryggt med Podemos-ministrar i de känsligaste departementen.

UNDER HÖGSTA diskretion träffades de två partiledarna redan dagen efter valet och förhandlingarna har lett rekordsnabbt till ett preliminärt koalitionsavtal. Även om de två partierna tillsammans saknar egen majoritet väntas ett flertal mindre grupper dels stödja och dels lägga ned sina röster, för att skona spanjorerna från ännu ett val. Om de fortsatta förhandlingarna går smärtfritt skulle Pedro Sánchez kunna väljas om före jul. Det nya parlamentet tillsätts 3 december och utnämningsdebatten kan starta från och med 16 december.

Nyvalet 10 november bjöd på ett flertal överraskningar, men ändrade ej nämnvärt situationen mellan vänster- och högerblocket. Högerradikala Vox gick som väntat fram kraftigt och mer än fördubblade sina mandat, men samtidigt föll Ciudadanos mer än vad ens de mest pessimistiska av prognoserna förutspått.

SOCIALISTPARTIET TAPPADE tre av sina tidigare 123 mandat. Unidas Podemos föll som väntat på nytt, men inte så kraftigt som befarat. De tappar sju platser och får nu nöja sig med 35 mandat.

Inget parti har gått framåt så kraftigt som Vox, som mer än fördubblar sin representation och har förvandlats till det tredje största partiet i Spanien. Med sammanlagt 52 mandat, 28 fler än tidigare, går de om både Ciudadanos och Unidas Podemos.

Extremhögerns frammarsch bidrar i stor del till att hämma Partido Populars återhämtning. Det traditionella högerpartiet gick visserligen framåt från 66 till 89 mandat, men mer än en opinionsundersökning gav dem runt 100 platser. PP:s representanter hade själva som mål att få fler mandat än PSOE, men hamnade 32 mandat från det.

LIBERALA CIUDADANOS är valet stora förlorare, då de tappade hela 47 av sina tidigare 57 mandat. Dagen efter valet annonserade partiledaren Albert Rivera att han lämnar politiken och fler andra höga poster följde senare efter. Ny partiledare ska väljas i en partikongress nästa år och storfavorit är Inés Arrimadas.

Det nya vänsterpartiet Más País fick endast tre mandat. Ett flertal andra nya partier har kommit in i riksparlamentet och öppnar dörren för eventuellt nya lösningar, men komplicerar samtidigt förhandlingsarbetet. Det katalanska antikapitalistpartiet CUP, de ivrigaste förespråkarna av ett självständigt Katalonien, har erhållit två platser. Även de radikala baskerna EH Bildu går framåt och erhåller fem mandat, ett fler än tidigare.

Valresultatet var som väntat lägre än vid valet 28 april. Omkring 70 procent röstade, vilket var fem procentenheter färre.

Laude San Pedro International College

För mer information om vår unika läroplan, vänligen ring
952 799 900 eller maila info@laudesanpedro.com

Laude. Kom och följ med på resan.

LAUDE 15years 2004-2019

Urbanización Nueva Alcántara, Avda. La Coruña, 2, 29760 San Pedro de Alcántara (Marbella), Spain.
www.laudesanpedro.com

Part of International® Schools Partnership

VÅRA ADVOKATER TALAR SVENSKA, NORSKA, SPANSKA OCH ENGELSKA

GÖR DITT LIV LÄTTARE...

EN OMFATTANDE TJÄNST FRÅN ADVOKATER OCH AUKTORISERADE REVISORER

SKA DU FLYTTA TILL SPANIEN?
FLYTTA-TILL-SPANIEN-PAKETET
INKLUDERAR:

- Ansökan och hämtning av NIE-certifikat
- Familjeflytt samt ansökan om residencia (uppehållstillstånd)
- Att hitta en pålitlig fastighetsmäklare samt ett professionellt växelkontor
- Rådgivning, hjälp och vägledning kring nationell hälso- och sjukvård samt privat sjukförsäkring
- Körkort eller validering av ditt nuvarande körkort.
- Anmälan om autogiro för räkningar som t ex internet, telefoni, vatten, elektricitet
- Öppnande av spanskt bankkonto
- Finansiering vid köp av spansk fastighet
- Pension i Spanien, spanskt testament och planering av arvsskatt
- Rådgivning vid start av företag
- Fastighetsuthyrning samt arkitektrapport

VÅRA TJÄNSTER INKLUDERAR:

- Skatt, bokföring och finansiering
- Ägarskifte och rättsliga tvister
- Tjänster kring arv till utlänningar
- Spanska testamenten
- Köp och sälj av fastighet
- Skatt för icke-residenta
- Arvsskatt
- Fastighetsskatt
- Juridiskt ägarskifte
- Ansökan om NIE och residencia (uppehållstillstånd)
- Ägare av företagstillgångar i Spanien (passiva)
- Spanska företag med verksamhetsregistrering av handlingar och fullmakter
- Specialister på fastigheter inlands och rustika fastigheter

...making your life easier
PEREZ LEGAL GROUP

KONTAKTA OSS
(+34) 952 833 169

info@perezlegalgroup.com • www.perezlegalgroup.com

FÅ DIN OFFERT I DAG

Perez Legal Group har erbjudit juridiska och fastighetsrelaterade tjänster till internationella klienter i mer än 23 år i hela Spanien.
Vi erbjuder en flerspråkig, friktionsfri och ärlig service och täcker Costa del Sol, Almería samt Costa Blanca.

SEPARATISTERNA FÄRRE

Antalet katalaner som önskar självständighet sjunker stadigt och var i början av oktober 41,9 procent. Det framgår av den senaste opinionsundersökningen, som gjorts av det egna regionalstyret i Katalonien. Enkäten anger att medan 41,9 procent av de tillfrågade vill ha ett självständigt Katalonien är 48,8 procent emot. Det är den största marginalen mot självständighet sedan juli 2017, det vill säga före den olagliga folkomröstningen.

BANKPAMP SPIONERADE

En av Spaniens mäktigaste bankmän, tidigare ordföranden i BBVA Francisco González, riskerar fängelse för en uppmärksammad spionskandal. González har förhörts i federala domstolen Audiencia Nacional, som misstänkt för egenmäktigt förfarande och röjande av hemliga uppgifter. Konkret utreds BBVA:s anlitande av en skum tidigare polisinspektör, José Manuel Villarejo, för att motverka ett planerat övertagande av banken. Hemliga inspelningar som gjorts av Villarejo bekräftar att företagsledningen för BBVA var intresserade av komprometterande information om sina rivaler.

PP GÅR FRIA I DATORMÅL

Samtliga åtalade för raderandet av eventuella bevis om Partido Populars påstått svarta räkenskaper har friats av Federala domstolen, på grund av brist på bevis. I en kontroversiellt utfall menar domstolen att det ej går att styrka bortom allt tvivel att två datorer som brukats av tidigare kassören Luís Bárcenas skulle ha raderats avsiktligt för att undanhålla bevis. Detta trots att en annan avdelning av domstolen hade krävt att de skulle överlämnas och Bárcenas själv intygat att de innehöll komprometterande uppgifter.

SPANSKA OLIVOLJOR BÄST

VÄRLDENS BÄSTA OLJA.

Världens tre bästa olivoljor kommer från Spanien och hela åtta spanska jungfruoljor finns bland de tio bästa i den senaste rankingen. Listan på de hundra bästa olivoljorna i världen publiceras varje år i guiden Evooleum. Den jungfruolja som toppar årets lista är Oro Bailén Picual, från Jaénprovinsen, som vunnit i inte minde än fyra olika kategorier och erhållit 95 poäng. Den säljs för omkring 21,60 euro per liter.

LÅNGA FÄNGELSESTRAFF FÖR SEPARATISTLEDARNA

Högsta domstolen avslog dock yrkandet om revolt.

Domarna i rättegången mot de katalanska separatistledarna offentliggjordes på morgonen 14 oktober och bekräftade de uppgifter som läckt ut flera dagar tidigare till massmedia.

Den tidigare regionalpresidenten Oriol Junqueras döms till 13 års fängelse medan tre av de tolv åtalade undgår fängelse och beläggs enbart med ämbetsförbud.

Straffen för nio av de åtalade går mellan 9 och 13 års fängelse för både trots och förskingring. De två föreningsledarna Jordi Sánchez och Jordi Cuixart, som är de som suttit häktade längst, döms till nio års fängelse vardera. Den tidigare talmannen i parlamentet Carme Forcadell åläggs 11,5 års fängelse.

De dömda har redan tjänat nära två år i häkte, vilket kommer att dras av från straffet. Enligt jurister kan de trots de fällande domarna eventuellt beviljas permissioner inom kort, genom olika former av avdrag. Det spekuleras vidare kring att de katalanska regionalmyndigheterna kommer att ge dem en privilegierad ställning i fängelset. Samma dag som utfallet offentliggjordes startade stora kravaller i Katalonien, i protest. Bland annat skedde en invasion av Barcelonas flygplats El Prat.

FÄLLANDE DOMAR I ERE-SKANDALEN

José Antonio Griñán, tidigare regionalpresident i Andalusien, har dömts till sex års fängelse och 15 års ämbetsförbud för sin inblandning i ERE-skandalen.

Sammanlagt 19 av de 21 åtalade dömdes 19 november av provinsdomstolen i Sevilla till hårda straff för förskingring under åratal av hundratals miljoner euro.

En stor del av den tidigare socialistledningen i Andalusien satt på de åtalades bänk. Förutom Griñán även hans företrädare som regionalpresident Manuel Chaves, som ej riskerade fängelse men som belagts med nio års ämbetsförbud. Samma straff tilldelas Chaves närmaste medarbetare Gaspar Zarrías, liksom tidigare näringsministern Magdalena Álvarez.

FOTO: MATS BJÖRKMAN

JOSÉ ANTONIO GRIÑAN DÖMDES TILL ETT AV DE HÅRDASTE STRAFFEN, SEX ÅRS FÄNGELSE.

De hårdaste straffen åläggs två tidigare arbetsråd i Junta de Andalucía, Antonio Fernández och Javier Guerrero, som bägge dömts till nära åtta års fängelse och 19,5 års tjänsteförbud vardera. Den senares chaufför har bland annat vittnat att de brukade svindlade medel på prostituerade och kokain.

ERE-skandalen är svindlet av offentliga anslag avsedda för avgångsvederlag, som under åratal delats ut godtyckligt och utan någon som helst kontroll. Det rör sig om hundratals miljoner euro som hamnade i fickorna hos icke behöriga, som i de flesta fall hade nära band till det styrande socialistpartiet.

DIKTATORN FRANCOS SISTA HEDERSBETYGELSER

Nästan 44 år efter begravningen av Francisco Franco flyttades diktatorns rester 24 oktober från mausoleet Valle de los Caídos. Det skedde som planerat, men också med en del incidenter orsakade av Francos anhöriga, som in i det sista försökt stoppa flytten.

Sammanlagt 22 anhöriga till Franco och partners närvarade vid flytten av Franco till graven vid Mingorrubio, där han nu vilar intill sin hustru Carmen Polo. Endast Francos äldsta dotterson Francis Franco samt familjens advokat fick dock närvara när den två ton tunga stenen som täckte graven lyftes. Det skedde i skydd av ett tält och efter att de närvarande tvingats lämna ifrån sig alla typer av kameror.

Flytten av Francos kvarlevor har väckt heta känslor inte bara hos extremhögern, utan även från vänster- och regionalistpartier. De senare krävde förklaringar av regeringen efter att det hörts rop som ”Leve Franco”, i samband med att kistan flyttats.

Regeringschefen Pedro Sánchez höll en presskonferens där han uppgav att den uppfyllt en ”moralisk skuld”. Han tillade att dagens Spanien förlåter, men att det inte är samma sak som att glömma.

GONVEL GV & KAMPH

ABOGADOS Y ASESORES TRIBUTARIOS

EN FULLSORTIMENTSBYRÅ INOM
JURIDIK, SKATTER OCH ÖVERSÄTTNING

Jessica Kamph
VD & Ansvarig för
skandinaviska klienter

Vi har kontor i Nueva Andalucía (Marbella) och Málaga.
Boka gärna tid för att se hur vi kan hjälpa just dig.

Välkommen!

FASTIGHETSRÄTT-ARVSRÄTT-BOLAGSRÄTT-AFFÄRSJURIDIK-SKATTERÄTT- ARBETSRÄTT-
FÖRVALTNINGSRÄTT-TVISTER-ETABLERINGSFRÅGOR-BOKFÖRING-ÖVERSÄTTNING

Francisco Velasco
Spansk advokat
Ansvarig juridik

Jesús González
Ansvarig skatter
och ekonomi

Ana Rodriguez
Spansk advokat

José Alcalá
Spansk advokat

Patricia Vázquez
Spansk advokat

Victor Mateo
Spansk advokat

Elena Arévalo
Skattejurist

Salvador Palomo
Arkitekt

Pedro Martín
Redovisningskonsult

Esther Serrano
Personalkonsult

María José Molina
Administratör

Helene Honga
Administratör

För mer information besök vår hemsida www.gonvelkamph.net

Centro Comercial Plaza, oficina 1F, 29660 Nueva Andalucía, Marbella (Málaga)
Málaga | Marbella | Tel: (34) 951 518 573 info@gonvelkamph.net www.gonvelkamph.net

Restaurante
LA CAMPANA
RESTAURANTE

Restaurante La Campana
Avda. Miguel De Cervantes 68, La Campana, 29660.
952 814 041
lacampanamarbella@gmail.com

KLASSISKT SVENSK JULBORD!

13 & 14 December
Börjar kl 20.00

15 & 24 December
Börjar kl 14.00

45€ Per Person

NYÅR!

31 December
Börjar kl 21.00

Skicka email eller ring oss för att få reda på våran Nyårsmeny!

Fri Bar & Vin, Party Påse, Champagne & Live Music

160€ Per Person

TRUMPS TARIFFER SLÅR MOT SPANIEN

De nya tarifferna som införts av USA på produkter från EU väntas slå hårt mot den spanska exportsektorn. Tarifferna är på 25 procent och trädde i kraft i slutet av oktober. Spanien exporterade 2018 till USA för sammanlagt 930 miljoner euro. Den främsta exportprodukten var olivolja, men även vin och ostar upptar en stor del av de varor som säljs till USA. För att föregå tarifferna försökte spanska producenter fakturera så mycket som möjligt innan dessa trädde i kraft. På sikt väntas tarifferna dock slå hårt mot exportsektorn.

FÖRLÄNGD FRIST FÖR VRÄKNINGAR

Ingen hypotekstagare i Spanien får längre vräkas på grund av obetalda amorteringar, om dessa ej överstiger ett år. Högsta domstolen har i ett prejudicerande utfall fastställt att den nya hypotekslagen som trädde i kraft i mars, även gäller retroaktivt när det handlar om vräkningar. Detta innebär att bankerna ej får vräka en hypotekstagare om de uteblivna månadsbetalningarna understiger tolv stycken.

INGEN FLYGSKAM I SPANIEN

Det spanska inrikesflyget ackumulerar mer än fem år med stigande passagerarsiffror. I september flög sammanlagt 3,9 miljoner människor inrikes i Spanien. Det var en ökning med 6,7 procent, jämfört med förra året. Fram till 2014 sjönk antalet inrikespassagerare stadigt på grund inte minst av det expanderande höghastighetståget AVE. Trots att antalet tågresenärer ej avtagit ökar flygresenärerna åter stadigt, som en konsekvens av det allmänt stigande antalet resenärer.

19,0

procent fler nya bygglicenser delades ut förra året av landets kommuner. Antalet licenser uppgick till 75 894, vilket är den högsta siffran sedan 2011. Det är dock långt från de 735 000 nya licenser som delades ut 2006.

I OKTOBER STEG ANTALET ARBETSLÖSA I SPANIEN, MEN ANTALET SYSSELSATTA NÅDDE SAMTIDIGT EN NY REKORDNIVÅ.

JOBBSIFFROR MED SKILDA TOLKNINGAR

Fler arbetslösa men även sysselsatta.

Sysselsättningssiffrorna i oktober var både bland de bästa och sämsta på länge.

Uppgifterna som presenterades mindre än en vecka före valet gav argument både för de som ville försvara och de som önskade kritisera socialistregeringen. PSOE poängterade att antalet inskrivna hos försäkringskassan steg under årets tionde månad med 106 541 personer, vilket är den näst bästa siffran i månaden någonsin. Det totala antalet registrerade hos försäkringskassan är därmed rekordhöga 19,4 miljoner personer, en ökning med 2,3 procent de senaste tolv månaderna.

Oppositionen fixerade sig dock vid arbetslöshetssiffrorna, som steg med hela 106 541 personer. Det var i sin tur den sämsta siffran i oktober sedan 2012. Orsaken till de motsägelsefulla siffrorna anges främst bero på en ökning av den arbetsföra befolkningen.

SÄMRE BETALNINGSMORAL

Både privata företag och den offentliga sektorn fortsätter att överskrida med råge de maximalt tillåtna gränserna för betalning till leverantörer.

En studie som omfattar 2018 anger att den genomsnittliga betalningsfristen dessutom steg förra året, för första gången sedan krisen bröt ut 2008. De största syndabockarna är de som ingår i Madrids börsindex Ibex 35, undanräknat bankerna, som har en genomsnittlig betalningstid på 169 dagar. Det är nästan tre gånger så länge som den lagstadgade maximitiden, som är på 60 dagar.

Bland icke börsnoterade företag är genomsnittstiden för betalningar till leverantörer 81 dagar, vilket är fyra fler än 2017. Även den offentliga sektorn undlåter att följa lagen. Den förväntas betala sina leverantörer inom 30 dagar, när det i genomsnitt gick 68 dagar 2018. Det var tre dagar fler än året före.

AVMATTNING AV EKONOMIN BEKRÄFTAS

Spaniens ekonomiska tillväxt mattas långsamt av och uppgick under årets tredje kvartal till 0,4 procent.

Tillväxten mellan april och juni var 0,1 procentenheter mindre än föregående kvartal. Den ligger dock fortsatt på 2,0 procent på årsbasis.

Siffrorna från centralbanken visar att de spanska hushållen fortsätter att spara allt mer. Samtidigt minskar dock konsumtionen liksom företagens investeringar. Exportsektorn är den som fortfarande drar i ekonomin, men den internationella oron i form av bland annat handelskrig gör att risken för fortsatt avmattning anses stor.

SKATTEPARADIS KOSTAR SPANIEN DYRT

Spanien går varje år miste om omkring 13,5 miljarder euro i skatteintäkter på grund av att bolagsjättar som Google, Facebook och Nike väljer att verka från skatteparadis.

En studie som presenterats av den 32-åriga finansgurun Gabriel Zucman visar tydligt hur många länder konkurrerar på olika villkor genom att erbjuda företag minimala avgifter. Till skillnad mot de traditionella skatteparadisen i Västindien eller Engelska kanalen är flera av de största bovarna EU-medlemmar, främst Irland följt av Luxemburg.

Genom att verka från något av dessa länder, liksom Puerto Rico, Singapore eller Schweiz, erhåller bolagen enorma vinster även från sina verksamheter i bland annat Spanien.

ISACSSON
Lawyers • Advokater • Abogados

Dina advokater i Spanien

Affärsjuridik • Fastighetsköp • Tvister
Lokal och internationell skatterätt • Familjerätt
Arvs- och testamentsrätt • Finansjuridik • Bolagsrätt

MARBELLA • MADRID • STOCKHOLM
Centro Comercial Plaza, Office 17 29660 Nueva Andalucía, Marbella
(34) 952 90 82 37 • info@isacsson.es • www.isacsson.es

Mäklarhuset

Fastighetsmäklare | Real Estate | Inmobiliaria

MARBELLA | ESTEPONA | BENAHAVÍS | SAN PEDRO ALCÁNTARA

DRÖMMER DU OM ATT DRIVA EGET MÄKLARKONTOR?

Var egenföretagare i något av dessa områden:
Málaga, Estepona, Mijas, Fuengirola, Benalmádena och Sotogrande.

Drivs du av att leda och styra och vill ta nästa steg mot en professionell karriär?
Är du redo för en kedja som Mäklarhuset, som toppat inom kundnöjdhet de senaste tio åren?

Mäklarhuset startade 1973 i Göteborg och har idag drygt 120 kontor,
550 medarbetare och gör 11.000 affärer per år.

Här får du möjlighet att använda ditt driv som egenföretagare, arbeta
med ledande CRM-system, digital IT-plattform och IT-lösningar av högsta klass
samt tillhöra en av de ledande kedjorna i Sverige.

Välkommen till Mäklarhuset!

Pablo Perez
marbella@maklarhuset.se

Välkommen in till Calle Marqués del Duero, 15, San Pedro Alcántara • Tel: 951 196 100

LÖNERNA STIGER REJÄLT
Genomsnittslönen i Spanien upplevde 2018 den största uppgången på tio år. Förra året uppgick genomsnittslönen i landet till 1 944 euro i månaden. Det var 2,9 procent högre än 2017. En av orsakerna var att de offentliganställda beviljades den första ordentliga höjningen sedan krisen startade 2008. Däremot steg löneklyftorna mellan män och kvinnor ytterligare. Medan genomsnittslönen bland män låg på 2 121 euro i månaden lyfte kvinnorna 1 708, det vill säga 21 procent mindre.

DIREKTÖRER TJÄNAR HUNDRAFALT MER
Löneklyftorna mellan direktörerna och de anställda i de börsnoterade bolagen i Spanien fortsätter att vara stort. Visserligen sjönk gapet förra året mellan direktörslönerna och genomsnittslönen för de anställda något, men det var 2018 fortfarande 123 gånger så stort. I genomsnitt lyfte direktörerna i Ibex-indexet 4,4 miljoner euro om året, samtidigt som medellönen för de anställda låg på knappt 36 000 euro. Den största klyftan förra året registrerades hos textiljätten Inditex, där direktörernas löner motsvarade 455 genomsnittslöner i koncernen.

FÄRRE TURISTER I SOMMAR
Antalet utländska turister sjönk i juli och augusti för andra året i rad. Efter sju år med stabil ökning visar den spanska turistsektorn en viss avmattning. I sommar var minskningen av antalet besökare under högsäsongen på 0.92 procent, vilket främst skylls återhämtningen av konkurrerande turistdestinationer som Turkiet. Än så länge har det inte väckts några farhågor i den spanska turistsektorn, då intäkterna å sin sida under samma period steg med 2,7 procent. Tendensen är dessutom positiv sedan årsskiftet, då antalet turister fram till augusti varit 1,5 procent fler än 2018.

INFLATIONEN NÄRA NOLL
Inflationen föll i september till 0,1 procent, som är den lägsta nivån sedan augusti 2016. Inflationen föll under årets nionde månad med 0,2 procentenheter. Det skylls främst de fortsatt sjunkande elpriserna, när dessa tvärtom steg kraftigt i september förra året. Spanien har haft en positiv inflation 37 månader i rad, men marginalen för att undvika en negativ inflation är nu minsta möjliga.

FOTO: MATS BJÖRKMAN

MÅNGA PENSIONÄRER SOM ÄR BOSATTA I SPANIEN VERKAR TRO ATT SINK ÄR NÅGOT OUNDVIKLIGT. I VERKLIGHETEN KAN MAN TILLÄMPA INKOMSTSKATTEN, VILKET MÅNGA GÅNGER ÄR FÖRMÅNLIGARE.

SÅ UNDVIKER DU SINK

Fred Håkansson i Nerja fick upprättelse av Skatteverket.

Den så kallade SINK-skatten, som nyligen höjdes tillbaka till 25 procent, är till skillnad mot vad många kanske tror ej obligatorisk för pensionärer som bor i Spanien. Faktum är att man måste ansöka speciellt om SINK.
– Det är inkomstskatten som tillämpas om inget annat anges och den är många gånger förmånligare, förklarar Bosse Wennertorp, på Global Accounting i Marbella.

Fred Håkanson har sedan tolv år eget boende i Nerja och för sju år sedan skrev han sig permanent i Spanien. Nyligen blev han kontaktad av Skatteverket, som meddelade ett ”beslut” om att han var tvungen att betala SINK och därmed hade restskatt för både 2018 och 2017 som skulle kvarhållas.

– Jag tyckte att det inte lät riktigt klokt och överklagade. Nu har Skatteverket medgivit att man lika väl kan tillämpa inkomstskatten, som i mitt fall blir betydligt lägre.

MED EN ÅRLIG inkomst på cirka 13 000 euro blir skatten för Fred Håkansson betydligt lägre än de 25 procent som gäller med SINK. Han upplever att många spaniensvenskar skriver upp sig på SINK av ren okunskap.

– Folk borde kolla upp ordentligt vad som gäller. Det är bara de som har särskilt stora inkomster som bör välja SINK.

Detta bekräftas av revisorn Bosse Wennertorp, som betonar att man måste ansöka speciellt om SINK ska tillämpas.

– Vi gör ideligen beräkningar för kunders räkning om vad som är intressantast för dem, förklarar han.

Det är inte bara inkomstvolymen som ska tas med i kalkylen, utan även de avdragsmöjligheter som man har om man deklarerar inkomstskatt. Det handlar om en lång lista som inkluderar olika former av räntekostnader, RUT samt ROT.

– Vi kollar den svenska deklarationen och tar hänsyn till vilken svensk kommunalskatt som gäller i varje enskilt fall. Den spanska skatten påverkas inte, utan man deklarerar i Spanien som vanligt under perioden maj-juni, förklarar Wennertorp.

» Folk borde kolla upp ordentligt vad som gäller. Det är bara de som har särskilt stora inkomster som bör välja SINK.

Skatten betalas in i Spanien, antingen hela summan på en gång eller 60 procent vid deklarationstillfället och resterande 40 procent 7 november. Så snart den spanska skatten betalats in begärs återbetalning av den dubbelt betalda skatten hos svenska SKV. Det tar några veckor tills pengarna kommer, om alla handlingar medföljer. Annars kan det ta mer än en månad.

Trots att man alltså måste ansöka speciellt om SINK tror Bosse Wennertorp att en majoritet av svenska pensionärer som bor i Spanien ignorerar att det finns alternativ.

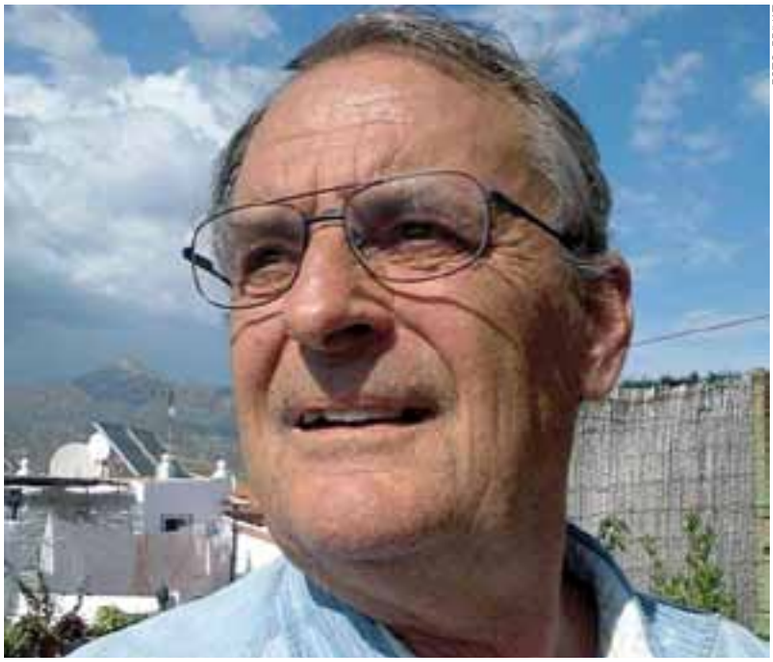


FOTO: PRIVAT

FRED HÅKANSSON BOR I NERJA OCH FICK RÄTT NÄR HAN ÖVERKLAGADE ETT "BESLUT" FRÅN SKATTEVERKET SOM UPPGAV ATT HAN VAR TVUNGEN ATT BETALA SINK.

– Traditionell svensk beskattning lönar sig för låginkomsttagare eller sådana som har höga räntekostnader och/eller vill utnyttja ROT/RUT-avdrag, då SINK ej tillåter några avdrag.

Det är med andra ord sannolikt att många svenska pensionärer i Spanien betalar betydligt mer skatt än nödvändigt. Debatten kring SINK har koncentrerat sig uteslutande kring hur lång tid det tar att få tillbaka de dubbelbeskattade pengarna. Därför har många missat att SINK faktiskt är valfritt.

DEN GODA NYHETEN är att skattebetalare när som helst kan byta skattemodell. Det kan Fred Håkansson vittna om.

– Jag har arbetat för Sveriges Television i Göteborg i många år och där granskade vi bland annat myndigheterna. Så när jag fick denna restskatt bestämde jag mig för att överklaga – och fick rätt! Tack vare detta sparar jag nu 5 000 kronor om året.

Fred Håkansson uppmanar som sagt andra svenska pensionärer i Spanien att se över sin situation. Men de ska kanske inte vänta sig någon hjälp från de svenska skattemyndigheterna.

– När jag frågade min skattehandläggare om råd fick jag till svar att Skatteverket ej ägnar sig åt skatteplanering...

TEXT: MATS BJÖRKMAN

Läkare och ambulans dygnet runt

Sedan 1988

- Hembesök av våra läkare när du behöver hjälp
- Tryggt, enkelt och bekvämt dygnet runt
- Snabb och effektiv hjälp vid akut och lindrig sjukdom
- Från Torremolinos till Sotogrande / Alcaidesa

Erbjudande: Är du redan medlem ger vi dig 20% rabatt på nästa medlemsavgift för varje ny medlem du ger oss.

(+34) 952 81 67 67
info@helicopterossanitarios.com
www.helicopterossanitarios.com

Bli medlem nu!

HELICOPTEROS SANITARIOS.COM

KOSTSAM RESEKONKURS

THOMAS COOK-FLYG.

Regeringens hjälppaket för att motverka effekterna av resejätten Thomas Cook´s konkurs uppgår till 800 miljoner euro. Den ursprungliga siffran som annonserades var på 300 miljoner, men genom statliga låneinstitutet ICO ska ytterligare 500 miljoner euro avsättas för bolag som drabbas av de omfattande avbokningarna, som uppgår till omkring 700 000. Främst drabbas turistdestinationer som Kanarieöarna och Balearerna. Bara i Spanien hade Thomas Cook omkring 20 000 anställda och förra året flög de med sina egna maskiner 3,6 miljoner turister till Spanien.

TRIPADVISOR VINNER MÅL

En restaurangägare i Valencia har förlorat ett mål där han stämde den världsledande portalen Tripadvisor på 660 000 euro. Tingsrätten i Barcelona har avslagit yrkandet om skadestånd för negativa kommentarer om två restauranger i Valencia, Marina Beach Club och Panorama, som bägge drivs av samma företagare. Han stämde Tripadvisor för att de inte åtlydde hans krav på att stryka de två restaurangerna från portalen och för att tillåta ärekränkande inlägg. Domaren accepterar Tripadvisors argument att de övervakar alla inlägg och att två av de tre aktuella inläggen raderades inom ett dygn. Dessutom uppger portalen att restauranger ej kan kräva att strykas, med hänvisning till yttrandefriheten och allmänhetens rätt till information.

NYSATSNING PÅ SOLENERGI

IBERDROLA.

Eljätten Iberdrola expanderar i Extremadura och planerar att för andra gången på endast några månader uppföra den största solenergianläggningen i hela Europa. Det rör sig om ett kraftverk med en kapacitet på 590 megawatt på en yta av 1 300 hektar. Anläggningen har döpts till Francisco Pizarro, då den uppförs nära den kände conquistadorens hemtrakter i Cáceres. Investeringen uppgår till 300 miljoner euro och ska skapa uppemot 1 000 arbetstillfällen. Så sent som i våras sedan invigde Iberdrola i Badajozprovinsen den hittills största solenergianläggningen i Europa.

MÅNGA SVENSKAR SOM FLYTTAT PERMANENT TILL SPANIEN TVINGAS I DAGSLÄGET SÄLJA SIN SVENSKA BOSTAD, FÖR ATT UNDVIKA DUBBELBESKATTNING. NU UPPGER HAGA KAPITAL ATT SVERIGES FINANSDEPARTEMENT HÅLLER PÅ ATT SE ÖVER DEN KONTROVERSIELLA TREÅRSREGELN.

ORÄTTVIS SKATTEREGEL KAN SLOPAS VID PÅTRYCKNINGAR

Sveriges finansdepartement har efter många protester valt att se över den kontroversiella treårsregeln i dubbelbeskattningsavtalet med Spanien. Detta enligt Haga Kapital, som nu uppmanar spaniensvenskar att utöva påtryckningar för att se till att den rivs upp.

Treårsregeln återfinns endast i skatteavtalet med Spanien. Den medför i de flesta fall att svenska medborgare som flyttar till Spanien tvingas avveckla allt som anses vara av väsentlig anknytning i Sverige. Annars riskerar vederbörande att fortsatt befinnas vara obegränsat skattskyldig i Sverige. Trots att denne bor i Spanien.

Det anmärkningsvärda med det svensk-spanska skatteavtalet är att hemvisten inte fastställs enligt den normala så kallade stegen, det vill säga i första hand bostad, följt av huvudsaklig verksamhet, vistelseort samt i sista hand medborgarskap. I stället sker en bedömning i varje enskilt fall.

Om överenskommelse inte nås mellan svenska och spanska myndigheter måste personen leva med dubbel hemvist. Effekten blir dubbel skatt. Det finns förvisso mekanismer för att lösa tvister, men vägen dit är lång och krånglig.

MÅNGA SVENSKAR som flyttat permanent till Spanien har på grund av denna regel tvingats sälja kvarvarande bostäder i Sverige, som de i många fall velat behålla som exempelvis sommarboende. Denna klart diskriminerande regel, jämfört med vad som gäller mellan Sverige och alla andra länder, har föranlett Haga Kapital att skicka en speciell förfrågan till finansministern Magdalena Andersson. Svaret från finansdepartementet är följande:

"Det pågår nu skatteavtalsförhandlingar med Spanien, där bland annat den fråga du lyfter om den så kallade treårsregeln är föremål för översyn. Det går dock i nuläget inte att ge något klart besked om när förhandlingen kommer att vara avslutad och vad det exakta utfallet i de olika sakfrågorna kommer att bli."

I det fall treårsregeln slopas kan svenska medborgare flytta till Spanien och samtidigt behålla sitt boende i Sverige. Nuvarande diskriminering försvinner, då personens hemvist då kan fastställas enligt en regelstyrd regim istället för nuvarande överenskommelse.

HAGA KAPITAL uppmanar spaniensvenskar att ta kontakt med nyckelpersoner i den svenska administrationen för att utöva påtryckning för ett slopande av treårsregeln. De har på sin hemsida publicerat en lista med namn och mailadresser.

Haga Kapital erbjuder även utan kostnad en presentation i Power Point för den som önskar mer information om hur treårsregeln egentligen fungerar. Den kan ansökas genom att skicka en e-post till info@hagakapital.com

TEXT & FOTO: MATS BJÖRKMAN
www.hagakapital.com

Inga dolda extra kostnader vid avhämtning!

Svensk biluthyrning med allt inkluderat i priset

www.BrunosCar.com

Xtra rabatt för medlemmar i SK
(Gäller biluthyrning och flygplatsparkering.) Gå in på: www.sydkusten.es/club/brunos

BRUNOS

Skatte- & Pensionsfrågor • Fastighetsköp
Företagsetablering & Redovisning
Deklarationer • NIE-nummer

VI HJÄLPER PRIVATPERSONER & FÖRETAG

Global Accounting & Auditing S.L.

C/Jacinto Benavente 11, Edf. Marbeland – Marbella
+34 952 82 82 52 | www.globalaccounting.es

ScandClinic

Skandinavisk läkarmottagning

Drop in-mottagning
Läkare & sjuksköterska
Mån-fre 09.30-12.00

Telefon:
+34 952 086 603
Telefontid:
Mån-fre 13.30-14.30

ScandClinic Costa del Sol
Calle Rodrigo de Triana, 1
29640 Fuengirola
infocs@scandclinic.com

Följ oss på Facebook:
ScandClinic Costa del Sol

www.scandclinic.com

Vilande bolag och flytt till Spanien

Ett vanligt sätt att avveckla verksamheter vid pensionering är att låta bolaget vila i fem år (5/25 bolag) och därefter lyfta ut kapitalet till 25 procent i skatt. Vad gäller då vid flytt till Spanien? Kan man äga ett svenskt aktiebolag utan att bli obegränsat skattskyldig i Sverige?

Skatterättsnämnden har vid ett flertal tillfällen uttalad sig om frågan och sommaren 2012 kom ett förhandsbesked som i princip kan användas som ett skolexempel. Förhandsbeskedet överklagades inte av skatteverket.

Ägande av ett svenskt aktiebolag som endast har kapitalplaceringar, leder enligt skatterättsnämnden inte tillväsentlig anknytning. Detta trots att aktieinnehavet bedöms vara kvalificerat, och det i Sverige ej går att lyfta kapitalet till 25 procents skatt.

Ur ett skatteperspektiv blir det lägre beskattning vid flytt till Spanien. I den händelse att man bott kvar i Sverige och aktieinnehavet inte ansetts som kvalificerat hade skatten blivit 25 procent. Efter flytten till Spanien kan bolaget dela ut kapitalet till ägaren med avdrag för 15 procent kupongskatt, utan krav på fem års vila. Utdelningen deklareras i Spanien och skattas som inkomst av kapital, med avräkning av svensk kupongskatt.

Om ägaren avvecklar näringsverksamheten vid flytt till Spanien kan det finnas goda skäl att behålla sitt svenska bolag:

- Förutom lägre beskattning jämfört med Sverige kan ägaren fortsätta med likartad verksamhet från ett annat bolag i Spanien, utan att påverka anknytningen.

- Det finns ingen femårskarens som liknar det svenska upplägget med vilande bolag.

- Det finns möjlighet till beskattning enligt kapitalförsäkringsregimen, trots att ägaren bor i Spanien.

Vill du veta mer?
Maila: ruben@hagakapital.com

HAGA KAPITAL
Financial Services
www.hagakapital.com

RICKARD ENKVIST PLANTERADE SINA FÖRSTA VINSTOCKAR 1998, SOM REN DEKORATION. TILLSAMMANS MED ENOLOGEN JOSÉ MANUEL COZAR CABAÑAS HAR HAN DOCK GRUNDAT BODEGA CEZAR, SOM VUNNIT EN MÄNGD PRISER OCH NU ÄVEN EXPANDERAR.

ENTREPRENÖR SOM ALDRIG TAPPAR SUGEN

Rickard Enkvist utökar sin bodega med ny mark och ett eget lanthotell.

För drygt 20 år sedan slog den skånske företagaren Rickard Enkvist sig ned utanför bergsbyn Gaucín, för att koppla av. Det blev dock inte riktigt som han planerat. Han startade ganska snart en vinproduktion som sedan dess bara vuxit. Nu expanderar han ytterligare, genom köpet av ny mark som bland annat ska inrymma ett hotell.
– Jag kan bara inte sitta still och lite tokig är man nog också, säger han och skrattar när Sydkusten kommer på besök på Finca Buenavista.

För trogna läsare är Rickard Enkvist ett bekant namn. Han står bakom bodegan Cezar, den första i området sedan romartiden och senaste åren mottagare av mer än 40 priser och medaljer i olika internationella tävlingar. Dessutom korades han till Årets Svensk på Costa del Sol 2009. Tjugo år senare är det fortfarande inte tal om pension. Rickard Enkvist är i högsta grad aktiv och aktuell.

– Vi har köpt en finca på tolv hektar vid grannbyn Colmenar, för att kunna utveckla verksamheten. Den är känd i trakterna som ”Cortijo Larios” och inrymmer bland annat ett lanthus på 1 500 kvadratmeter, förklarar han.

COLMENAR LIGGER NERE i dalen och syns från Enkvists nuvarande gård. Området gränsar till naturparken Los Alcornocales, som är en av världens största korkområden.

– Den legendariske aristokraten i Málaga Marqués de Larios hade själv korkproduktion här och på min nya tomt finns det fortfarande kvar ett gammalt stenugnsbageri, som han också ägde.

De gamla stenugnarna kommer att brukas som komplement till det industrikök som Enkvist låtit bygga för den nya restaurangen. Den slog nyligen upp sina dörrar, men är endast öppen för evenemang.

– Vi kan ta emot upp till 80 sittande gäster inne och betydligt fler utomhus. I första hand ska den brukas för evenemang kopplade till bodegan, men vi har redan fått flera förfrågningar om att arrangera bland annat bröllop här.

Rickard Enkvist tar sedan många år emot grupper i bodegan. Han erbjuder olika paket som in-

I DAGSLÄGET LANSERAR ENKVIST INTE BARA VINER, UTAN ÄVEN BLAND ANNAT VINÄGER, OLIVOLJA, HONUNG OCH GIN!

kluderar allt från vinprovning och tilltugg till en lyxmåltid med sju olika rätter. Det han hittills saknat har varit större utrymmen och möjlighet för övernattning.

– Hotellet kommer att ha fem olika lägenheter samt ett litet hus. Det kommer att brukas för grupper som besöker oss, men resten av tiden ska man även kunna hyra in sig på nätet via Booking.com.

HOTELLET VÄNTAS stå klart i maj 2020 och beroende på antal gäster kommer boendet att kosta mellan 25 och 30 euro per person och natt. Det är som hittat, jämfört med Costa del Sol. Här kan man förutom att prova viner och äta gott även göra fantastiska strövtåg i naturen.

– Det är inte första gången jag startar hotell och av erfarenhet vet jag att lanseringen måste påbörjas minst ett år innan invigningen, förklarar Enkvist.

Förutom vinbonde, reklamman med börsnoterad annonsbyrå och byggföretagare har Rickard Enkvist nämligen också drivit flera olika hotell i Sverige. På 80-talet byggde han Hotell Noveau i Helsingborg, en anläggning med 150 rum som han senare sålde till Stena Line. I Malmös äldsta byggnad låg även Hotel Tunneln, som han köpte och döpte om till Mayfair.

– Det här lägenhetshotellet blir ju betydligt mindre, men det ska finnas både pool och spa.

Han har även erfarenhet av att driva restaurang och festsalong, då han övertog Trocadero i Malmö och gjorde om den till Jakobs källare.

– Där hade vi en mycket blandad publik med olika temadagar i veckan, minns Enkvist.

GÅRDEN BUENAVISTA har Rickard Enkvist byggt från noll. De första vinstockarna, som mest skulle fungera som dekoration, planterades 1998. Det blev fler plantor med tiden och egen vinproduktion och så småningom köpte han in druvor även utifrån för att kunna producera fler flaskor.

– Bakom själva produktionen står min enolog José Manuel Cozar Cabañas.

I dagsläget producerar Bodega Cezar omkring 30 000 flaskor vin om året, av sju olika sorter. Men sortimentet omfattar numera mer än endast viner.

FRÅN GÅRDEN BUENAVISTA HAR MAN UTSIKT ÖVER BYN COLMENAR OCH DEN MARK SOM ENKVIST JUST INFÖRSKAFFAT OCH SOM EN GÅNG TILLHÖRT DEN KÄNDE MARQUÉS DE LARIOS.

– Vi producerar och säljer även cava, öl, vinäger, olivolja och honung. Dessutom säljer vi ett lokalt ginmärke som har det fyndiga namnet Gaugín!

ALLA EGNA PRODUKTER är ekologiska och just den förmiddag som vi är på besök sker en av de många inspektioner av myndigheterna som garanterar denna stämpel.

– Vi säljer via vår nätbutik, till grupper som kommer på besök och även genom återförsäljare i inte bara i Spanien utan även Sverige, Norge, Finland och Schweiz.

Det är mycket byråkrati, med tillstånd och licenser av alla möjliga slag. Men Rickard Enkvist är van vid det här laget och låter sig inte avskräckas. Han menar bestämt att det enda hindret är eventuell brist på fantasi, något han definitivt ej lider av.

– När jag tog studenten uppmanade vår rektor oss att aldrig tappa sugen och den principen har jag levt efter hela mitt liv.

När hotellet väl står färdigt har Enkvist ytterligare en idé som han vill förverkliga.

– Det finns en ruin vid vår nya tomt också. Den har jag tänkt att man kan snygga till och bygga en scen intill, så skulle vi kunna ha en utomhusteater med plats för upp till 250 personer för att arrangera sommarkonserter.

Genom det nya hotellet garanterar sig Rickard Enkvist inte bara större kapacitet, utan även en förlängd säsong.

– Uppe vid gården är det förskräckligt kallt flera månader om vintern och i augusti är det för varmt för att vistas här. Nere i dalen är det dock bättre och med den stora inomhuskapaciteten kan vi ta emot grupper betydligt längre perioder på året.

RICKARD ENKVIST har levt ett spännande liv, som han för sju år sedan resumerade i en memoarbok med titeln ”Vilda fåglar flyger”. Boken är slutsåld sedan länge.

– Jag får regelbundet frågor om den och kommer nog ge ut en uppdaterad version snart. Det har ju hänt mycket sedan den kom ut!

TEXT & FOTO: MATS BJÖRKMAN

www.bodegacezar.com

www.sydkusten.es/tv/19015

TROTS ATT HAN NÅTT PENSIONSÅLDERN KAN RICKARD ENKVIST INTE LÅTA BLI ATT FÖRVERKLIGA NYA IDÉER. HAN GÖR DET MED HJÄLP AV BÅDE SIN HUSTRU INGA-LILL OCH ENOLOGEN JOSE MANUEL.

NYA DIREKTÖREN PÅ IKEA MÁLAGA LINUS FREJD VAR MER INTRESSERAD AV KAMMARMEDLEMMARNAS FRÅGOR OCH ERFARENHETER SOM KUNDER ÄN ATT SKRYTA ÖVER HUR BRA VARUHUSET ÄR.

BÄST KAN BLI ÄNNU BÄTTRE

IKEA Málaga låter ej prestigepris stiga dem åt huvudet.

Den nya direktören för IKEA Málaga, Linus Frejd, tog 8 oktober emot Svensk-Spanska Handelskammaren. Långt från att enbart skryta över att varuhuset utsetts till IKEA:s bästa i världen var Frejd öppenhjärtig och uppriktig över hur de kontinuerligt ägnar sig åt problemlösningar.

Linus Frejd har varit varuhuschef för IKEA i bland annat Ryssland och Polen. Han har framför allt skickats in när det varit kris någonstans, så starten i Málaga har varit rena smekmånaden.

– De har gjort ett fantastiskt jobb här de senaste åren. Men även om mycket fungerar väldigt bra kan man alltid bli bättre, betonar han.

Handelskammarens deltagare blev först mottagna i konferensrummet, där Linus Frejd höll ett intressant föredrag, men där han var desto mer intresserad av vilka frågor deltagarna själva hade. Dessa omfattade allt från IKEA:s personalpolitik till om det stjäls mycket i butiken.

IKEA MÁLAGA ÄR unikt i flera bemärkelser, inte minst för det samarbete sedan fem år med Málaga kommun som möjliggör för dussintals ungdomar att praktisera i varuhuset upp till sex månader. En annan aspekt som Linus Frejd framhöll är att drygt 92 procent av de 637 arbetarna är fast anställda.

I flera fall har IKEA satsat mer på kvalitet än på avkastning. Beslutet att direktanställa samtliga installatörer kostar exempelvis varuhuset en miljon euro extra om året, men samtidigt har antalet reklamationer sjunkit till närmast obefintliga siffror.

Ett av de största problemen som varuhuset i Málaga brottas med är bristen på utrymmen. Butikens 28 500 kvadratmeter är otillräckliga och medan restaurangen har en kapacitet på 482 gäster skulle den utan problem kunna inrymma tusen.

Personalpolitiken är ett av de skäl som IKEA Málaga förra året utsågs till koncernens bästa varuhus i hela världen. Handelskammarens gäster fick se den granitsten som utgör utmärkelsen och efter en rundvisning bjöds de på en lika delikat som riklig cocktail med både spanska och svenska läckerheter.

TEXT & FOTO: MATS BJÖRKMAN

www.ikea.com/es/es/stores/malaga

www.cchs.es

FOTO: IKEA

LINUS FREJD HAR VARIT VARUHUSCHEF FÖR IKEA I BLAND ANNAT RYSSLAND OCH POLEN.

DET VAR ETT BRETT SPEKTRUM AV FÖRETAGARE SOM SKREV UPP SIG PÅ HANDELSKAMMARENS STUDIEBESÖK HOS IKEA MÁLAGA 8 OKTOBER.

UTMÄRKELSEN SOM IKEA:S BÄSTA VARUHUS I HELA VÄRLDEN 2018.

Din advokat i Spanien

Sedan 20 år är Wallin & Partners en av Spaniens ledande advokatbyråer med kunskap och kompetens inom både svensk och spansk rätt.

Vi hjälper dig med alla dina juridiska göromål, som fastighetsrätt, skatterätt, bolagsrätt, processrätt, familjerätt och arvsrätt.

Välkommen in till oss på en första rådgivning eller gå in på vår hemsida nedan.

WALLIN & PARTNERS
Bufete Hispano - Sueco S.L.
Abogados - Advokater
Lawyers - Asianajotoimisto

Centro Idea, Local B-44 • Ctra. de Mijas km 3,6 • 29650 Mijas • Málaga (Spain)
+34 952 47 02 07 • info@wallinpartners.com • www.wallinpartners.com

• • • FYSIOTERAPI

Rolf Martinsen
& Pedro Lönnblad

Enda kliniken på kusten som kan erbjuda:

Behandling av rygg-, led- och idrottsskador
• Ultraljudscanning av muskler och leder
• Tryck- och Shockvågsbehandling
• Sårbehandling • Akupunktur • Golf fitness
• Super-sole skoinlägg • Strokebehandling
• Medicinsk träningsterapi • Hembesök
• Rehabilitering och alla traditionella fysikaliska behandlingar

CLINICA PHYSIOSPAIN
Tel: 952 476 504 - Mobil: 637 504 901 - E-post: rolf@physiospain.com
Avda. Ramón y Cajal, 52. Edf. Sol, 1 29640 FUENGIROLA
www.physiospain.com

Nordica
SVENSK MÄKLARE I MARBELLA
ETABLERAD SEDAN 1981

www.nordicamarbella.com | +34 952 811 552

VAR I MARBELLA KAN DU HANDLA ALLT INFÖR JUL- OCH NYÅRSFESTEN? JO, HOS...

MIADEL
skandinaviska delikatesser

Julen står för dörren!

Hos oss finner du det mesta, för att inte säga allt! Olika sorters sill, ål, lax och mycket, mycket mer till både Jul och Nyår.

Förbeställ julskinka, gubbröra och Janssons frestelse om du vill ha det till en speciell dag.

CATERING
Vi erbjuder även leverans till era fester hemma!

ALLTID FRÄSCHA VAROR
Nordiska varor för dem som vill ha det absolut bästa, men till konkurrenskraftiga priser. Leveranser varje vecka.

Öppettider:
Måndag–fredag 10.00–19.00. Lördag 10.00–17.00

Telefon: 952 819 196
Varmt välkommen!

AIR EUROPA BLIR SYSTERBOLAG TILL IBERIA

Flygbolagskoncernen IAG köper spanska Air Europa för en miljard euro. Koncernen, i vilken ingår både British Airways och Iberia, räknar med att affären ska vara i hamn andra halvan av 2020. Den måste bland annat godkännas av spanska konkurrensverket CNMC. Genom köpet säkrar sig IAG en viktig del av marknaden i Sydamerika, med vilken Air Europa har 24 linjer. Air Europa har ingått i den spanska resekoncernen Globalia, som även omfattar resebyrån Halcón Viajes. Genom försäljningen tjänar Globalia en miljard euro, men släpper samtidigt flygverksamheten för att inrikta sig på resebyråverksamhet samt hotellanläggningar.

LIVSMEDELSKEDJA VANN I SISTA INSTANS

Livsmedelskedjan Mercadona har fått upprättelse av Europadomstolen och slipper ersätta fem tidigare anställda, som fick sparken efter att de ertappats med att stjäla varor. Människorättsdomstolen har ändrat sitt eget utfall från januari i år, där den fann att de anställas intimitet ej respekterats när dessa filmades på jobbet med dolda kameror. Det högsta rådet har dock godtagit försvarets argument att bevakningsfilmerna aldrig offentliggjorts och att de endast brukats för att påvisa den utdraga och omfattande stöld som de dåvarande anställda ägnade sig åt. Det var 2009 som stölderna påvisades och de anställda fick sparken. De hade inledningsvis beviljats 4 000 euro var i skadestånd, men den senaste domen går ej längre att överklaga.

DÅLIG ÅTERVINNING I BYGGSEKTORN

Knappt en fjärdedel av byggavfallet i Spanien återvinns. Byggavfallet i Spanien utgör omkring 40 procent av alla sopor, men till skillnad mot hushållsavfall återvinns byggrester i väldigt liten utsträckning. Det är särskilt anmärkningsvärt med tanke på att den övervägande delen av byggresterna lämpar sig utmärkt för återanvändning. En artikel i tidningen El País visar att byggsektorn i Spanien ligger under EU-genomsnittet i återvinning och fortfarande finns ett stort antal olagliga tippar, där byggrester samlas på hög. Problemet hade kunnat tyglas bättre om myndigheterna införde striktare krav och kontroller, i samband med utdelningen av bygglicenser.

SEMINARIUM SÄNDES LIVE

Första direktsändningen på SK-tv handlade om nyvalet.

Dagen efter valet i Spanien 10 november analyserade Sydkustens chefredaktör Mats Björkman resultatet i ett föredrag som kunde ses live på YouTube.

Informationsmötet arrangerades i samarbete med BinckBank och hölls i deras kontor vid Golden Mile, i Marbella. De som deltog på plats fick förutom den färska valanalysen även en intressant genomgång av den internationella marknaden, av BinckBanks direktör i Spanien Kaspar Huijsman

www.sydkusten.es/tv/19019
www.binckbank.com

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

KASPAR HUIJSMAN, DIREKTÖR FÖR BINCKBANK I SPANIEN SAMT SYDKUSTENS CHEFREDAKTÖR MATS BJÖRKMAN, SOM ANALYSERADE VALRESULTATET ENDAST TIMMAR EFTER ATT SAMMANRÄKNINGEN AVSLUTATS.

SVENSK VÅRDCENTRAL I LOS BOLICHES

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

LÄKARE, SKÖTERSKOR OCH ANNAN PERSONAL PÅ SCANDCLINIC I LOS BOLICHES (FUENGIROLA), SOM HADE INVIGNING 8 NOVEMBER.

ScandClinic öppnade i oktober i Fuengirola och hade officiell invigning 8 november.

Med drygt två års erfarenhet av klinik på Costa Blanca finns nu ScandClinic även på Costa del Sol. De erbjuder en rad allmäntjänster, med möjlighet att få vård täckt av den svenska försäkringskassan. Kliniken tar emot både genom förbokning och Drop in.

www.sydkusten.es/tv/19020
www.scandclinic.com

PROVNING AV VINER OCH KONTAKTER

Svensk-Spanska Handelskammarens sammankomst i september hölls i vinbaren El Secreto de Baco, i Cancelada.

Den svenskägda baren öppnade i våras och har specialiserat sig på att att anordna vinprovningar. Svenska entreprenörer samlades 11 september för en After Work och en av dem som slöt upp var den nye IKEA-direktören i Málaga Linus Frejd.

www.facebook.com/Elsecretodebaco
www.cchs.es

HÖSTSÄSONGEN I SVENSK-SPANSKA HANDELSKAMMARENS AVDELNING PÅ COSTA DEL SOL STARTADE 11 SEPTEMBER MED EN AFTER WORK I VINBAREN EL SECRETO DE BACO.

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

DE SISTA OLIVTRÄDEN FÖR SÄSONGEN SKÖRDADES 23 NOVEMBER I DEN SVENSKÄGDA GÅRDEN FINCA SOLMARK, VID BYN CARRATRACA. SVENSKA FÖRETAGARE FICK TILLFÄLLE ATT NÄTVERKA VID NÄTEN UNDER OLIVTRÄDEN.

NÄTVERKANDE VID OLIVLUND

Finca Solmark bjöd in Kammaren till skörd och provsmakning.

Finca Solmark bjöd 23 november Svensk-Spanska Handelskammaren på en olivdag på landet, som inkluderade allt från skörd, till framställning och förtäring. En av deltagarna var olivexperten Johan Blanche, som ledde en provsmakning.

Gårdens ägare, Pelle Lundborg, hälsade deltagarna välkomna i sitt lanthus, som ligger nära byn Carratraca. Det blåste friskt på morgonen, men vädret var strålande med tanke på det regn som fallit de föregående dagarna. Pelle Lundborg berättade om sitt lantprojekt, som pågått i 18 månader och där de just gjort sin andra skörd av oliver. Vädret föranledde en tidigareläggning av årets skörd, men några träd hade sparats med anledning av dagen.

NÄR NÄTEN VÄL placerats på marken drogs vibreringsmaskinerna igång och snart rullade de tjocka svarta oliverna, av typen marteña, ned för sluttningen. När hinkarna fyllts var det dags att åka till pressningscentralen Molisur, vid Alhaurín El Grande. I den ultramoderna anläggningen föredrogs för framställningen av jungfruolja, en process om endast tar två timmar från att oliverna lastas av tills den färdiga oljan rinner ut i behållare.

Vin- och olivexperten Johan Blanche, som bland annat givit ut boken Olivoljeguiden, hade flugit ned från Sverige speciellt för att hålla i en olivoljeprovning i Molisurs fina olivmuseum. Därefter var det samling i den närliggande lantkrogen ”venta” Los Chavos, där deltagarna bjöds en riklig lunch.

Finca Solmark stod för hela arrangemanget och deltagarna uppmuntrades att adoptera något av deras olivträd. Det inkluderar en träskylt på trädet samt tolv flaskor av gårdens egen jungfruolja.

TEXT: MATS BJÖRKMAN

www.sydkusten.es/tv/19024

fincasolmark.com/sv

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

DET BLEV EN SKÖN DAG PÅ LANDET, EFTER FLERA DAGARS REGN PÅ COSTA DEL SOL. OMKRING 45 PERSONER DELTOG I EVENEMANGET.

FOTO: MATS BJÖRKMAN

VIN- OCH OLIVEXPERTEN JOHAN BLANCHE HÖLL I EN PROVSMAKNING I MOLISURS MUSEUM.

INTE ENS REGN HEJDAR SWEA MARBELLAS FÖRETAGSMÄSSA

MARBELLA KOMMUN REPRESENTERADES AV ELENA G:A AZCONA FRÅN LOKALKONTORET I NUEVA ANDALUCIA.

Ännu ett år fyllde SWEA Marbella 21 november den stora konferenslokalen i H10 Andalucía Plaza.

Ösregnet som föll hela dagen avskräckte varken utställare eller besökare, som slöt upp i stor skala till den största företagsmässan inom svenskkolonin. Ett 70-tal utställare presenterade sitt utbud, liksom bjöd på allsköns läckerheter.

www.sydkusten.es/tv/19023

marbella.swea.org

ORDFÖRANDEN I SWEA MARBELLA MONICA TINGGARD (MITTEN) MED NÅGRA AV SINA KOLLEGOR SOM PLANERAT MÄSSAN I ETT ÅRS TID.

INVIGNING MED STOR SHOW

ANDREAS LUNDSTEDT HÖLL STOR SHOW VID INVIGNINGEN I NERJA 20 SEPTEMBER.

Mäklarringen invigde 20 september sitt nya kontor i Nerja med bland annat privat show av Andreas Lundstedt, känd från popgruppen Alcazar.

Fastighetsmäklaren finns i Nerja sedan 2014 och det nya kontoret ligger vid Plaza de la Ermita, mitt i stan. Invigningen inkluderade lanseringen av det nya varumärket Propertissimo, som tar 1 500 egenlistade bostäder in på den europeiska marknaden.

Mäklarringen Nerja drivs av Thomas Malm och Johanna Lindgren, som även öppnat filialer i La Cala de Mijas samt Estepona.

www.propertissimo.net

MÄKLARRINGENS PERSONAL UTANFÖR DET NYA KONTORET, VID PLAZA DE LA ERMITA.

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

JESSICA KAMPH PÅ GONVEL & KAMPH ABOGADOS Y ASESORES, ERIK HERMANSSON OCH ULF ADELSOHN, HUMLE KAPITALFÖRVALTNING, STEFAN TJELLANDER FRÅN HOLIDAY GOLF SAMT, LENNART ÖSTERLUND OCH STIG JOGSTEN, OCKSÅ FRÅN HUMLE KAPITALFÖRVALTNING AB.

SPÄCKAD INFORMATIONSTRÄFF

Deltagarna i Humle Kapitals höstträff 22 oktober fick inte bara en analys om den politiska situationen i Sverige, utan även information om arvsskatt samt om ett av de mest framgångsrika svenska företagen på Costa del Sol.

Den tidigare moderatledaren, landshövdingen och SJ-direktören Ulf Adelsohn är numera styrelseordförande i Humle Kapitalförvaltning och flitig besökare på Costa del Sol. Intresset var som vanligt stort för vad han hade för åsikter beträffande aktuella frågor i Sverige.

Jessica Kamph, som är direktör på Gonvel & Kamph Abogados y Asesores, berättade om de förändringar som nyligen skett beträffande arvslagen i Andalusien. Deltagarna fick vidare lyssna till Stefan Tjellander, som sedan mer än 30 år driver Holiday Golf från Costa del Sol. Det är en av Europas största, om inte den allra största, distributören av golf- och företagsprylar.

Evenemanget hölls som traditionen bjuder när Humle Kapital arrangerar i Marbella, på restaurang El Gamonal. Dessa serverade i sin tur utsökta tapas

FÖRETAGSUMGÄNGE MED MÅNGA HISTORIER

Den äldsta restaurangen i Nueva Andalucía, La Campana, var mötesplatsen för Svensk-Spanska Handelskammarens After Work 6 november.

Restaurangen har tagits över av Styrbjörn Holm, som är den femte ägaren sedan den först slog upp sina dörrar i början av 1960-talet. Krögaren bjöd inte bara deltagarna på utsökta svensk-spanska tapas, utan även en spännande beskrivning av hur området utvecklades i en spekulativ spiral i vilka både diktatorn Franco, byggföretagaren José Banús och till och med kung Juan Carlos var personligt inblandade.

La Campana är en tenencia i Marbella med en stor andel svenska innevånare. Några av dem slog sig ned här redan på 60-talet.

Den här gången blev det ingen middag efteråt, Styrbjörn bjöd på så mycket gott att det helt enkelt inte fanns plats i magen för mer.

www.lacampanarestaurante.es
www.cchs.es

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

SPANSKA OCH SVENSKA ENTREPRENÖRER KNÖT NYA KONTAKTER VID HANDELSKAMMARENS AFTER WORK, PÅ RESTAURANG LA CAMPANA.

ecofilters
SWEDEN

Obegränsat med rent, mjukt vatten i ditt hem. Fritt från bakterier, kemikalier, metaller och virus.

Undvik problem med kalkavlagringar i maskiner, varmvattenberedare etc.

Nyhet!
Svensk golvvärme
EBECO heating solutions

costadelsol.ecofilters.es
Tel: 605 432 004
& 605 432 002
ecofilterscostadelsol@gmail.com

Villa Carolina

Lär känna Villa Carolina i Porto do Son, 30 minuter från Santiago de Compostela (Galicien). Charmigt lanthotell där vi rår om våra gäster. Ett paradis för sporter som cykel, quad, fiske, bergsklättring, naturvandringar, ridning och vattenaktiviteter. Fantastiskt kök och enastående viner. Tre minuter från stranden!

www.villacarolinagaliciaplaya.com

Ctra. de Corrubedo a Seráns, 87 / Porto do Son (A Coruña) / Tel: +34 682 433 807 / info@villacarolinagaliciaplaya.com

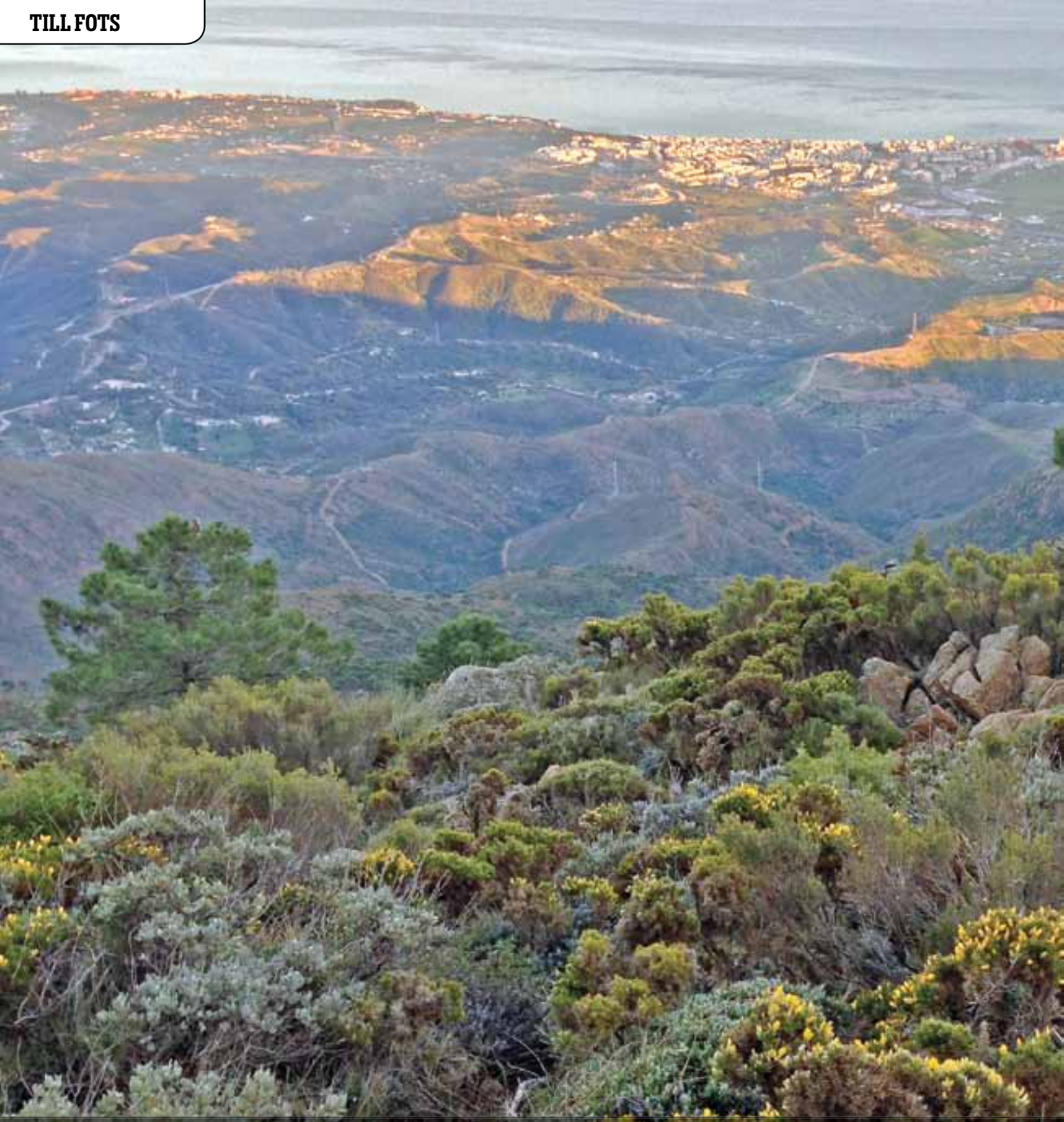
INLÄMNING PÅGÅR NU TILL VÅRENS AUKTIONER

Vi söker svenskt och utländskt måleri, rysk konst och konsthantverk samt old masters. Möbler, bronser och porfyr av hög kvalitet. Silver, smycken, mattor och orientaliskt konsthantverk. Kostnadsfri rådgivning och inlämning.

Richard Björkman, mobil + mms 629 545 359 spanien@bukowskis.com
www.bukowskis.com

BILD: Leander Engström (detalj), såld för 3.920.000 kr. Andy Warhol. (detalj), såld för 1.225.000 kr

Bukowskis



FJÄLLTUR FÖR HELA

Sierra Bermeja, ovanför Estepona, erbjuder en unik mångfald av djur

LOS REALES DE SIERRA BERMEJA LIGGER PÅ MER ÄN TUSEN METERS HÖJD ÖVER HAVET, SOM MAN HAR FÖR SINA FÖTTER MED EN HÄNFÖRANDE UTSIKT OVANFÖR ESTEPONA.

FAMILJEN

och natur.

ANDALUSIEN TILL FOTS

Få berg i Málagaprovinsen är så fascinerande och mångfacetterade som Sierra Bermeja. Namnet betyder ”det röda fjället” och dess färg gör den 1 452 meter höga toppen omisskännlig från kusten. Dessutom är den extremt lättillgänglig, då man kan ta sig upp till nästan 1 300 meters höjd med bil.

Text & foto: Mats Björkman

Sierra Bermeja är en förlängning mot havet av naturparken Sierra de las Nieves och området är aktuellt att ingå i den planerade framtida nationalparken. Det omfattar mycket mer än än enbart berget som syns från kusten och vars kompletta namn är Los Reales de Sierra Bermeja. Från havet get det ett ganska kalt utryck, men området hyser en rikedom både av mineraler, växter och djur som saknar motstycke.

Den dominerande mineralen i berggrunden är peridotit, men här finns gott om platinum och inte minst järnoxid, som är det som ger berget dess karaktäristiska röda färg. Det förekommer till och med diamanter i berggrunden.

En mängd olika fågelarter häckar här, inkluderat kungsörn, falk och uggla. På marken kan man med lite tur (eller otur, om man har fobi) få syn på någon av de hela 14 insektsarter som är unika för Sierra Bermeja, bland annat spindlar och skorpioner. Till däggdjuren räknas bäver, bergskatt, bergsget och hjort.

Forts. sid 36>>>

"Sierra Bermeja hyser en rikedom både av mineraler, växter och djur som saknar motstycke."

>>> Forts. Andalusien till fots

Antalet vandringsleder är stort, men denna gång tipsar vi om den enklaste som passar hela familjen. Dessutom finns vid parkeringen en lantrestaurang, Venta El Refugio. Den är ett utmärkt lunchalternativ eller för att ta en kopp kaffe och har normalt öppet fredag till och med måndag, mellan klockan 11 och 18.

Det finns ingen direktavfart från motorvägen för att köra upp till berget, utan man måste köra in via Estepona. Slå in GPS-koden som anges så finner du lätt fram. Vägen slingrar sig uppåt och snart har man en fantastisk utsikt både mot det rödtoniga berget med grön pinjeskrud samt havet. Tänk på att på så här hög höjd kan temperaturen variera kraftigt, jämfört med kusten. Se till att ha med varma kläder, speciellt om du vill njuta av den som regel fantastiska solnedgången från utsiktsplatsen Mirador de Salvador Guerrero. Vintertid blir det isande kallt så snart solen försvunnit vid horisonten.

FRÅN PARKERINGEN och restaurangen till utsiktsplatsen är det knappt 700 meter och knappt någon höjdskillnad. Den enda svårigheten är att stigen är ganska stenig, så man får vara uppmärksam på var man sätter med fötterna. På vänstra sidan faller berget brant ned mot havet, men inte så pass att det känns svindlande eller farligt.

För att det ska vara en naturvandring i ordets rätta bemärkelse rekommenderar vi en cirkulär led som går vidare från utsiktsplatsen upp till toppen. Den är på knappt åtta kilometer med en lagom stigning på knappt 200 meter. Från toppen har man en milsvid utsikt inte bara mot havet utan även resten av Sierra Bermeja inåt land. Här dominerar den ytterst sällsynta gran som kallas Pinsapo och

DET RÖDTONIGA BERGET GER ETT KALT INTRYCK FRÅN KUSTEN, MEN SKENET BEDRAR. NATURRIKEDOMEN SAKNAR MOTSTYCKE.

SIERRA BERMEJA ÄR EN FÖRLÄNGNING AV SIERRA DE LAS NIEVES OCH PÅ DE HÖGSTA PUNKTERNA FINNS DET GOTT OM DEN UNIKA GRAN SOM KALLAS PINSAPO.

SOLNEDGÅNGARNA BESKÅDADE FRÅN BERGET ÄR HÄNFÖRANDE.

som främst växer i bergstrakterna kring Ronda samt Rif-bergen, i Marocko.

För en lagom äventyrlig vandring, ta med pannlampan och efter att du njutit av solnedgången vandrar du upp i skymningen till toppen och sedan tillbaks ned till parkeringen. Det tar inte mycket mer än en timme och promenaden bjuder på fantastiska färger i horisonten samt konturer i mörkret. Om du dessutom har med dig en ficklampa med infrablått sken kan du kanske få syn på de små skorpioner, som i detta sken blir självlysande!

STIGEN TILL UTSIKTSPLATSEN ÄR KORT OCH RAK, MEN MAN FÅR VARA FÖRSIKTIG MED DE MÅNGA LÖSA STENARNA.

FRÅN UTSIKTSPLATSEN HAR MAN EN MILSVID UTSIKT ÖVER MEDELHAVET, GIBRALTAR OCH AFRIKA.

ETT LITET ÄVENTYR ÄR ATT BESKÅDA SOLNEDGÅNGEN VID UTSIKTSPLATSEN OCH SEDAN VANDRA UPP TILL TOPPEN I SKYMNINGEN, MED PANNLAMPA.

Vandringsled:
Los Reales de Sierra Bermeja
Längd: 7,6 km
Höjdskillnad: 350 meter
Svårighetsgrad: Låg/Medel
GPS: 36.483044, -5.200204

HÄR FINNS 14 UNIKA INSEKTSARTER, INKLUDERAT EN LITEN SKORPIONTYP.

UTSIKTSPLATSEN SALVADOR GUERRERO LÄMPAR SIG SPECIELLT FÖR ATT NJUTA AV SOLNEDGÅNGEN.

NYA DÖDSSKJUTNINGAR PÅ KUSTEN

En man blev ihjälskjuten och en annan skadades vid en skottlossning 15 november vid bostadsområdet Andasol, i östra Marbella. Enligt Diario Sur tyder det mesta på att det handlar om en kriminell uppgörelse mellan narkotikaligor. Dödsoffret uppges vara en ung man av arabiskt ursprung. Endast sex dagar senare sköts en brittisk man ihjäl vid Riviera del Sol, nära Calanova Golf.

JORDSKALV KÄNDES PÅ COSTA DEL SOL

Ett skalv som uppmätte 4,7 grader på Richterskalan inträffade 25 oktober vid provinsgränsen mellan Málaga och Cádiz. Markrörelsen hade sitt centrum vid byn Pruna och inträffade på fem kilometers djup. Innan hade ett lindrigare skalv med en styrka på 2,8 grader registrerats i den intilliggande byn Olvera. Det senare skalvet var så kraftigt att det var märkbart inte bara i närliggande Ronda, utan även i Marbella vid kusten.

NÖJESPARK VÄNTAR MILJONTALS BESÖKARE

SKISS AV PROJEKTET.

Torremolinos framtida nöjespark Intu Costa del Sol räknar med att komma upp i 23 miljoner besökare om året. Megaprojektet norr om Torremolinos har en inledande budget på 800 miljoner euro och väntas slå upp sina dörrar 2023. Arbetet inleds efter årsskiftet och går ut på att uppföra en intelligent stad, uppdelad i åtta olika nöjeskvarter. Den ska bland annat räkna med en multibiograf med 16 salar och en teater med plats för 1 500 åskådare, som ska gå under namnet ”Gran Teatro Costa del Sol”.

GRATISKORT STIMULERAR KOLLEKTIVA ÅKANDET

Antalet kollektivpassagerare i Marbella har ökat med 54 procent sedan gratiskortet för bussarna infördes. Mellan april och september registrerade lokalbussarna två miljoner passagerare. Sedan kommunen införde gratiskortet för mantalsskrivna i kommunen har det delats ut nära 57 000 kort.

MARBELLA KOMMUN HADE I NOVEMBER MER ÄN 152 000 MANTALSSKRIVNA INNEVÅNARE. DET ÄR FLER ÄN TRE AV DE ANDALUSISKA PROVINSHUVUDSTÄDERNA OCH INNEBÄR STÖRRE STATLIGA ANSLAG NÄSTA ÅR.

MARBELLA HAR BLIVIT STORSTAD

Antalet mantalsskrivna innevånare i Marbella har stigit kraftigt i år och har brutit igenom 150 000-gränsen. I mitten av november fanns det mer än 152 000 inskrivna i kommunen.

Vid årsskiftet var befolkningssiffran 142 000, men i år har Marbella kommun drivit en målmedveten kampanj för att uppmana inte minst den utländska befolkningen att registrera sig. Faktorer som också anses ha bidragit till inskrivningen är gratiskortet på lokalbussarna samt den förestående Brexit, som fått många britter att vilja säkra sin framtida vistelse och service i Spanien.

KOMMUNLEDNINGENS talesman Félix Romero betonar att den större registrerade befolkningen garanterar fler statliga anslag till nästa år. Den reella befolkningen befinns visserligen vara mer än 200 000 personer, men anslagen baseras enbart på antalet mantalsskrivna innevånare.

Trots att siffran i Marbellas fall alltså är kraftigt i underkant är kommunen numera den sjunde största i Andalusien. Marbella har till och med fler innevånare än provinshuvudstäder som Huelva, Cádiz och Jaén.

RENINGSVERKET EJ KLART HELLER NÄSTA ÅR

Det kraftigt försenade reningsverket i Nerja kommer att stå klart tidigast 2021.

Efter ytterligare flera månader där arbetet stått still lovar regeringens delegation i Málaga att byggandet ska återupptas i mitten av oktober. Efter konkursen av det tidigare byggbolaget Isolux-Corsán-Corviam har uppdraget nu tilldelats företaget Lantania.

De arbeten som återstår, som bland annat inkluderar rörläggningen ut i havet vid Burrianastranden, beräknas ta åtta månader. Till detta ska räknas minst sex månaders testkörningar. Det innebär att även om det inte uppstår ytterligare komplikationer kommer reningsverket ej vara i full drift förrän tidigast i början av 2021.

TJURFÄKTNINGSARENA GÖR EJ SKÄL FÖR NAMN

Kommunledningen i Marbella har påbörjat renoveringen av tjurfäktningsarenan i centrum, men har inledningsvis inga planer på att återuppta fäktningar.

Borgmästaren Ángeles Muñoz (PP) har annonserat en investering på drygt en miljon euro för att inte minst anpassa arenan till de gällande säkerhetsnormerna, samt göra den handikappvänlig. Planerna är att arenan ska brukas till en rad olika kulturevenemang och skådespel, även om tjurfäktning ”för tillfället” ej är inkluderat bland dessa.

UPPLEV SAMTIDSKONST I MARBELLA

Välkommen att se internationell samtidskonst av etablerade konstnärer i en fantastisk gallerilokal på 360 kvm i Nueva Andalucia, Marbella.

Wadström Tönnheim Gallery är inriktat på samtida konst. Galleriets uppdrag har varit att undersöka den måleriska tanken, och det vill de även genom relaterade medier som fotografi, skulptur, installationer, video och teckningar, för att förstå samt främja riktningen inom måleriet och dess relevans för den samtidiga visuella kulturen.

För mer info, besök wadstromtonnheim.se.

WADSTRÖM TÖNNHEIM GALLERY

Poligono Nueva Campana, Local 37B, Nueva Andalucia, Marbella

AHN Fuengirola/Mijas

Asociación Hispano-Nórdica • Spansk-Nordiska Föreningen

En ideell förening på Costa del Sol

AHN Golf

har avtal om reducerad GF
på ett 20-tal banor på
Costa del Sol.

www.ahn-fuengirola.net

ALHAURÍN

Alhaurín Golf
GF 35€
GF + middag 45€

Mijas Golf
GF 50€

RIO REAL GOLF & HOTEL
MARBELLA

Rio Real
GF 60€

KUNGAFAMILJ GÅR IN I SKYSKRAPEPROJEKTET

Kungafamiljen i Qatar uppges själva genom ett investeringsbolag garantera finansieringen av den planerade skyskrapan vid kryssningspiren i Málaga. Investeringsbolaget heter Al Alfia och deras representant i Spanien är affärsmannen och tidigare klubbordföranden i Real Madrid Ramón Calderón. Projektet är redan godkänt av kommunledningen, trots en mängd studier som avråder från byggandet av skyskrapan.

HUNDSPILL GRANSKAS AV LOKALPOLISEN

Benalmádena kommun har börjat DNA-kontrollera hundspill på öppen plats, för att bötfälla ägarna. I september upphörde frivilligperioden för att lämna DNA-prov av husdjur genom veterinärer och nu inleder kommunen en kampanj för att identifiera förövare. Det är lokalpolisen som åtar sig att samla in bevismaterialet och bötessumman ligger på mellan 750 och 1 500 euro.

MOTSTRIDIGA UPPGIFTER OM AVFÖRING I FLODEN

En biologisk analys påvisar avföringsrester i Fuengirolafloden. Talesmannen för Ciudadanos i fullmäktige Javier Toro hänvisar till en rapport från laboratoriet Bio 9.000 och uppger att orsaken är olagliga utsläpp i floden. Kommunledningen i Fuengirola förnekar dock att det skulle förekomma olagliga utsläpp i floden och uppger att orsaken till mätresultaten är spill från ankor.

NY STJÄRNFÖRDELNING AV MICHELINGUIDEN

BARDAL.

Den senaste Michelinguiden har tilldelat två restauranger i Málagaprovinsen en extra stjärna, medan en krog i provinsen förlorat sin. Bardal i Ronda och Skina i Marbella erhåller två stjärnor vardera. Samtidigt får ytterligare en restaurang i Marbella, Kava, benämningen Bib Gourmand. I den andra vågskålen förlorar Kabuki Raw i Casares sin stjärna, som den haft sedan 2015.

TRIPLE A SKAKAS AV UTREDNING

Djurskyddsföreningen misstänks för massavlivningar.

Marbellas djurskyddsförening Triple A misstänks för grova oegentligheter, som inkluderar en ”massiv och omotiverad” avlivning av både hundar och katter.

Det framgår av slutsatserna som dras av tingsrätten i Marbella och som återges av Diario Sur. Utredningen har pågått i tre år och fem medlemmar av föreningens tidigare styrelse riskerar åtal. Ytterligare 16 medlemmar och anställda som granskats undgår tills vidare anklagelser om brott.

I orkanens öga finns tidigare ordföranden Bettina P., som anklagas för att själv ha utfört ett flertal avlivningar utan behörighet och i många fall under plågsamma förhållanden för djuren. Hon ska bland annat ha erhållit mediciner för att söva ned djuren, genom att förfalska veterinärens signatur.

SYFTET MED massavlivningarna, vars antal är okänt men som ofta drabbade valpar som just lämnats in för omhändertagande, ska ha varit uteslutande ekonomiskt. De misstänkta ska ha haft finansiella intressen som även inkluderade att intäkter från adoptioner till länder som Tyskland och Finlans ej registrerades.

Triple A marknadsför sig som en organisation som ej begår avlivningar, annat än i extrema undantagsfall, så de misstänkta riskerar även att åtalas för att bryta mot sina egna statuter. Skandalen har ett flertal paralleller med dem i djurskyddsföreningen i Torremolinos, som slutade med fängelsestraff för den tidigare ordföranden.

ÅSNE-TAXIN I MIJAS ÄR FÖREMÅL FÖR STOR KONTROVERS.

ÅSNORNA I MIJAS PUEBLO SKA FÅ DET BÄTTRE

Kommunledningen i Mijas ska införa flera nya bestämmelser som värnar om de kända åsnornas välbefinnande.

De nya normerna ska träda i kraft 2020 och innebär bland annat att vikten på de personer som får rida på den kända åsne-taxin begränsas till 80 kilo. Vidare ska stallen ses över, då många av dem är mer än 50 år gamla.

SAMMANLAGT 69 åsnor brukas alltjämt i Mijas Pueblo för att transportera turister. De senaste åren har allt fler djurvänner och organisationer protesterat mot behandlingen av åsnorna. Kommunledningen har nu hållit möten med både djurrättsorganisationer och representanter för mulförarna, för att utarbeta nya förordningar som tillfredsställer samtliga parter och inte minst värnar om åsnornas välbefinnande.

PLANER PÅ ATT RIVA MERCACENTRO

Fuengirola kommun planerar att riva saluhallen Mercacentro och uppföra en helt ny, modern byggnad.

Borgmästaren Ana Mula (PP) har presenterat det vinnande bidraget i den tävling som annonserades i maj. Nu återstår att förankra projektet hos en majoritet av handlarna i saluhallen. Projektet som valts av kommunledningen har presenterats av företaget Buquerín o Valverde SLP och utgör en nästan helt transparent byggnad, för att släppa in naturligt solljus och spara energi.

SVENSK MARBELLALÅT

En svensk lovsång till Marbella har snabbt blivit viral på sociala nätverk.

Bakom låten står Christian Hermansson, som har hus på kusten.

– Jag bor faktiskt inte i Marbella utan i Riviera del Sol, men älskar Marbella och kom i somras på idén att skriva låten, berättar han för Sydkusten.

Christian la själv ut låten på YouTube med en stillbild. Sydkusten uppmärksammade den och erbjöd sig att montera och publicera en musikvideo på SK-tv, späckad med vackra Marbellamotiv, som snabbt blivit viral. Låten är glad och melodin fastnar snabbt.

– Jag hoppas den når så många som möjligt och ger dem positivitet och energi.

www.sydkusten.es/tv/19022

DET NUVARANDE PRÄSTPARET MIKAEL JÖNSSONS OCH LENA OTTOSSONS URSPRUNGLIGA KONTRAKT GÅR UT VID ÅRSSKIFTET, MEN DE HÄNVISAR TILL MUNTLIGA LÖFTEN OM EN FÖRLÄNGNING TILL 2027. NYA SKUT-LEDNINGEN INSISTERAR DOCK PÅ ATT TILLSÄTTA EN NY PRÄST FRÅN OCH MED 1 JANUARI 2020.

SVENSKA KYRKAN INSISTERAR PÅ ATT BYTA UT PRÄSTPARET

Den planerade förhandlingen i tingsrätten uppskjuten.

Svenska kyrkan i utlandet SKUT annonserar i sin senaste tidning en vikarietjänst som präst på Costa del Sol, från och med 1 januari 2020. Den förlikning som skulle hållas 15 november i tingsrätten i Uppsala mellan SKUT och kyrkoherden Mikael Jönsson samt kyrkoassistenten Lena Ottosson har samtidigt skjutits upp till 31 januari, på grund av överbelastning.
– Menar Kyrkokansliet i Uppsala att jag skall berätta för mina barn att deras framtid från och med januari är helt oviss, lagom till julafton?, skriver en upprörd Mikael Jönsson i ett öppet brev.

Den infekterade konflikten mellan prästparet på Costa del Sol och deras uppdragsgivare i Sverige SKUT förvärras ytterligare. De förhoppningar som förelåg om en eventuell förlikning 15 november har grusats av att viktigare mål i tingsrätten skjutit upp förhandlingarna drygt två månader. Långt ifrån att invänta utfallet i tingsrätten har SKUT annonserat tillsättandet av vikarierande ersättare från och med årsskiftet, mot kyrkoförsamlingens vilja.

– Jag är ledsen att det inte har blivit tydligt under vilka anställningsformer ni jobbar och vilka avtal som gäller. Vi meddelade i mars 2019 att vi inte kommer att förlänga anställningen ytterligare. Vi beklagar att detta ledde till att Mikael och Lena valde att stämma trossamfundet Svenska kyrkan, skriver SKUT-chefen Rickard Jönsson i ett svar på kyrkoherden Mikael Jönssons öppna brev.

STÖDET FRÅN församlingsstyrelsen och svenskkolonien på Costa del Sol för Mikael Jönsson och Lena Ottosson är enormt. Det har dock inte fått Rickard Jönsson att hittills vika sig en tum.

– Anledningen till att vi inte förlänger Mikaels och Lenas utlandstjänster, är att vi håller på policyn att tillämpa tidsbegränsade anställningar i samband med utlandsuppdrag. Vi vill att våra anställda har en nära kontakt med kyrkan i Sverige och det svenska samhället. Därför vill vi att våra anställda periodvis jobbar i Sverige, skriver han.

I mars valde prästparet att stämma SKUT för kontraktsbrott. De åberopar ett muntligt löfte med om förlängt kontrakt till 2027, något som bekräftas av både korrespondens och den tidigare SKUT-ledningen. Det menar dock den nuvarande SKUT-chefen ej gäller. Konflikten ska sålunda lösas i tingsrätten och SKUT har hittills tillbakavisat alla erbjudanden från Mikael Jönsson om förhandlingar.

– Kyrkokansliet i Uppsala, med Rickard i spetsen, har i fyra månader skrivit inlaga på inlaga där de med tekniskt juridiska finter försöker förlänga processen; de lägger osanna påståenden i munnen på före detta högsta chefen, även detta till tingsrätten. De ingår skenkontrakt där de manipulerar bort både svenska och spanska ”försäkringskassan” för att undkomma en procentuellt dyrare anställning, uppger kyrkoherden på Costa del Sol.

MIKAEL JÖNSSON är också upprörd över att SKUT anlitat en dyr stjärnadvokat för att bemöta deras stämning.

– Jag skäms å Rickards vägnar. Och dessutom har Rickard Jönsson anlitat, för medlemspengar, Sveriges dyraste arbetsrättsadvokat Erik Danhard! Och detta i dessa besparingstider? Varför en extern advokat? Kansliet i Uppsala har ju en egen Rättsavdelning.

Mikael Jönsson och Lena Ottosson har en son och en dotter i grundskoleålder. De hade planerat deras uppväxt och utbildning baserat på det utlovade kontraktet på Costa del Sol till 2027, men nu står bägge inför risken att vara arbetslösa från och med årsskiftet.

– Rickard Jönsson hävdar i en inlaga till Uppsala Tingsrätt den 14 oktober att han har erbjudit mig tjänst utanför Costa del Sol vid samtal den 6 september och även vid andra tillfällen. Detta har ej skett, uppger kyrkoherden.

Med en eventuell förlikning i Uppsala Tingsrätt först 31 januari insisterar SKUT på att tillsätta en vikarierande präst från och med 1 januari. Kyrkoherden Mikael Jönsson vidhåller dock att han har muntligt kontrakt fram till 2027. I skrivande stund är det sålunda stor risk att det dyker upp två olika präster vid kyrkan i Edificio Tres Coronas i nyåret.

TEXT & FOTO: MATS BJÖRKMAN

SEMESTER BOSTADEN

Störst inom uthyrning av semesterbostäder på Costa del Sol

Vill du också tjäna pengar på din bostad när du ej är på plats?
Det skall vara enkelt att hyra ut sin bostad, därför tar vi hand om helheten!

- Marknadsföring
- Service dygnet runt
- In/utcheckning
- Kontaktperson
- Lakan & handdukar
- Frukost & välkomstpaket
- Betalning & deposition
- Licensiering
- Deklaration
- Fastighetsjour

Vi söker fler bostäder att hyra ut mellan Málaga och Estepona.
Kontakta oss idag för en kostnadsfri hyresvärdering!

info@semesterbostaden.se I www.semesterbostaden.se I +34 951 90 75 75

Stängt måndagar!

Sedan 1993!

La Pappardella

PUERTO BANUS

952 815 089

Vi finns på kajen med de största båtarna i hamnen!
Muelle de Honor · Casa A · Local 4 – Puerto Banús · MARBELLA
Telefon: +34 952 815 089 · E-mail: lapappardella@hotmail.com

www.lapappardella.com

https://www.facebook.com/la.pappardella.puerto.banus
https://www.youtube.com/user/LaPappardella

FRÅGA SK

www.sydkusten.es/faq

Deklaration 210

FRÅGA: Ska för första gången fylla i blankett 210. 1. Förutom lägenheten har vi ett fristående garage. Skall detta deklareras? 2. Vi är två ägare. Skall bägge deklarera sin del? 3. Valor Catastral är tydligen ett problem för många. Var får man tag i det eftersom det numera inte finns på IBI? /Bengt

SVAR: 1. Ja, både hus och garage ska normalt deklareras separat. 2. Ja, det är en personlig deklaration. 3. Det bör finnas bland era köpehandlingar tillsammans med IBI-dokumentet, alternativt får man vända sig till kommunen. Har ni ett inbetalningskvitto för IBI så kan man ofta få ut det via den. /Viljo

Maxtid Spanien

FRÅGA: Jag betalar skatt i Sverige på pension, kapitalinkomster m m, då jag är mantalsskriven i SE. Sedan 2000 har jag en lgh här i Spanien & betalar dels IBI, dels statlig skatt enligt formulär 210 på min bostad här. Finns det en maximal tid i dagar per kalenderår för min vistelse här i ES för att ej riskera beskattning här? /CJB

SVAR: Ja! 182 dagar. Om du bor 183 dagar/år eller längre blir du skattskyldig i Spanien. Alltså mer än halva året. Om du bosätter dig i Spanien slipper du en skatt. Men du får full sjukvård i båda länderna och kvittar skatten. Alltså i huvudsak bara fördelar. /Gunnar

Trubadurer

FRÅGA: Var och när kan man se sjungande gitarrspelande studenter? /Olofsson Robin

EXPERTSVAR: De kallas "Tunos". Det är spontana uppträdanden på främst barer och restauranger. Det förekommer fortfarande, men inte lika ofta som tidigare, tyvärr. Vissa kommuner arrangerar uppträdanden och tävlingar för "tunos". /RB

FRÅN VÄNSTER VICE TALMANNEN I DET ANDALUSISKA REGIONALPARLAMENTET ESPERANZA OÑA, MARÍA CONSUELO CALATAYUD BERNABEU, ORDFÖRANDE I SPRÅKLÄRARNAS RIKSFÖRBUND I ÖSTERGÖTLAND, UTBILDNINGSKONSULTEN INGER ENKVIST, HELENA ENROOS, SPANSKLÄRARE PÅ ÅLAND SAMT SVERIGES KONSUL ISABEL PASCUAL VILLAMOR.

UNDERVISNINGEN I FOKUS

Nordiska skolexperter i paneldebatt i Fuengirola.

Fuengirola kommun arrangerade 12 november i samarbete med Svenska skolan en paneldebatt om skolsystemet. Den hölls i Casa de la Cultura och leddes av kommunens utbildningsråd Carmen Díaz. Panelen bestod av tre kvinnliga skolexperter från Sverige och Finland.

Huvudtalare var utbildningskonsulten Inger Enkvist, som är både lärare och översättare. Hon valde att undvika att gå in på systemen i Spanien och Sverige och presenterade istället internationella exempel på framgångsrecept respektive misslyckanden. I främsta ledet står Singapore, där lärarna lyfter de högsta lönerna och värvas redan i skolåren. Även i Shanghai har satsningen på lärare som är experter inom sina respektive områden, innan de blir pedagoger, visat sig ha fantastiska resultatet. I Europa nämnde hon Finland och Irland, som toppar de internationella jämförelserna på grundskole- och högstadienivå.

I den andra vågskålen finns skräckexempel som de som uppdagats i bland annat förorter till Paris. Där är elevernas grundutbildning ofta så usel att de är oförmögna att lära sig nya saker när de kommer upp i högstadiet.

SAMTLIGA I PANELEN betonade vikten av att eleverna själva måste anstränga sig om de ska lyckas bra i skolan. Sverige har liksom Spanien ett stort disciplinproblem, där lärarnas auktoritet till stor del omintetgjorts. María Consuelo Calatayud Bernabeu, ordförande i Språklärarnas riksförbund i Östergötland och verksam i Norrköping, hade svårt att dölja sin pessimism beträffande den nuvarande situationen i Sverige. Hon tog bland annat upp som exempel de enorma löneklyftorna mellan olika skolor, områden och ibland till och med inom samma läroverk.

DEBATTEN HÖLLS I CASA DE LA CULTURA OCH LEDDES AV KOMMUNENS UTBILDNINGSRÅD CARMEN DÍAZ.

Helena Enroos, vald till Årets pedagog 2014, lär grundskoleelever spanska på Åland och konstaterade att hon är lyckligt lottad. De finska myndigheterna satsar på skolan och lärarna, eleverna visar respekt och maximiantalet i en klass är 24 stycken.

I publiken fanns både spanska lärare och föräldrar. Inger Enkvist fick en fråga av vice talmannen i det andalusiska regionalparlamentet Esperanza Oña om den spanska modellen, där varje autonom regionen lägger upp sin utbildningsplan. Detta är för Inger Enkvist kontraproduktivt, då både skolplan och skolböcker ska planeras på 17 olika håll. Speciellt allvarsamt finner hon situationen i vara i Katalonien, där de regionala myndigheterna sedan många år brukat den obligatoriska utbildningen till att indoktrinera sina barn och ungdomar, något som till stor del ligger till grund för separatiströrelsen i området.

TEXT & FOTO: MATS BJÖRKMAN

E-ROOM

En God Jul på nya Hjul!

Årets present
till de du älskar?

www.ridecake.com

cake

www.rawbike.se

RAWBIKE

Välkommen till E-Room i Puerto Banus
Complejo Marina Banus, Local 27

www e-room.tech

EL SECRETO DE BACO

WINE BAR

VELKOMMEN TIL EL SECRETO DE BACO!

HÄRLIG VINBAR I CANCELADA

Stort urval av viner i alla kategorier på glas.

Nyhet!
Öppen spis och Macknyra Whisky hörna!

elsecretodebaco

FINCA SOLMARKS

produkter finns nu att
köpa på hemsidan!
fincasolmark.com

KAMPANJ-
ERBJUDANDE!
Gäller fram till
den 6 jan 2020

Finca Solmarks Extra Virgin Olivolja - En låda kostar 60€ och innehåller 6x500ml olivolja. Köp en låda och få en låda till på köpet!

**Adress: Finca Solmark,
Camino de Las Minas,
Carratraca**

FINCA SOLMARK

Många drömmer om att skriva, kanske till och med ge ut en bok. Det är dock mycket man måste känna till, allt från skrivteknik till hur man lyckas bli publicerad. Två av de mest framgångsrika svenska författarna i dagsläget, Birgitta Bergin och Christina Larsson, håller till våren för fjärde året i rad skrivkurs i södra Spanien.

TILL VÅREN HÅLLS FÖR FJÄRDE GÅNGEN SKRIVKURS VID BYN TOLOX, INTILL NATURPARKEN SIERRA DE LAS NIEVES. DET BLIR ÄVEN FÖR ANDRA GÅNGEN EN FORTSÄTTNINGSKURS, STEG 2.

KURS SKRIVA UPP SIG PÅ

Författarduo ger proffsiga tips i paradismiljö.

Som de tidigare upplagorna hålls vårens skrivkurs, 8-11 maj, i det idylliska lanthotellet Cerro de Híjar, ovanför byn Tolox. Det är alldeles intill naturparken Sierra de las Nieves, i Málagaprovinsen.

– Christina och jag funderade sedan en tid på att hålla en skrivkurs tillsammans och när jag genom SWEA Marbella fann det här hotellet slog vi till direkt. Det finnes ingen bättre plats, berättar Birgitta Bergin.

Kursledarna har givit ut en mängd romaner och är båda i höst högaktuella med nya publikationer. Birgitta Bergin har fått fantastiska recensioner för sin senaste roman ”Alla älskar Bianca” medan Christina Larsson just kommit ut med sin nya deckarserie ”Sektion M”. Även den lovordas av kritiker.

Precis som alla var Birgitta och Christina oerfarna när de började skriva. De kurser som de själva gick på kändes inte kompletta, så när de byggt upp en personlig erfarenhet av skrivbranschen bestämde de sig för att utforma en egen kurs.

– Som blivande författare har man så många frågor kring hur det fungerar i förlagsvärlden. Birgitta och jag ville ordna en skrivarkurs där vi delade med oss av allt det som vi själva önskade att en skrivarkurs skulle innehålla, från dramaturgi, skriva synopsis och skapa spännande karaktärer till förlagsavtal och pr-arbete, förklarar Christina Larsson.

MEN FÖR ATT LÄRA sig måste man ha kul också. Om platsen dessutom är den idealiska är succén garanterad.

– Det måste vara en miljö som stimulerar kreativitet. Då vi båda dessutom uppskattar god mat och dryck uppfyllde Hotel Cerro de Híjar alla våra krav, tillägger Christina.

En nyhet som infördes i våras var en fortsättningskurs, som hölls parallellt med nybörjarkursen. I den gick tre elever som deltog i nybörjarkursen året före.

– Steg 1-kursen är lämpad för alla som älskar att skriva, oavsett hur drömmarna ser ut. Det behövs inga förkunskaper, utan verktygen både när det gäller att skriva och närma sig förlag får eleverna av oss. För Steg 2 krävs att man har ett manus som man har skrivit, kanske inte hela, men nästan hela, för att få behållning. Och gärna att man gått Steg 1-kursen innan, poängterar Birgitta Bergin.

KURSLEDARNA BIRGITTA BERGIN OCH CHRISTINA LARSSON HAR I SKRIVANDE STUND GIVIT UT TIO ROMANER VARDERA.

– Kärleken till ordet och glädjen att skriva är det viktiga. Och att ha roligt. Vad som skiljer den här kursen åt från många andra är att vi blir som ett härligt gäng på kollo. Fyra dagar tillsammans med god mat och dryck i enastående miljö. Jag tror många av deltagarna har hittat skrivar-vänner för livet.

DEN SVENSKA författarmarknaden befinner sig i en expansiv fas med mängder av förändringar. Många av de romaner som ges ut i dagsläget marknadsförs även som ljudböcker. Tiotusentals manus lämnas in varje år enbart i Sverige och det är inte lätt att övertyga ett förlag att publicera just den bok som man själv har skrivit.

– Det finns dock större möjligheter att bli utgiven nu för tiden, tack vare att så kallade hybridförlag hjälper författaren att publicera på egen hand, det vill säga bekosta

hela produktionen men samtidigt få professionell hjälp, betonar Birgitta Bergin.

Christina Larsson följer utvecklingen på bokmarknaden med både spänning och optimism.

– Den svenska författarmarknaden växer och växer. Det är fantastiskt roligt att få vara en del av detta. Svenska författare säljer dessutom väldigt bra utomlands, vilket ger en indikation på vilken bra kvalité svenska författare håller. Storytellling är något som vi alla älskar som människor, redan som barn trollbinds vi av sagornas värld. Det kommer aldrig att upphöra, det är jag säker på!

I skrivande stund har Birgitta Bergin och Christina Larsson givit ut tio böcker vardera. Till våren ger de ett nytt gäng god hjälp på vägen att också lyckas som författare.

TEXT: MATS BJÖRKMAN
www.birgittabergin.se

LANTHOTELLET CERRO DE HÍJAR LIGGER PÅ EN BERGSTOPP OCH ERBJUDER HÄNFÖRANDE NATUR OCH UTSIKTER, SOM STIMULERAR KREATIVITETEN.

Est. 1996
Asa Pettersson
Inmobiliaria - Real Estate
www.asapettersson.com info@asapettersson.com

Fuengirola, Centrum
Lägenhet mitt i centrala Fuengirola, vid båthamnen. Endast 50 meter från stranden. Byggyta 43 m2, 1 sovrum, 1 badrum med dusch. Balkong med plats för bord och två stolar med eftermiddagssol och havsglimt. Säljs möblerad. Gemensam takterrass för att kunna hänga tvätt. REF. L082 Pris: **149.000€**

Fuengirola, Los Boliches
Ljus hörnlägenhet med sydvästläge på strandpromenaden. Öppen utsikt mot havet och den gemensamma trädgården med pool. Byggyta 69 m2 + 19 m2 terrass. 2 sovrum, 1 badrum, 1 WC. Stor terrass med glasgardiner och sol hela dagen. Gemensam parkering på området. REF. L083 Pris: **369.000€**

Din svenska mäklare i Los Boliches/Fuengirola sedan 1996.
Hos oss finner du allt under samma tak - mäklare & laglig representant. Vi gör även skattedeklarationer (icke resident), NIE-nummer, import och ägarbyte av bil, fullmakter, kontrakt, testamenten m m.

Varmt välkommen till oss!

Plaza San Rafael, 11, Los Boliches, 29540 Fuengirola +34 952 593 132
Öppet mån-fre 09.30-16.30 - Annan tid vid överenskommelse.

Andalusien runt

Upplev Andalusien med TEMA och Sydkustens chefredaktör Mats Björkman som reseledare.

Landet där en belöning väntar – så beskrevs Andalusien av den marockanske världsresenären Ibn Batouta på 1300-talet. Resan bjuder på allt från ett moriskt sagopalats, den ”röda borgen” Alhambra framför bergskedjan Sierra Nevada, till färgrikt folkliv i det mytiska Sevilla. Rundresan i södra Spaniens sköna, historiska och kulturella mosaik avslutas på en spektakulärt belägen klippavsats i Ronda.

HÖJDPUNKTER
- ✓ Granada och världsarvet Alhambra
- ✓ Olivträd och moriska borgar
- ✓ Moskén i Cordoba
- ✓ Upplev Sevilla
- ✓ Ronda vid ravinen

Reslängd 8 dagar. Gruppstorlek 20–28 personer.
Avresa 4/4. Pris 15.150 kr exkl flyg, 18.250 kr inkl flyg.

Sydkustens läsare erhåller 200 SEK/person i rabatt.
Boka genom Sydkusten på info@sydkusten.es eller ring +34 952 863 375.

#veckansvykort

Varje söndag publicerar Sydkusten ett klassiskt vykort som Dagens bild på www.sydkusten.es - Många är i det närmaste historiska dokument, som väcker nostalgiska minnen från mer än 50 år tillbaka i tiden. Här är några axplock.

DET HÄR VYKORTET FRÅN MITTEN AV 1960-TALET ÄR MYCKET SPÄNNANDE. ANLEDNINGEN ÄR ATT HOTELLET SOM ANNONSERAS, RIO VERDE, BYTTE ÄGARE KORT TID SENARE OCH ANLÄGGNINGEN FÖRVANDLADES TILL LEGENDARISKA CENTRO FORESTAL SUECO, VID GOLDEN MILE I MARBELLA.

KYRKAN EL ROSARIO I CENTRALA FUENGIROLA ÄR LÄTT ATT KÄNNA IGEN. DET SOM SER BETYDLIGT MER ANNORLUNDA UT IDAG ÄR TORGET, INTE MINST DÅ DET INTE LÄNGRE FINNS BILAR DÄR SOM I DETTA KORT FRÅN 1978.

NY SUCCÉ FÖR ROBERT WELLS PÅ COSTA DEL SOL

FOTO: MATS BJÖRKMAN

SYDKUSTEN KUNDE FÅNGA WELLS VILDA AVSLUTNINGSNUMMER I TEATRO LAS LAGUNAS FRÅN FÖRSTA PARKETT, ELLER RÄTTARE SAGT FRÅN SJÄLVA SCENEN.

Robert Wells Trio & The Vocalettes framträdde 16 november för fjärde gången på Costa del Sol, inför ett utsålt Teatro Las Lagunas. SK-tv fångade avslutningsnumret från en unik vinkel.

Varje år håller Robert Wells mer än hundra konserter och han har även en mängd andra uppdrag, som pianoläger. När Sydkusten intervjuade honom i anslutning till konserten hade Wells just kommit tillbaka från sin tredje resa till Kina, den 57:e totalt. Men det mest aktuella är hans nya bok.

– Den har precis släppts och har titeln ”Blod, svett och toner”. Det är en så kallad ”coffee table book” med minnen från min karriär sedan slutet av 70-talet och de fantastiska artister som jag haft nöjet att spela med, berättar han entusiastiskt.

DEN 13 OKTOBER drog han igång ännu en turné med Rhapsody in Rock, med en ensemble på hela 70 personer. Bland musikerna fanns förutom Roberts egna musikanter och sångare även artister som Johnny Logan och Anders Berglund. Båda var för sig kända från Eurovision Song Contest.

– Vi har faktiskt 30-årsjubileum på Rhapsody i år. Vi ska bland annat ha två spelningar i Berwaldhallen i Stockholm, som kommer att spelas in och sändas på TV4 strax före jul.

Robert berättar att det bara blir roligare för varje dag att uppträda. Hans ensemble är så sammansvetsad vid det här laget att de lätt kan improvisera och anpassa sin musik efter publiken.

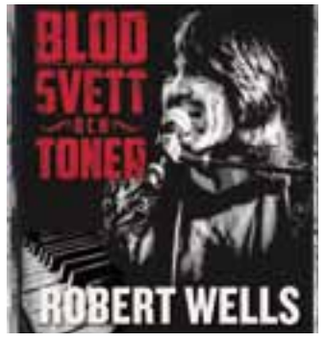
– Jag fick lära mig av Charlie Norman att ha ”bollkänsla”. Med det menade han att det är viktigt att kunna känna av åskådarna och anpassa sig till varje publik.

Turnerandet blir dessutom desto enklare när hans hustru Maria ingår i ensemblen. Deras två söner är vid det här laget vuxna och har flyttat hemifrån och inte helt oväntat har de också givit sig in i musikbranschen.

Det blev som väntat stor succé igen, när de underhöll den skandinaviska kolonin på Costa del Sol. Robert Wells bjöd på både klassiska godingar från Rhapsody in Rock, klassiska rocklåtar samt ett och annat nykomponerat stycke. I extranumret anslöt sig kustartisten Monica Silverstrand, med låten ”I´m So Excited”, under vilken en del av publiken intog scenen och allt fångades av SK-tv.

TEXT: MATS BJÖRKMAN

www.sydkusten.es/tv/19021



I HÖSTAS SLÄPPTE ROBERT WELLS SIN MEMOARBOK "BLOD, SVETT OCH TONER".

Inger Bergman Lindvall

Hej vintern!

En halsduk sitter fint när vi behöver hålla oss varma.
Vi på Sanitas Estepona bryr oss om ditt välbefinnande.

SANITAS – din privata sjukförsäkring
i Spanien. Ring mig för mer information.

Sanitas

www.sanitasestepona.com | Tel: +34 951 31 66 10

Roslagens Europatransport AB

Flyttningar inom Sverige och Europa • Lagerhotell i Spanien och Sverige

Tel: 0176-159 84 • Fax 0176-175 95 • Sören Andersson Fuengirola +34-687 801 733

Vi kan även transportera din bil mellan Spanien och Sverige.

Spanienspecialisten

info@retab.se - www.retab.se

Jultallrik hela december!

- Varje söndag, svenskt smörgåsbord med bland annat vår eftertraktade smörgåstårta.
- Nyheter i menyn!
- Unik snapasmeny med smaker för alla!
- Vi erbjuder catering för sällskap upp till 40 personer.
- Även Private Chef, 4-16 personer. (I restaurangen eller hemma hos dig. Skräddarsydd meny.)

Paseo de las Palmeras 21, San Pedro Alcántara (Marbella) Tel: 682 734 677 - Facebook: @nordtnordicfood

nord nordic food

TEXT & FOTO: KARIN MÖLLHAGEN

ALLT FLER NORDBOR FÅR UPP ÖGONEN FÖR NORRA DELEN AV COSTA BLANCA, SOM ERBJUDER ETT UNIKT MIKROKLIMAT OCH BÅDE FANTASTISKA STRÄNDER OCH LANDSBYGD.

MARINA ALTA

EN UPPSTICKARE BLAND NORDBOR

Ett hälsosamt mikroklimat, hög trivselfaktor och kontrastrika naturupplevelser – det är bara några attribut som utmärker området norr om Alicante. Den del av Costa Blanca som går under namnet Marina Alta, utgörs av sammanlagt 33 kommuner och har Denia som centralort.

Är det Marina Altas genuinitet som lockar eller är traktens mångsidiga utbud anledningen till att fler nordbor väljer att söka sig hit? Svaret är inte huggett i sten, men det vi kan konstatera är att intresset för just den här delen av Costa Blanca ökat på senare tid.

MAGKITTLANDE SERPENTINVÄGAR LEDER NER TILL "CALAS", DE BADVIKAR SOM ÄR ETT SIGNUM FÖR NORRA COSTA BLANCA.

Det klassiska uttrycket "här finns något för alla" lämpar sig väl för att beskriva Costa Blancas norra kustremsa och dess tillhörande inlandsområde. Här bjuds det på kontrastrika upplevelser för alla typer av livsstilar. På 750 meters höjd över havet står berget och naturreservatet Montgó kuliss till kustorterna Denia och Jávea. Med över 650 växtarter, en spännande fauna och en uppsjö av leder att upptäcka till fots eller från cykelsadeln är Montgó välbesökt av både lokala invånare och turister. En klar dag är det fullt möjligt att se den baleariska ön Ibiza, från bergområdets höjder.

Det behagligt varma Medelhavet med sina vita sandstränder och gömda badvikar, "Calas", skapar kontrast till Montgó. Just badvikarna har blivit något av ett signum för norra Costa Blanca, vilka du tar dig ner till via magkittlande serpentinvägar. Calpe, Moraira, Jávea och Denia är kustorter som lockar nordbor, men Marina Altas inland spelar en väsentlig roll även den. Ett bevis är det ökade trycket på köpobjekt i områdets bergsbyar som ligger inbakta mellan berg och frodiga jordbruksdalar. Det är platser som på ett genuint sätt förmedlar den medelhavsstil vi ofta föreställer oss, men sällan på riktigt får chansen att uppleva när vi besöker de mest "semesterpräglade" platserna i Spanien.

DET ÖKADE INTRESSET för att investera i området bekräftas av Anna Westberg, franchisetagare på Mäklarringen Norra Costa Blanca. Hon berättar att fler nordbor fått upp ögonen för Denia och Jávea, men hon nämner samtidigt att husköpen även ökat i inlandet de senaste tre åren.

– Prisvärda villor, bördigt landskap och ett fantastiskt klimat är anledningar till att svenskar söker sig hit. Personligen är min favorit Jalón; en charmig inlandsby cirka 30 minuter i bil från Denia. Här finns ett bra utbud på villor till rätt pris, belägna i vackra dalar som om våren pryds med blommande fruktträd. Jalón, som för övrigt är ett äkta "cykelmecka" representerar även den ekologiska livsstilen med lokala marknader och närodlade råvaror, berättar Anna.

Många köpare har inte planerat från början att slå sig ned i Marina Alta, utan de hamnar här mer av en slump och snabbt är förälskelsen ett faktum.

– Väldigt många av mina kunder blir förvånade över hur fantastiskt vackert det är norr om Benidorm. De som kommer hit väljer helt enkelt att stanna kvar och leta efter sitt drömhus här omkring.

Sen finns det också en felaktig bild av att det skulle vara kallare i det här området än i södra Spanien. Tvärtom räknar vi med ett bra mikroklimat året om. Det varma Medelhavet gör det möjligt för ett dopp i det blå ända fram till sena hösten eller längre om man så önskar, säger Anna.

GUNILLA OCH ANDERS Malmfält från Stockholm bor i Jávea och de berättar att det optimala klimatet var en av anledningarna till att de installerade sig här för närmare 20 år sedan.

– Vi ville hitta ett ställe att slå oss ner på i slutet av 90-talet och efter att ha insett att både Italien och Costa Brava var för kallt om vintern, bestämde vi oss för att leta något söder om Valencia.

– Jávea var vad vi sökte som nyblivna pensionärer. Det optimala klimatet var så klart avgörande, men även det faktum att det kändes lättintegrerat här på orten, för oss som inte tidigare hade bott i Spanien.

» Många köpare hamnar i Marina Alta mer av en slump och snabbt är förälskelsen ett faktum.

De spelar golf sedan många år och sporten blev också en social mötesplats för dem. De är medlemmar i den lokala 27-hålsanläggningen "La Sella" vid foten av Montgó. Golfbanan som är designad av en av Spaniens bästa golfspelare genom tiderna, José María Olazábal, anses av många vara en av Valenciaregionens bästa banor.

– Via golfen fick vi snabbt både svenska och internationella vänner. Vi spelar flera gånger i veckan och deltar även i de klubbmästerskap samt utflykter som arrangeras av golfsektionen i A-Nórdica (Asociación Nórdica) - en förening för svenskar som bor i Jávea med omnejd, berättar Anders när vi ses på den centrala strandpromenaden Arenal, i Jávea.

Gunilla och Anders är eniga i att de valt rätt plats att bosätta sig på och framhåller det sociala umgänget och den lokala gastronomin.

I MARINA ALTA FINNS ETT FLERTAL LOKALA MARKNADER DÄR DET BLAND ANNAT ERBJUDS NÄRODLADE RÅVAROR, NÅGOT SOM INTE MINST UPPSKATTAS AV NORDBOR.

– Vi gillar att gå ut och äta med vänner; bara här i Jávea har vi flertalet Michelinrestauranger att välja bland. Det är verkligen elitnivå, trots att det är en liten ort, säger Anders stolt.

Han nämner bland annat Quique Dacosta i Denia med tre Michelinstjärnor och BonAmb i Jávea, som har två Michelinstjärnor.

Jag frågar Gunilla och Anders om de har några andra tips på saker man inte får missa här i trakterna.

– Torsdagsmarknaden inne i "el pueblo", som de kallar gamla stan här i Jávea, besöker jag varje vecka för att köpa blommor, frukt och grönsaker, berättar Gunilla.

– Sen är söndagens lokala marknad i "grannbyn" Jesús Pobre ett måste, inflikar Anders. Den första söndagen varje månad säljs det dessutom antikt på marknaden utöver de vanliga små stånden med lokalproducerade produkter. Det är en liten marknad med härlig och personlig stämning där du kan slå dig ner på en stol mitt i naturen, njuta av ett glas vin och prova lokala delikatesser.

ALICANTE ÄR DEN närmaste storstaden från Marina Alta, men Anders och Gunilla föredrar att bege sig norrut när de vill uppleva stadspuls. Knappt tio mil norr om Jávea ligger Spaniens tredje största stad och tillika Anders och Gunillas favorit, Valencia.

– Som storstad är Valencia med sina spännande matmarknader och vackra byggnader en upplevelse. Perfekt när man vill ta sig en liten avstickare från lugnet här i trakterna.

Bland de svenskar jag träffar i Marina Alta återkommer många till lugnet och tryggheten i området. För nordbor innebär livet här en trivsam vardag i arbetande småstäder där omgivningen känns genuin. Här finns goda möjligheter att integreras lokalt och fylla livet utomlands med kvalitet. Samtidigt som etablerade svenska och internationella föreningar genererar en vardagstrygghet.

PÅ DE STÖRRE ORTERNA kan barnfamiljer välja mellan flertalet kommunala skolor samt internationella skolalternativ och vårdcentraler finns i samtliga kommuner. Det är med andra ord inte helt oväntat att området lockar både pensionärer och barnfamiljer.

GUNILLA OCH ANDERS MALMFÄLT NJUTER AV GOLF, UTFLYKTER, SOCIALT UMGÄNGE OCH DEN LOKALA GASTRONOMIN.

Marjo Lecce är en svensk trebarnsmamma från Stockholm som bor i Jávea med sin familj sedan sex år tillbaka. Valet av plats var inte alls självklart när Marjo och hennes man bestämde sig för att flytta utomlands. Marjo berättar att familjen snabbt kände sig hemma i den familjevänliga omgivningen i Marina Alta, vilket ledde till ett husköp i Jávea.

– Vi tittade faktiskt på hus mer söderut också, men det var här vi fann det mest prisvärda alternativet. Jávea erbjuder kvalitet på många plan och i vårt fall kändes prislappen väldigt rimlig i förhållande till det vi fick för pengarna, förklarar Marjo.

– Marina Alta och i vårt fall, Jávea, var den perfekta blandningen; internationell stämning, vilket vi behövde på grund av språkförbistringar, samtidigt som allt kändes naturligt spanskt.

VIDARE BERÄTTAR Marjo att hennes barn går i vanlig kommunal skola och att de under åren blivit flytande på tre språk, utöver svenskan; spanska, engelska samt valencianska. I de kommunala skolorna sker undervisningen dels på spanska dels på valencianska, vilket är en variant av det katalanska språket.

– Här finns det inga direkta uppdelningar, utan människor och familjer umgås oavsett bakgrund, språk eller kultur. Våra barn har kompisar som talar alla tänkbara språk i hemmet, men med varandra är det spanska som gäller, säger Marjo.

Varken Jávea eller Denia är särskilt stora orter, vilket gör att Marjo ibland saknar lite fler nöjesalternativ.

– Jag kan till exempel sakna att gå på musikal eller sådana saker man kan göra i en större stad. Samtidigt är det här ett familjeorienterat område som erbjuder mängder av aktiviteter för barn i alla åldrar. Jag skulle nog ändå inte ha tid till andra nöjen just nu, skrattar Marjo.

För nordbor som önskar upptäcka den här delen av Costa Blanca är tipset att använda bil för att ta sig smidigt mellan kustorter, badvikar och härligt sömniga inlandsbyar.

ARCO ÄR DEN STÖRSTA OCH MEST KÄNDA AV DE KONSTMÄSSOR SOM ARRANGERAS I MADRID VARJE ÅR, SISTA VECKAN I FEBRUARI. MEN DET ÄR LÅNGT IFRÅN DEN ENDA. UTBUDET AV MÄSSOR OCH ANDRA KONSTEVENEMANG ÄR STORT OCH VARIERAT, LIKSOM KVALITÉN.

VECKAN DÅ KONSTELITEN SAMLAS I MADRID

ARCO enbart en av ett flertal mässor i februari.

Sista veckan i februari är det högtidsstund för konstälskare som befinner sig i Madrid, inte minst för dem som är intresserade av samtidskonst. Då hålls en handfull mer eller mindre etablerade mässor samt ytterligare lika många konst- och designevents av skiftande kvalitet. Flera hundra gallerier samt därmed tusentals konstnärer konkurrerar om publikens uppmärksamhet och köparnas plånböcker.

Under några intensiva dagar arrangeras förutom utställningar även fester, middagar, seminarier och tillhörande nätverksmingel för dem som är i branschen. Det inkluderar inte bara konstnärer och gallerister utan även samlare, kuratorer, köpare, studenter och kritiker, samt en hel del posörer i vanlig ordning.

Här tipsas det i sann subjektiv och elitistisk anda om vad du inte bör missa eller undvika i konstväg. Det serveras även ett gäng passande bar- och krogtips, samt inte minst råd om hur du förhoppningsvis kan komma lite billigare undan, om du nu funnit ett konstverk som du önskar förvärva.

FOTO: SERGIO CALLEJA (LIFE IS A TRIP)

EN GOD MÄSSBESÖKARE PLANERAR I FÖRVÄG OCH SER TILL ATT HA BRA SKOR PÅ FÖTTERNA.

ARCO, Ifema (26/2-1/3 2020)

Det är dags för den 39:e upplagan av den internationellt erkända konstmässan, som denna gång omfattar cirka 200 deltagande gallerier från ett trettiotal länder, i olika program. ARCO är inte bara Spaniens största och mest respekterade mässa för samtidskonst, utan även den konstmässa i världen som drar mest publik (cirka 100 000 besökare). Den får ses som modermässan och kronjuvelen under konstveckan i Madrid. De två första dagarna är ARCO endast öppet för branschfolk och VIP-gäster. Från och med fredagen slås upp portarna för allmänheten.

Endast två gallerier med koppling till Norden medverkar i år. Det är dels Helsingforsbaserade Galleri Forsblom och dels galleri Nordenhake, med verksamhet både i Berlin och Stockholm. Från Andalusien deltar galleri Rafael Ortiz från Sevilla och T20 Gallery från Murcia. ARCO hålls i det gigantiska mässområdet IFEMA, i utkanten av Madrid.

www.ifema.es/en/arco-madrid

FOTO: SERGIO CALLEJA (LIFE IS A TRIP)

MÄSSAN ARCO HÅLLS I DET JÄTTELIKA MÄSSOMRÅDET IFEMA, I MADRID.

Drawing Room Palacio S. Bárbara (26/2-1/3 2020)

Detta är en liten men naggande god och selektiv samt relativt ny mässa. Drawing Room har fokus på konst utförd på papper eller som består av teckningar. I år är det dags för den femte upplagan. Föregående år hölls bejublade tillställningar som uppskattades av såväl allmänheten som kritikerna och de professionella samlarna. Drygt 8 000 personer besökte under de fem dagarna mässan, som visar konst från knappt tjugo noga utvalda gallerier. Listan på vilka som medverkar i år är vid denna tidnings pressläggning ej klar. Dock brukar listan innehålla gallerier från såväl Europa som Nord- och/eller Sydamerika, samt Asien. Dessutom hålls mässan i den anrika byggnaden Palacio Santa Bárbara, i centrala Madrid, vilket är både charmigt och bekvämt.

drawingroom.es/en/fair

URVANITY ÄR DEN YNGSTA AV KONSTMÄSSORNA OCH OMFATTAR BLAND ANNAT STREET ART.

URVANITY c/Hortaleza 63 (27/2-1/3 2020)

Jag har själv ej hunnit besöka denna "yngsta" av konstmässorna, som nu går in på sitt fjärde år. Därför är det svårt att uttala sig, men enligt källor och deras eget påstående så ska Urvanity "utöver att vara en urban konstmässa även vara en mässa för samtidskonst som förenar ny kreativitet med de händelser som sker i en stads kulturlandskap, oavsett om det rör sig om street art eller gallerikonst". Det återstår att se om de lyckas leva upp till dessa lovande uttalanden, eller om det bara är en brun kletig smörja...

urvanity-art.com

JUSTMAD Palacio Neptuno (27/2-1/3 2020)

Konstmässan JUSTMAD är en högst ojämn mässa, som anmärkningsvärt nog överlevt hela tio år. Den kan föräras ett besök, men endast om du har tid över. Kvalitén varierar stort mellan de medverkande gallerierna. Inte heller gör den förvirrade och bristfälliga organisationen ditt besök angenämare. Dock brukar de ha med några riktigt bra utställare och då speciellt från grannlandet Portugal, i form av till exempel Trema Arte Contemporânea och Galeria 111 från Lissabon. Dessutom medverkar ES.ARTE Gallery från Marbella. Mässan huserar i vackra Palacio Neptuno, ett stenkast från det magnifika Pradomuséet (som för övrigt är ett måste att besöka när man är i Madrid och då för att uppleva fantastiska klassiska konstskatter av mästare som Bosch, Goya, Rubens, El Greco och Rembrandt, bara för att nämna några som detta makalösa museum erbjuder).

justmad.es/en

SMAKEN VARIERAR. DET ÄR HELT OKEJ ATT HA EN AVVIKANDE ÅSIKT, MEN VAR INTE OFÖRSKÄMD.

ART MADRID, Palacio de Cibeles (26/2-1/3 2020)

Detta är den 15:e upplagan av Art Madrid, en konstmässa som tuggar på och lockar en relativt stor publik. Trots få namnkunniga gallerier och en stor andel okända konstnärer. Billigt i dubbel bemärkelse, om man säger så. Men för att fira sitt 15-årsjubileum planerar arrangörerna av mässan en speciell upplaga, där det utlovas njutbar samtidskonst och ett evenemang fullt av nyheter.

www.art-madrid.com

Att tänka på

Den rutinerade konstsamlaren och mässbesökaren gör sin research innan mässorna öppnat samt har alltid bekväma skor på fötterna. Dessutom besöker man som regel mässan och de gallerier man finner intressanta flera dagar och gånger. Ta regelbundna vätskepauser samt våga fråga och prata med gallerister, konstnärer och andra besökare. Konst ska inbjuda till samtal samt diskussion och det är helt okej att ha en avvikande åsikt, men var inte oförskämd.

Två köpstrategier

För dig som vill fynda ett konstverk och har såväl is i magen som förhandlingskompetens finns det ett par beprövade tekniker som kan fungera. Ett är att du kommer tidigt första dagen och lägger ett seriöst samt rimligt bud på verket du vill ha och hoppas att galleriet accepterar. Det kan mycket väl ske, då konstmässorna kostar stora summor för gallerierna och alla behöver sälja. Därför kan det vara taktiskt riktigt för ett galleri att acceptera ett tidigt bud, även om det ligger under det listade priset, för att på så sätt få en bra start på mässan.

Alternativt väntar du till sista dagen och förlitar dig på turen att ditt favoritverk finns kvar (eller om det inte spelar så stor roll vilket konstverk du får tag i av en viss konstnär). Då besöker du galleriets monter för att ge ett lågt bud, när det bara återstår timmar av mässan. Detta brukar fungera bäst på gallerier som kommit långväga ifrån, då det för det mesta blir dyrare för galleriet att transportera tillbaka osålda verk framför att sälja dem med cirka 15-25 procents rabatt. Oavsett vilken metod du väljer, genomför din förhandling med stil, respekt och finess samt fullfölj alltid affären om du lagt ett bud. Att slösa med en gallerist dyrbara tid under en hektisk och dyrbar mässvecka är ingenting annat än respektlöst och dumt.

OM DU ÄR UTE EFTER ETT SPECIFIKT KONSTVERK BÖR DU LÄGGA ETT TIDIGT BUD.

KONSTUTBYTET SKER ÄVEN I MADRIDS TREVLIGA BARER OCH RESTAURANGER.

Mötesplatser

Flera konstaffärer görs upp utanför mässornas vita temporära monterväggar, över en bit mat samt ett glas eller två på någon av Madrids otaliga krogar och barer. Precis som med konsten varierar smaken och kvalitén, men följande restauranger och barer brukar locka till sig stora delar av konstveckans publik. Och det av en eller flera anledningar som exempelvis bra mat, goda drinkar eller kul sällskap.

AMAZONICO

Välkänt vattenhål i flera plan, med snygg restaurang och cool bar som bjuder på flärd samt ett litet och därmed fullsatt dansgolv i källaren.

restauranteamazonico.com

ULTRAMARINOS QUINTÍN

Välbesökt och prisvärd restaurang med en magiskt god burrata och lokalt producerad glass i flera delikata smaker på menyn.

ultramarinosquintin.es

DOKI DOKI

En av Madrids bättre sushikrogar, som också har flera läckra varma rätter samt ett fint utbud av lättdrucken sake.

www.restaurantedokidoki.es

BARBARA ANN

Oftast knökfull och kul krog med en lång bar, där såväl personal som gäster dansar på disken. Inte bara de färgglada drinkarna slinker ner lätt, utan även den smakrika maten.

www.barbaraann.es

BAR COCK

Här samlas konsteliten i form av gallerister, konstnärer, samlare och kuratorer år ut och år in under mässveckan, för att skvallra, umgås och berusas. Väl värt ett besök. Dock svårt att finna en sittplats och det tar sin tid att beställa. Men den som väntar på något gott...

www.barcock.com

TEXT & FOTO: MATTIAS TÖNNHEIM
ÄGARE AV WADSTRÖM TÖNNHEIM GALLERY (MARBELLA)

NÄR DET SÄGER KLICK

Dan Lindberg är yrkesfotograf och har i mer än 30 års tid rest runt i Andalusien med kameraväskan över axeln eller i bilen. Hans fotografier är mycket personliga, liksom historierna kring deras uppkomst.

image@danlindberg.com

Någonstans i Andalusien

Året är 1999 på hösten. Min Land Rover Defender, allmänt kallad 'Kamelen' har precis fått oljeservice och nya däck, liksom ett nyinstallerat safaritält på taket. Både Kamelen och jag längtar efter nya äventyr.
Nyckeln vrids om och motorn knackar igång villigt. 112 lastbilshästar under huven börjar arbeta och bilen rullar ut ur den trygga urbanisationen Aloha Pueblo, mot okänd destination.

Det finns ingen plan. Jag styr mot Málaga och vidare stigande mot Granada. Det är förmiddag och som vanligt behagligt väder med små molntussar och blå himmel som bakgrund. Temperaturen är precis lagom, jag saknar inte luftkonditioneringen (fanns inte att få i den modellen). Sakta stiger jag på väg A-45 och vid Casabermeja svänger jag instinktivt av och kör mot Ríogordo och Periana. Därifrån känner jag till en liten grusväg som är en genväg mot Ventas de Zafarraya. Där odlar man tomater i fält efter fält.

Här blir första kaffestoppet på ett litet café precis i början av byn. Jag tar in stora fotoväskan, som innehåller min Fuji GX 680 III och tre optiker. Låter inte mycket, men det är en gigantisk kamera. Väskan är klumpig och väger 14 kg, men det är det värt! 6x8 cm diafilm är något mycket speciellt och det får kosta i slit. På caféet laddar jag en Velvia 120 film, så att jag är beredd på bilder som dyker upp längs resan.

Alhama de Granada är nästa stopp, där jag har ätit lunch många gånger tidigare. Fyra exponeringar blir det på väg dit. Mjuka kullar med ensama träd och luft runtom. Om ljuset ligger rätt finns det många fotografier att skapa i dessa miljöer.

Efter en god lunch i Alhama de Granada väljer jag vägen mot Salar för att återkoppla med vanliga vägen mot Granada. Dessa mil är kantade av gamla ruiner. Min idé är arkitektoriskt korrekta fotografier av glömda och förfallna boställen. På denna sträcka spenderar jag flera timmar och botaniserar i både traditionella kompositioner, såväl som kreativa sådana.

Efter detta minns jag inte mer av denna dag. Den publicerade siluetten är exponerad någonstans på rutten Granada - Baza - Vélez-Rubio. Det vet jag med säkerhet, då det är den sista exponeringen på en rulle där övriga bilder är av ruinerna utanför Alhama de Granada och dessutom var min övernattning i Vélez-Rubio.

Men var är detta?

Ovissheten retar mig, då jag minns var 99 procent av mina bilder är skapade. Samtidigt är det med viss spänning som jag försöker finna klarhet i var jag stått någonstans. Träden ser givetvis inte ut exakt så idag, 20 år senare, men bergskonturerna är statiska och konstanta. Inte mycket att gå på, men teoretiskt är det inte omöjligt att någon läsare kan lösa mysteriet. Den som kan ange rätt position belönas med en 70x70 cm tavla med landskapsmotiv. Tryckt på fine art papper, passpartout, glas och 30 mm träram. Maila mig. Var var jag?

STOREY Interior Design Group är ett välrenommerat homestyling- och inredningsföretag med verksamhet i Marbella. Med vår hjälp får du ut absolut max av din bostad, oavsett om ditt mål är att njuta av den under lång tid framåt tillsammans med familj och vänner eller om du går i säljtankar. Vi hjälper dig helt enkelt att skapa det bästa av ditt hem.

STOREY
INTERIOR DESIGN GROUP

INREDNING - STYLING

Storey Interior Design

storeymarbella

T: +34 664 375 793 – E: malin@storeyinterior.se
Urb. Aloha Pueblo - local 31 - MARBELLA

www.storeyinterior.se

RESTAURANTE • PUERTO BANÚS

LOS BANDIDOS

COCINA INTERNATIONAL • INTERNATIONAL CUISINE

En svenskägd lyxrestaurang i hjärtat av Puerto Banús som erbjuder en unik och intim middags-upplevelse. Vi erbjuder en populär à la Carte med klassiska rätter och hemlagade säser som är en ren fröjd. Denna kända Marbellareferens har betjänat mer än två miljoner gäster från hela världen sedan mer än 30 år.

Tel: 952 815 915 / 654 018 967

VINERNA SOM BLEV FINA FISKEN

Det sägs att den som reser har något att berätta och det har jag nu. Nyligen var jag med om en lunchutflykt med Club 22. Det är den förening av restaurangägare som jag är med i och vi träffas en gång i månaden. Normalt är att vi går till varandras krogar och äter och dricker. Men den här gången var det en av våra pensionärer, som inte längre har någon krog, som stod som värd för lunchen. Han bestämde att vi skulle åka till Zahara de los Atunes, (jag översätter det med ”Tonfiskköknen”).

Zahara ligger strax bortom Tarifa och precis före Barbate och Trafalgar. Med vår buss tog det lite drygt två timmar dit från Marbella. Krogen vi gick på heter Antonio och är del i ett komplex med två hotell, ett tvåstjärnigt och ett fyrstjärnigt. Restaurangen ligger precis vid stranden och har en vidunderlig utsikt över infarten till Medelhavet, med Marocko i bakgrunden.

Också här har man två matsalar att välja mellan, en lite mer rustik och en finare krog.

Vi styrde stegen mot baren vid finkrogen, men stannade först till vid vinrummet. Där var det gott om godsaker; Vega Sicilia, Aaltos, Viña Tondonia, viner från Peter Sisseck. Där fanns också en magnumflaska från Marqués de Riscal med namnet Frank Gehry, mannen bakom Riscals nya hotell i Rioja och Guggenheim i Bilbao. Vinet går endast att köpa på deras hotell, men denna flaska var dessvärre tom!

SJÄLVA BAREN ÄR som en fiskebåt, som bara väntar på att kasta sig ut genom panoramafönstret och fånga fisk. Där beställde jag en manzanilla och de serverade mig en Lustau Papirusa. En härlig manzanilla, som du kan läsa mer om i mina tre vintips intill. Som tilltugg serverade de några ilsket oranga oliver som smakade som chorizo, vegetarisk chorizo med andra ord. Mycket, mycket goda. Det var svårt att hålla sig ifrån skålen och de fick fylla på flera gånger.

När jag skulle be om påfyllning sa min kompis Michael att jag skulle prova det han drack. Det var en Gonzalez Byass Alfonso Oloroso Seco. Ett väldigt gott val. Manzanillan var snustorr, med lite sälta. Oloroson var också mycket torr, men med betydligt rikare kropp och värme.

Nu var det dags att gå till bords. Ett jättebord med plats för 26 personer, tre var på kortsidorna och tio vardera långsidan. Det är trevligt att alla kan sitta vid samma bord, men själv tycker jag att det är bättre med mindre bord. Nu fick jag i princip ta upp telefonen och ringa till kompisen som satt längst bort! Jag tycker att åttabord är bäst och helst i fyrkant med två personer per sida. Då kan alla prata med alla och ingen är utanför.

FOTO: RICHARD BJÖRKMAN

I ZAHARA DE LOS ATUNES (CÁDIZ) BJUDS DET PÅ TONFISK I ALLA FORMER OCH VARIANTER. EN SÅDAN MÅLTID BLIR EXTRA MINNESVÄRD OM DEN KOMBINERAS MED RÄTT VINER. (FOTOT ÄR TAGET I EN ANNAN RESTAURANG I ZAHARA DE LOS ATUNES ÄN DEN SOM ANGES I ARTIKELN.)

Det var annonserat det skulle serveras tonfisk och så skedde. Sju rätter och fem viner. Första rätten var ventresca en manteca, på svenska blir det ungefär: konfiterat bukkött av tonfisk. En ljuvlig liten förrätt som bara smalt i munnen. Tyvärr var inte vinet i nivå. Vinet heter 28 Metros Cuadrados och kommer från Benalauría i Sierra de Ronda. Med det har jag sagt mitt.

Nästa tallrik var två rätter, en finskuren tartar och en grövre skuren tacos de atún. Alltså samma kött, men skuret på skilda sätt och lite olika tillbehör. Tartaren serverad med japanska pepparroten wasabe. Tärningarna kom med lite sesamolja, sjögräs och för den som ville även lite stark srirachasås. Två väldigt lika rätter men också så olika och båda lika goda. Till dessa serverades Tío Pepe från Jerez och man kan inte säga annat än perfekt.

DEN FÖRSTA VARMA TONFISKEN var morrillo a la plancha. Morrillo är en styckningsdetalj, den triangel som är ovanpå huvudet, mellan ögonen på fisken. Hastigt grillad och inget annat. Det var en delikatess. Ett vitt vin från Arcos de la Frontera, Barbazul Blanco som görs på druvan Chardonnay, var helt korrekt till.

Atún en tomate är en klassisk rätt. Här hade köket kokat in tomat, lök och vitlök först så att fisken inte blev överkokt när den kom med. Det här var så långt ifrån den burk med tonfisk i tomat, som man bara kan komma. Vinet var ännu ett vin från Cádiz, Luis Pérez Marismilla, men den här gången en rosé. Väldigt blek rosé, men med en intensiv doft av körsbär, äpplen och aprikoser, som inte var för söt.

SÅ VAR DET DAGS FÖR ATÚN encebollado, tonfisk med lök. Här hade man haft vettet att steka löken riktigt länge. Ungefär som löken till en pannbiff, riktigt mörkbrun, närmast karamelliserad. Tonfisken var hastigt grillad och tillsammans med den stekta löken blev det en upplevelse. Speciellt som vinet till var en mycket god överraskning. Ett rött vin från Toro, Vatán, som kommer från Bodega Jorge Ordóñez och är gjord av hundra procent Tinta de Toro-druvor. Jättegott!! Jag har kollat upp vinet och i butik kostar det drygt 25 euro. Det var det enda vinet till lunchen som inte kom från Andalusien, men Jorge Ordoñez är själv från Málaga, så vinet har viss anknytning åtminstone.

Sju rätter med tonfisk är nog i mesta laget. Trots det, när contramormo al horno, en ugnsbakad rätt, serverades så smakade jag på den och den var perfekt med lite aioli. Vi behöll Vartán till den också. Varför byta när vinet stämmer med maten. Att sedan desserten blev en lätt citronsorbet med cava var vi väldigt glada för.

Tre stjärnor som lyser upp julen

Freixenet Brut Nature NV

Cava

Druvor: Macabeo, Xarello, Paralleda

Jag hade tänkt skriva om Cloe Brut Nature 2017 från Bodega Chinchilla i Ronda. Den är god men med ett pris på 20 euro tycker jag den är för dyr. Då föredrar jag den mörkgröna flaskan från Freixenet med Brut Nature. Den produceras bara i bra år och är en väldigt torr, frisk fläkt med en ren smak av syrliga äpplen. Runt åtta euro.

Lustau Manzanilla Papirusa

Jerez-Manzanilla

Druva: Palomino Fino

En av de absolut bästa manzanilla från Sanlúcar de Barrameda. Sanlúcar med sitt speciella mikroklimat ger vinet sin unika smak. I både lukt och smak känner man sältan från havet. Men i Lustaus Papirusa finns också en härlig eftersmak, som det här huset är ensamt om. Prova den, inte bara som apretif, utan också till maten. Den sätter sprätt på en lutfisk till julen! Runt tio euro.

Viña Cubillo Crianza 2010

Rioja

Druva: Tempranillo, Grenache, Mazuelo, Graciano

Viña Cubillo är lillebror från Bodegan Lopez de Heredia. Den klassas som crianza men har legat tre år på amerikanska ekfat och spenderat de kommande åren i flaska. Med det skulle den kunna gå som en Gran Reserva! Den är en blandning av de fyra klassiska Rioja-druvorna som har vuxit på 40-åriga vinstockar. Klockrent god Rioja till ett väldigt bra pris, cirka tio euro.

Björn af Geijerstam
Vinkännare

SK TV sydkusten.es
www.sydkusten.es

El Paraiso Golf 14/11

En ny upplaga av Sydkustens slaggolf spelades 14 november på El Paraiso, i Estepona och en stor del av topplaceringarna upptogs av de norska deltagarna. Speciellt utmärkte sig Terje Jensen, som kammade hem segern i herrarnas A-grupp för andra året i rad. Med exakt samma score dessutom!

Mestadels skämtsamt anmärkte flera av de norska deltagarna på dekorationen vid lunchborden, i den vackra stängda terrassen. Dagen till ära hade servitörerna i restaurangen i El Paraisos klubbhus nämligen valt gula och blå servetter. Norrmännen gav dock igen med råge vid prisutdelningen, där de trots att de utgör en minoritet i startlistan la beslag på en stor del av priserna. Damgruppen vanns av Lilly Trydahl, med 73 slag netto. Ett slag mindre än Margareta Palmqvist.

Det verkliga dråpslaget för svenskarna kom dock i herrarnas A-grupp, upp till handicap 18,5, där de fem första platserna upptogs av norrmän. Terje Jensen noterade precis som förra året 70 slag netto. Samma resultat hade Arne Øydegard, som dock fick nöja sig med andraplatsen på handicapskillnad.

Det var endast i herrarnas B-grupp som en svensk fick lyfta segerpokalen, nämligen Lars-Olof Olofsson med 71 slag netto. Det krävdes även handicapskillnad där för att skilja honom från tvåan Bengt Wester.

Det var ett imponerande startfält med 107 spelare. Alla fick var sin snygg SK-keps och ute på banan bjöds på läckerheter från restaurang Nordt i San Pedro Alcántara samt den svenska livsmedelsbutiken Scandi, i La Campana. E-room arrangerade visning av sin elmotorcykel CAKE samt elcykeln Rawbike.

TEXT: MATS BJÖRKMAN
FOTO: RICHARD BJÖRKMAN
Mer information på: www.sydkusten.es/golf

BO DAHLSTRÖM SVINGAR FRISKT PÅ 16:ES TEE.

PRISTAGARNA I SYDKUSTENS SLAGGOLF PÅ EL PARAISO 14 NOVEMBER 2019, SOM SAMLAD

EVA LAGERLÖF, KERSTIN WIKLUND, PIA TJÄDER KÄRRSTRÖM OCH GERDA GARDEBOM.

DAGEN TILL ÄRA FICK SAMTLIGA DELTAGARE EN STILIG SK-KEPS.

UTE PÅ BANAN BJÖDS PÅ DRICKA, BURGARE OCH KANELBULLAR FRÅN RESTAURANG NORDT SAMT GODIS FRÅN SCANDI SUPERMARKET.

BANAN VAR I FANTASTISKT SKICK PÅ EL PARAISO, SOM GJORT EN RAD FÖRBÄTTRINGAR.

CHRISTINA WALLIN, PELLE SVENSSON, JERRY ANDERSSON OCH ANDERS ROVEN.

ARNE ANDREW BENDIGTSEN, CHRISTER KARLSSON, HÅKAN HELLSTRÖM OCH HEIMO KUPSU.

Sponsorer:

BACUS
EL GAMONAL
La Pappardella PUERTO BANUS 952 815 089
norð
STOREY INTERIOR DESIGN GROUP

DE HELA 107 SPELARE.

MAGNUS ULLMAN MÅSTE SE UPP FÖR DRIVING RANGE PÅ VÄNSTER SIDA, SOM ÄR OUT OF BOUNDS.

THERESE LARSSON FRÅN SVENSKBUTIKEN MIADEL VAR OEMOTSTÅNDLIG PÅ BANAN MED SITT LÖSGODIS.

CHRIS VAD FRÅN HUVUDSPONSORN VP BANK, MED MAGNUS ULLMAN, BO DAHLSTRÖM OCH JAN OLSEN I SOLSKENET.

VINBUTIKEN BACUS SPONSRADE MED EN STOR MÄNGD FLASKOR FRÅN PAGO DE CIRSUS.

E-ROOM STÄLLDE UT ELMOTORCYKELN CAKE OCH ELCYKLARNA AV MÄRKET RAWBIKE.

THOMAS WESTH OLSEN PÅ VP BANK ÖVERRÄCKTE DERAS SPECIALPRIS TILL LARS SVENSSON.

STEFAN TJELLANDER PÅ HOLIDAY GOLF LOTTADE UT EN GOLFBAG, SOM VANNS AV FREDRIK JONSSON.

E-ROOM RAWBIKE cake
Restaurante LA CAMPANA
SCANDI supermarket
Noella's restaurant

Resultat slaggolfen

Herrar Grupp A (Hcp. 0-18,5)

1. **Terje Jensen** (12) - 70 slag
2. Arne Øydegard (16) - 70 slag
3. Tor Gundersen (17) - 71 slag

Herrar Grupp B (Hcp. 18,5-36)

1. **Lars-Olof Olofsson** (24) - 71 slag
2. Bengt Wester (29) - 71 slag
3. Ronny Andersson (21) - 72 slag

Damer (Hcp. 0-36)

1. **Marika Strömgren** (25) - 73 slag
2. Birgitta Johansson (26) - 74 slag
3. Nora H. Ness (24) - 75 slag

Närmast flaggan

Hål 5	Lars Svensson
Hål 7	Jerry Andersson
Hål 14	Roald Strand
Hål 17	Arne Andrew Bendigtsen

Huvudsponsor:
VP BANK

LARS JOELSON

Pensionerad före detta psykoanalytiker med Freudianska böjelser, boende i Nerja och med stark dragning till svensk husmanskost. Är idrottsgalning med fotboll som specialitet och har tre barn, två bonusbarn samt sju barnbarn.

LEV LIVET LEKANDE

Navigare necesse est, vivere non est necesse.

Att segla är nödvändigt, att leva är icke nödvändigt. Detta var den bistra order som sjömännen fick år 56 f.Kr. De skulle ta hem proviant till Rom och det stormade på Medelhavet. Det var bara att ge sig ut. Liknande historier har vi hört i Nerja när fiskarna var tvungna att gå ut med sina båtar trots hårt väder och deras fruar klättrade upp på ett berg för att se om båtarna kom hem igen.

Hårda bud sa Moses när han fick stentavlorna i huvudet.

Det är nödvändigt att segla, har blivit ett romantiskt talesätt om sjömanslivet. Jag är tveksam till detta, eller scheptisk som Dr Dengroth säger i Lorry. Vad jag däremot är helt övertygad om är att det är nödvändigt att leka.

Va, säger du, ska 75 åriga gubbar och tanter leka?

Jajamän. Vi har lika stort behov av lekkamrater som våra barnbarn och det är lika kul varje gång att träffa kompisarna när man kommer tillbaka till Nerja.

Att leka är en fantastisk mänsklig uppfinning. I leken håller man på med något djupt allvarligt, men gör det på skoj. Ta när vi spelar boule. Vi slänger våra klot under djup koncentration, vi mäter med måttband för att se vem som är närmast och vi skjuter bort varandras klot. Vad är detta på ett djupare plan? Jo vi mäter våra förmågor, vi kollar vem som är störst, bäst och kanske vackrast (många, särskilt damerna, är uppiffade och eleganta). Det är rivalitet vi håller på med. I alla spel och tävlingar mäter vi oss med varandra. Det finns ett behov av att kolla var man ligger i hierarkin. Ibland är det på allvar men bäst är om det blir som lek och för oss pensionärer är det lek som gäller. Vi blir inte så mycket bättre. Frågeställningen är väl snarast i vilken takt man blir sämre.

> ***Att känna värme och gemenskap är nog de viktigaste ingredienserna för ett lyckligt liv.***

Du kanske säger, ja, ja, männen har alltid hållit på så där. Och det är sant, men kvinnor rivaliserar också. Rivalitet är allmänmänskligt. Det fiffiga med leken är att den mjukar upp det allvarliga och gör att det inte bli en strid på liv och död. Det blir inte lika viktigt att vinna. Man kan förlora och ha kvar sitt goda humör. Man kan säga att vi leker med elden. Det ger livsintensitet, hög närvaro och stärker livsandarna.

Vissa av kamraterna har svårt med leken. De blir lite för prestationsinriktade och lekmomentet försvinner. För stridisarna ordnar vi tävlingar där de får göra av med lite stridighet. Men när det inte är tävling utan träning, som vi säger, förväntas man att leka. Målet är bra stämning i gruppen och fördjupad gemenskap. Vi har kul och lär känna nya människor. Och det märks. Boulen är populär inom AHN Nerja. Ibland är vi nästan 100 personer som spelar.

De som har svårt att leka lider ibland av mindervärdeskomplex (uttrycket myntades av Alfred Adler 1870-1937, en av de första psykoanalytikerna). För dem blir boulen att de ska bevisa något. De ska visa att de duger. Det blir lätt för allvarligt och de blir ensamma, eftersom gemenskapen går förlorad och den onda spiral som präglar deras liv förstärks. Adler betonade att förmågan att känna gemenskap med andra är viktig för att bli lycklig i livet. Det paradoxala är att genom att vi leker med rivalitet så stärks gemenskapen.

Man kan se många mänskliga aktiviteter ur lekens perspektiv. Man kan exempelvis leka styrelse eller ordförande i AHN Nerja. Sitter man i styrelsen eller är ordförande ska man vara påläst och seriös. Att bli respekterad blir viktigt. Det gäller att leva upp till rollförväntningarna. (Man undrar vem som skrivit alla pjäser som vi spelar roller i.)

Ni märker hur moralistiskt och tungt det kan bli. Då gäller det att få in lite lek så att inte kraven lägger sig som en våt filt över alltihop och hämmar kreativiteten. Jag tror att det är för att få in leken som ledningsgrupper åker på olika event som tillhandahålls av dyra managementkonsulter.

Och vi kan alla tappa leken i våra liv. När man förlorar självförtroende är det lätt hänt. Självförtroende är en färskvara. Det blir starkare när vi tycker oss göra bra saker men minskar när vi känner oss misslyckade. Då gäller det att försöka släppa lite på det högtidliga och kränkta. Det gäller att hitta tillbaka till gemenskapen med andra. Att känna värme och gemenskap är nog de viktigaste ingredienserna för ett lyckligt liv. Leken gör oss till levande människor. Här tror jag att vi gubbar har något viktigt att bidra med. Vi har oftare lättare för att leka än tanterna.

Så lek, lev och njut som man sa på det glada 70-talet. Se många mänskliga aktiviteter som en lek och släpp loss din kreativitet. Så när du kryper ner i sängen med gumman/gubben ta fram fantasin och se om ni kan få till en rolig sexlek.

BACUS
vinos & licores
wine & spirits

VP BANK

norð

Noella's
restaurant

STOREY
INTERIOR DESIGN GROUP

SYDKUSTEN TROPHY

Restaurante
LA CAMPANA

La Cañada Golf, fredag 14 februari 2020

EL GAMONAL
RESTAURANTE

La Pappardella
PUERTO BANUS
952 815 089

Kanonstart.

80€/person

Inkl. greenfee, catering, trerätters lunch och stor prisutdelning.

SCANDI
supermarket

Anmälan till Sydkusten på tel: 952 863 375 eller e-post: golf@sydkusten.es - Mer info: **www.sydkusten.es/golf**

Annonsera på vår radannonsmarknad. Du får **tredubbel effekt**, då din annons inte bara syns i SK utan även på Sydkustens hemsida och i nyhetsbrevet till medlemmarna i Club Sydkusten. En radannons på max 300 tecken kostar endast **20€ + IVA**. Den kan även gå in **gratis**. Läs mer om villkoren och skicka in din annons via Internet, på adressen **www.sydkusten.es/radannons**

SÄLJES

Olympus OM-D E-M10 Mark II med 14-42mm EZ objektiv (pancake) nästan oanvänd. I nyskick, med originallåda och alla tillbehör. Inkluderar nytt, brunt fodral. Säljes då jag har en annan kamera. Finns I San Pedro Alcántara. Pris 440 euro. Tel: 606258010 (Jelena) E-mail: jelenacarina@gmail.com

---

Olympus Pen E-PL7 med 14-42mm EZ objektiv (pancake) nästan oanvänd. Selfie skärm. I perfekt skick, med laddare, sladd, batteri och ext blixt. Har garanti, men inte originallåda. Finns I San Pedro de Alcántara. Pris 300 euro. Tel: 606258010 (Jelena) E-mail: jelenacarina@gmail.com

---

Stereo Sharp HiFi Microstereo, 2 x 10 Watt RMS uteffekt, USB-inspelning från CD och uppspelning från ansluten bärbar musikspelare, CD och CD-MP3/WMA uppspelning, FM RDS-radio med 40 förval, 2-vägs högtalare med basreflexsystem, 4-vägs equalizer och X-Bass, Fjärrkontroll med batterier, Svensk manual, Låg energiförbrukning, Finns i Nerja Pris 90,00 euro. Tel: +34650750700 (Bernt Löf) E-mail: nerjabernt@gmail.com

---

Runda duschdörrar 4 st nya duschdörrar 90x90x195cm säljes på grund av felköp.75 euro st eller 140 euro paret. PRISIDÉ 75 E/ ST ELLER 140 E / PAR. Pris i Sverige 2299:- SEK/par. Pris 75 euro. Tel: +46706106664 (Tomas) E-mail: tomas.aqvis@gmail.com

---

Diverse fynd Vi säljer billigt p.g.a flytt. Gaskamin 4kW, IKEA Malm byrå 6 lådor o 2st. sängbord. 2 lådor i ek, porslinskåp, TV Samsung 43", TV-bänk i vit plåt, taklampa, krukor, växter, mattor, gardiner, porslin, blompelare. Maila för mer info. Pris 150 euro. Tel: +46706046688 (Monika Nordqvist) E-mail: prinsudden4@gmail.com

Nya golfklubbor Srixon järn 5 till wedge grafit skaft, putter och Nike driver och Cobra fairway 3 och 5. Billigt på grund av sjukdom. Pris 250 euro euro. E-mail: Bobo@differentdesign.com

---

Komplett golfutrustning. Nästan oanvänd golfbag, klubbor, Dunlop performance hyperfused. 3 Drivers, 7 SS-klubbor #3-9,?S?-steel/DW03. nickel wedge, ?PW?-SST performance, Putter Insertouch.. Golfbollar 29 använda, 24 oöppnade. Ball retriever 270 cm lång+mycket mer. Pris högstbjudande euro. Tel: 666886719 E-mail: cejacobsson@movistar.es

---

Golfklubbor 2 år gamla. Ping Järnset G serie med stålskaft. Järn 4,5,6,7,8,9, PW samt 52 graders Wedge. Ping G400 Driver grafitskaft. Ping G20 20 graders Hybrid med grafitskaft. Ping putter med justerbar längd. Taylor-made 60 graders wedge. Pris 900 euro. E-mail: tomas.bertmark@kgb.se

---

Portabel AC Nästan oanvänd (ca. 2-3 timmar), Model PROKlima 7000 säljes pga felköp. Köpt Bauhaus Málaga Juli 2019. Lämplig för sovrum/vardagsrum upp till 20-22m2. Garanti kvar, manualer och alla tillbehör inkl. för fönstermontage finns. Kan hämtas i Fuengirola/Los Boliches. Pris 150 euro. Tel: +34660721986 E-mail: christer.jorfjord@ics.se

---

Nästan ny skidbox Skidbox Calix 430, 2 år gammal. 430 liter med sidöppning från båda sidorna, fast grip och låsbar. Passande takräcke som också är låsbart. Allt i mycket bra skick. Pris 550 euro. E-mail: fxbrainheart@gmail.com

---

Högtryckstvätt Kärcher mod K2, använd 4 ggr. Pris 50 euro. Tel: 654570840 (Fred Kåkanson) E-mail: fred@playwow.com

---

TV LG 42 tum, 4 år Pris 100 euro. Tel: 654570840 (Fred Håkanson) E-mail: fred@playwow.com

Högtalare Pioneer s-p250. Music power (DIN) 60 W, Impedance 8 ?, Höjd 270 mm, rnBredd 70 mm, Djup 400 mm, Högtalarna med bra ljud finns i Nerja. Pris 20 euro. Tel: 650750700 (Bernt Löf) E-mail: nerjabernt@gmail.com

---

Chrysler Cabriolet-07 Fin spanskregad V6. En av få Cabrioleter som ar tillrackligt stor för 4 vuxna att sitta bra i. Man får aven plats med 2 golfbagar. Full servicebok, servad hos Chrysler i Málaga och Autoclinic i Fuengirola. Lyxversionen "Limited" med mycket utrustning. Automat, Elcab, skinnkladsel mm. Går bra! Pris 8500 euro. E-mail: j.arvedson@gmail.com

---

Kia Carneval 2005 Svenskreggad. Bilen är i stort behov av service som jag inte har råd med. Är handikappad och har noll koll på bilar, men den har gått bra ända sedan jag köpte den i mars. Pris Diskuteras. Tel: +46703212976 (Ann-Christin Blomfeldt) E-mail: anki.blomfeldt@gmail.com

---

Bakluckemonterad Cykelhållare Thule Clip On 9103. Bakluckemonterad cykelhållare för3 cyklar för kombi eller halvkombibilar. Medföljer 2 ramadapter för specialcyklar (t.ex mountainbikes). Cykelhållaren är lätt och snabb att montera. E-mail: anders.nillius@gmail.com

---

Tv-fåtöljer 2st 2 st fina Tv-fåtöljer går att fälla bakåt endast 50 euro för båda. Pris 50 euro. E-mail: lars@vatt.se

---

EZGO Golfbil. Elektrisk med Trojan T-105-batterier som är 1 år gamla. Köpte själv bilen i september 2018. Har endast ett fåtal rundor på golfbanan efter vi bytte batterier i den. Framljus samt blinkers. Maila för bilder. Pris 2300 euro. Tel: 632320086 (Henrik) E-mail: henrik.frit@gmail.com

Stolar och bord 4 Stolar och bord ovalt går att göra runt, mycket bra skick, rent och snyggt. Pris 150 euro. E-mail: lars@vatt.se

KÖPES

Begagnad Bil Begagnad bil köpes. Pris Max 5 000 euro. Tel: +46709481080 (Sune Scott) E-mail: sune.scott@spray.se

---

Familjebil Ford Focus, Saab eller liknande modell. Spanskregistrerad och besiktigad. 5 dörrars med dragkrok. Pris 3-4 000 euro. E-mail: bettan_hassel@hotmail.com

SÖKES

Medicinsk Fotvårdsterapeut söker lokal Del av lokal eller separat rum som lämpar sig för medicinsk fotvård. Sökområde: Fuengirola - Mijas Costa. Lokalen måste ha tillgång till vatten och kundtoalett. Minsta yta för att få plats med behandlingsstol och utrustning bör vara ca. 12 kvadratmeter. Jag har 10 års erfarenhet som Fotvårdsspecialist i Sverige. Kommer främst att rikta mig till Skandinaviska kunder. Tel: 675704875 (Katarina Lidal) E-mail: katarina.lidal@yahoo.com

---

Katthona söker nytt hem Pga allergi söker vi en ny familj till vår älskade Ivy 2,5 år. Innekatt, steriliserad, lugn men trivs i sällskap (gärna barn), kelen och nyfiken. Kan du eller någon du känner erbjuda henne ett tryggt hem där hon kan trivas och få må bra, eventuellt med andra katter? Tel: 616550370

UTHYRES

Marbella uthyres långtid Fräsch lägenhet på tredje våningen, tre rum och kök precis vid stranden med utsikt över Medelhavet, promenadavstånd till Puerto Banús. Fullt utrustat köket. Helst långtidsuthyrning. Lägenheten är fullt möblerad och har all annan utrustning. Egna parkeringsplatser. Hyra per månad 1200 euro inkl. WiFi och vatten + el. E-mail: soltorp@live.se

Rum i Málaga stad. Rum i fin lägenhet uthyres till kvinna, tjej som talar spanska i centrala Málaga. Ligger bredvid tågstationen María Zambrano, promenadavstånd till centrum och strand. Minhyra en månad och max 3 månader. Maila helst på spanska. E-mail: elissaval@hotmail.com

JOBB

Söker jobb som lastbilschaffis Innehar c körkort med YKB och ADR samt truckkort och söker härmed jobb på Costa del Sol. Tel: +46739225120 (Ramyar) E-mail: baban61@outlook.com

---

Bra möjlighet för mäklare. Drömmer du om driva eget mäklarkontor? Mäklarhuset expanderar och behöver erfarna mäklare att tillsammans med oss driva nya kontor i Estepona, Málaga, Mijas, Fuengirola, Benalmádena och Sotogrande. Kontakt oss för mer information. E-mail: marbella@maklarhuset.se

---

Besiktning, fukt, mögel mm Det bästa för ditt hem. Från 8.11 utför jag alla typer av granskningar för ditt hem med den bästa utrustning. Arbetar med överlåtelsebesiktning och fördjupade granskningar, mögelproblem, inneluft, avloppet, fuktskador och spansk byggteknik. 32 års erfarenhet varav 11 år i Spanien. Tel: +358400178369 (Ulf Hartell) E-mail: ulfhartell@gmail.com

ANNAT

Makeup & Beauty by Helène Sminkning. Bröllop. Privat. Festsminkning. Ansikte. Ögon. Ögonbryn. Fransar. Rengöring. Hudvård. Microneedling. Ögonfransförlängning? singel eller volym. Nu kan du även boka fest-sminkning till Julfesten, Nyårspartyt mm. Ring Helène, diplomerad make-up- artist. Se extraerbjudande på Facebook och Instagram. Tel: 645292445 (Helène Bister) E-mail: helenebister72@gmail.com

SKANDINAVISKA TURISTKYRKAN
Pastor
Arnfinn Clementsen
Telefon: 952 46 02 61 (exp)
952 46 58 60 (bostad)
Söndagar: 11.00 - Gudstjänst
19.00 - Hela kyrkan sjunger
Tisdagar: 11.00 - Sång på marknadsplatsen
19.00 - Bibelstudiekväll
Onsdagar: 11.00 - Kaffe, våfflor, o sång
Torsdagar: 19.00 - Programkväll
Fredagar: 18.00 - Bönetimmen
Paseo Marítimo 77 - Los Boliches
FUENGIROLA
www.turistkyrkan.info

Svenska kyrkan
COSTA DEL SOL
Avda. Alcalde Clemente Díaz Ruíz, 4
Portal E 102, FUENGIROLA
(bakom Mercacentro)
Tel: 952 46 58 87
Vi har gudstjänster och aktiviteter längst hela vackra kusten. För aktuellt program och information titta in på hemsidan eller besök oss på Facebook: Svenska Kyrkan på Costa del Sol. Välkommen till Din kyrka på kusten!
Mer information på:
www. svenskakyrkan.se/costadelsol

Rådgivning i Spanien med svensk mentalitet

T: + 34 952 609 009
M: + 34 617 445 412
imata@mgconsulting.es
www.mgconsulting.es
M&G CONSULTING
Málaga - Marbella - Stockholm

NORDIQCAR
Biluthyrning och parkering vid Málaga flygplats
Leverans av hyrbil direkt vid terminalen.
Allt inkluderat i priset.
Inom- och utomhusparkering.
Vi reparerar, lackerar m m din bil vid önskemål, medan du är borta.
Även försäljning av bilar i bra skick.
NORDIQCAR
Tel: +34 667 460 784
info@nordiqcar.com
www.nordiqcar.com

Familjens Jurist

Svenska testamenten utomlands

Trots att både Sverige och Spanien är med i EU så finns det flera saker att ha i åtanke när ett testamente ska gälla i båda länderna. Olika rättssystem och krav betyder att du behöver tänka till en extra gång när du ska skriva ditt testamente. Därför går vi på Familjens Jurist här igenom det viktigaste du behöver veta om svenska testamenten i Spanien och EU.

Svenska testamenten som uppfyller svenska formkrav enligt svensk lag är giltiga i Spanien och vice versa. Men Spanien har andra rättssystem inom civilrätt jämfört med Sverige, och i flera spanska regioner finns det egna krav som måste uppfyllas för att testamentet ska vara giltigt. Exempelvis är det vanligt att man i Sverige upprättar ett inbördes testamente, men i de flesta spanska regioner godtas inte dessa.

Olika krav

Varje testamente behöver uppfylla vissa krav (som varierar mellan regionerna) för att det ska gälla vid dödsfall. Testamenten som upprättats på egen hand i Sverige är giltiga utan vidare formaliteter. Men i Spanien behöver egenskrivna testamenten lämnas in hos en Notarius Publicus i Spanien inom 5 år efter dödsfallet.

Olika tillvägagångsätt

I Sverige kan en jurist upprätta ett testamente som sedan undertecknas av testatorn. Det enda kravet är att testatorn undertecknar testamentet inför två ojäviga vittnen som också undertecknar det. Men i Spanien krävs ingen bevittning och det är vanligt att Notarius Publicus upprättar testamentet och att testatorn får underteckna dokumentet inför denne.

Spanien har ett statligt register för testamenten i Madrid där svenska testamenten kan registreras (gäller inte inbördes testamenten).

Vi hjälper dig

Gör du rätt från början undviker du problem som kan vara svåra att lösa om det oförutsedda händer. Vår utlandsenhet är specialister på familje- och privaträtt och kan hjälpa till att juridiskt förbereda dig på bästa sätt.

Vanessa Quero

Ewa-Maria van der Kwast

Per Näsman

EU:s arvsförordning bestämmer vilket lands domstolar som får besluta om arv, vilket lands lagar som ska gälla, och om arv erkänns och verkställs i ett annat EU-land. Arvsförordningen är bindande och gäller i alla EU-länder utom Danmark, Storbritannien och Irland.

Huvudregeln i förordningen kallas för hemvistprincipen. Kortfattat betyder det att om en medborgare i ett EU-land avlider utan testamente kommer arvet efter hen att tillämpas och handläggas enligt lagen som finns i det land där hen hade sin hemvist vid dödsfallet. Hemvist är inte detsamma som folkbokföringsadress. Du kan vara folkbokförd i ett EU-land och ha din hemvist i ett annat EU-land. Hemvistkravet kan exempelvis vara uppfyllt när du bott i ett land i ett antal månader eller år. Hemvist kan också vara där du har den starkaste familjeanknytningen.

TESTAMENTEN I EU - BRA ATT VETA

Ett testamente som upprättas i ett EU-land är giltigt i ett annat EU-land. Du behöver inte skriva ett extra testamente med samma innehåll som originalet.

Du kan bara välja att använda lagar i ditt testamente från de länder som du är medborgare i.

Det finns skillnader i lagstiftningen mellan olika EU-länder och vissa juridiska begrepp existerar inte i vissa av dem. Begreppen kan också ha olika betydelse och juridiska konsekvenser beroende på land.

Arvsförordningen gäller inte skattefrågor. Medlemsländer i EU har rätt att arvsbeskatta för de tillgångar som är belägna inom deras gränser.

Förordningen är universell och gäller även mot länder utanför EU/EES.

Telefon / 0771 - 771 070 **Webb** / familjensjurist.se **E-post** / utland@familjensjurist.se

Benalmádena -12/1
Centro de Exposiciones

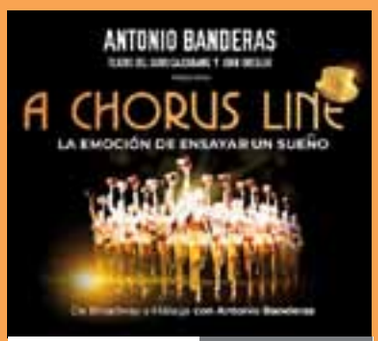
Territorio Axarco

Utställning med 13 lokala konstnärer från Axarquía.

Marbella -10/1
Wadström Tönnheim G.

There is music and music

Temporär utställning med Luca Zarattini. wadstromtonnheim.se



Málaga -19/1
Teatro del Soho

A Chorus Line

Musikal anpassad av Antonio Banderas, i hans nya teater.

Málaga -26/2
La Térmica

Surrealista de Lee Miller

Utställning av väldskänd amerikansk fotograf. www.latermicamalaga.com

Málaga -1/3
Museo Carmen Thyssen

Fantasía árabe

Temporär utställning. www.carmenthyssenmalaga.org

Marbella 4+18/12
Los Naranjos Golf

Christmas spirit

Julshow med Velvet. Jessica Andersson & Andreas Johnson.

Estepona 5-7/12
Agrojardín

Mercado de Navidad

Julmarknad i ölbryggeriet La Catarinas restaurang. Julsaker, hantverk, levande musik, gastronomi med mera.

Málaga 7/12
Sala de Hall

ABBA Tribute

Hyllningskonsert till ABBA.

Nerja 7/12
Parador de Nerja

Christmas Brunch Concert

Julkonsert. Tid: 11.30.

Almuñécar 7/12
Casa de la Cultura

De Grana y Oro

Flamenco med Agustin Barajas Tid: 21.00

Fuengirola 7/12
Salon Varietes Theatre

The Rat Pack Live

Med Leo Peruta Big Band. www.salonvarietestheatre.com

Marbella 12-15/12
Palacio de Congresos

Bazar solidario

Stor Julbasar till förmån för Cáritas Marbella. Tid 11-22.

Arroyo d. Miel 13-15/12
Plan de la Mezquita

Festival Int. de Navidad

Gastronomi, uppträdanden, handverk från ett flertal olika länder. Bland andra Norge och Finland. Tid: 13-23.

Fuengirola 13/12
Svenska Skolan

Julmarknad och Lucia

Skolans traditionella julbasar samt korande av Årets Svensk på Costa del Sol. Tid 18-22.

Marbella 13/12
Gamla stan

Luciatåg

Svenska skolan i Marbellas Luciatåg i Marbellas gamla stadsdel, Glögg, pepparkakor med mera. Start 18.30.

Marbella 15/12
Hotel Puente Romano

Christmas Fundraiser

Trerätters middag på Sea Grill med uppträdanden och levande musik, till förmån för Triple A. Tid 19.00.

Málaga 15/12
Svenska Skolan

Zurich Maratón Málaga

Málaga stads maraton. Tid: 08.30.

Málaga 19/12-12/4
Centre Pompidou Málaga

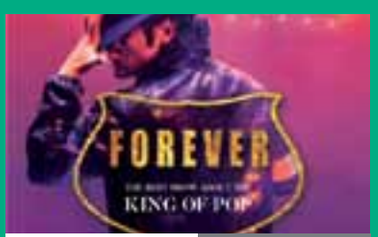
Alechinsky

Temporär utställning. centrepompidou-malaga.eu

Almuñécar 1/1 2020
Playa Chinasol

Nyårsdoppet

Traditionellt havsdopp årets första dag med badkläder och tomteluva.



Málaga 2/1 2020
Palacio de Congresos

Forever

Hyllning till Michael Jackson. Tid: 21.30.

Spanien 5/1

Los Reyes Magos

På trettondagsafton är det parader i alla spanska samhällen, där de tre vise männen delar ut karameller.

Málaga 10-12/1
Palacio de Deportes

Circlassica

Cirkus utan djur, ledd av Emilio Aragón.

Torremolinos 6-9/2
Auditorio Prin. de Asturias

Rockin Race Jamboree

Stor Rockfestival. www.rockinrace.com

Guadiaro 14/2
La Cañada Golf

Sydkusten Trophy

För första gången spelas Sydkustens anrika golftävling i februari, på Alla Hjärtans dag. Individuell poängbogey, med catering, lunch och stor prisutdelning. Se annons!

Málaga 27/2-31/5
Museo Picasso

Genealogías del arte

Temporär utställning med bland andra Pablo Picasso, Paul Cézanne, Alberto Giacometti, Juan Gris, Vasily Kandinsky, Fernand Léger, Kazimir Malevich, Henri Matisse, Joan Miró, Piet Mondrian, Georges Braque, Paul Klee och Henry Moore. www.museopicassomalaga.org

Mer information och kontinuerlig uppdatering på: www.sydkusten.es/evenemang

BASKISK FISKRÄTT / SP. HAMNSTAD
BRYN / TILLFÄLLE
NORDLIG BOSTAD / GORE
EUROPEISKA EXEMPELVIS / SAMMANFÖRA
HÖJD / FLERA VOKALER
Ö MED SLOTT / ÄR VÄL SIRAP
BAKPLATS
SAN MIGUEL / UDDA TYPER
MAN FRÅN NORRKÖPING / SUPERGULLIG
BLIR TULPAN
...VÅR HAGE / RES DIG UPP!
LARVADE SIG / DE SVINGAR FRÅN TEE
GYTTJIGA / ROOIBOS
VERKLIG / BESVÄR
ANVISNINGAR / GÖR MAN MED LIEN
SPANSK BJÖRN / UTÖVAS JUDO PÅ
HÄLLER / GÄCKADE BASKIEN
TAJO / LÖVTRÄD
LITAUEN / MODEM-NUMMER
OSORTERADE / LESHUKONS-KOYE AIRPORT
KALL KÅR / KÄNT PINGISMÄRKE
DATALAGRET / NYKÖPINGS ÄR KÄNT
ANGER LJUS-KÄNSLIGHET / AB I SPANIEN
OM / SVARAR VÄL RYSK BRUD?
VOKALEN MED RING PÅ / BERGENDEL
GAMARNA / DANSK KOMMUN
AND-NÖD
MONSUN / FORTFARANDE
TA NÅGOT SOM INTE ÄR DITT
MIAMIDEL / TAPPA ANDAN
TIDIGT / FÖREGICK EU
SPYDDE VESUVIUS / CASADO-PARTI
BOND-FLEMING / DROG
ANGER UR / SAKNAR ERFARENHET
SFÄR
PLANTERA
STRÖM
PRILLA / LÖFTE
VACKER KOMPIS? / BARNFEST
SPANA I SKYM-UNDAN
FÖRR / ÄR DIN VÄN I PARIS
SKOTTSTAD UTAN KILTAR
FLICKA FRÅN HAVANNA
NATRIUM / VID GOD APTIT
MÖTESPLATS / LETA
SINNE / JAPANSK DIKTFORM
ÄGA
BRODERA / STAR WARS-SOLO
BUSKFRUKT / BUSKEN
SLITA / SÅLUNDA
ÄLSKVÄRDA / DANSAR LENA PH I
GER OLLON / GODNATT PÅ TEATERN
VOKAL / NOBEL-PRISTAGARE
DROGAD / FIRAR 9 NOVEMBER
SKYDDAR VÅRA LUNGOR / GRIPA
CUBA LIBRE
GRANN-LANDSVOKAL / SVENSK VOKAL
TYG-HANTVERK / SEGERTECKEN
ANNOR-LUNDA / ELEKTRONISK
JAG I DUBLIN / LÄR VARA ENVIS
RÄLS / POLYETEN
UNDERHÖLL / LÄMNAS PÅ BUKOWSKIS
STILLHET I EKAN / BLOMHÅLLARE
INMUNDIGADE / PÅ STOCK-HOLMSVÄSKA
PUHS CHRISTOFFER / EJ VÅR
DAESH
SEGURA / FAR
MER UTBREDD ÄN NÅGON / I FRESCATI
VOLT / DE BLOMMAR I ÖKNEN
EN VECKA I TRONDHEIM / BONDCHEF
UTTALAS SOM Z I MÁLAGA
FN I NEW YORK / OCH I SPANIEN
GUADAL-QUIVIR / ÖSTERRIKE
BARNEN ÄLSKAR DEM / SPRITSORT
©MB

Vinn ett signerat exemplar av Robert Wells nya bok Blod, svett och toner. Priset lottas ut bland dem som skickar in rätt svar till info@sydkusten.es senast 20/02/2020.
Lösenordet får du fram genom att kasta om bokstäverna i de färgade rutorna. Det anger platsen där fotot tagits! Vinnare i förra SKrysset: ANNE SANDSTEDT, Marbella

SK RYSSET

Lösningen på tidigare SKryss finns på www.sydkusten.es/skryss

LÄR DIG SPANSKA!
Språkskola i svensk regi.
Tel: 952 86 62 26 - Mob: 658 024 039
E-post: languagecentreas@gmail.com
The LANGUAGE CENTRE
Calle Pablo Casals, 4 - MARBELLA

Du som gillar Spanien.
Följ oss som kan landet!
www.facebook.com/sydkusten

¿DE QUÉ VAMOS?

RESUMEN EN CASTELLANO DE ESTA EDICIÓN

ANIVERSARIO CON PREMIO

El galardón de Sydkusten "Sueco del Año en la Costa del Sol" va esta vez al Colegio Sueco de Fuengirola, en su 50 aniversario.

Desde 1969, el Colegio Sueco ha jugado un papel fundamental dentro de la Comunidad Sueca en la Costa del Sol. A lo largo de los años tanto alumnas como una de sus profesoras han recibido el título a nivel personal, pero como no podía ser de otra manera este año el galardón se otorga al Colegio como colectivo.

El Colegio Sueco es uno de los primeros y únicos extranjeros que permanecen en Fuengirola. Sus éxitos son especialmente meritosos si se conocen los muchos obstáculos con los que se ha encontrado a lo largo de estos 50 años.

Su relevancia se resaltó en una ceremonia de aniversario a finales de septiembre, a la cual asistieron entre otros la alcaldesa de Fuengirola Ana Mula y la vicepresidenta del parlamento andaluz Esperanza Oña. **Pág. 10-12**

EL EMPRENDEDOR INCANSABLE

El exitoso viticultor sueco Rickard Enkvist expande sus negocios con la adquisición de unos terrenos que pertenecieron al Marqués de Larios.

Hace 13 años Bodega Cézar empezó a producir vinos en Gaucín, recibiendo hasta la fecha más de 40 medallas por su caldos. Enkvist, que hace tiempo sobrepasó la edad habitual de jubilación, en vez de vivir de sus logros acaba de adquirir una finca en la localidad colindante de Colmenar. Ahí no sólo va a plantar más viñas, sino para la primavera abre un hotel rural y un restaurante equipado para recibir grupos de hasta 80 personas. **Pág. 26-27**

INFORMACIÓN PARA ANUNCIANTES

Sydkusten Media S.A. es un medio de comunicación especializado en la información y organización de eventos de cara a la comunidad nórdica en la Costa del Sol y demás lugares de España.

Entre nuestros medios cabe resaltar la revista trimestral **SK**, la web **www.sydkusten.es** y las newsletters enviadas por correo electrónico a los socios del club de lectores **Club Sydkusten**. Además organizamos **torneos de golf** para nórdicos en la Costa del Sol, **conferencias** así como **eventos** y **viajes** culturales.

Ofrecemos espacio publicitario a anunciantes, así como posibilidad de patrocínios y eventos a la medida. Más información en **www.sydkusten.es**, escribiendo a **info@sydkusten.es** o llamando al **952 863 375**.

ACTUALIDAD

POSIBLE COALICIÓN

El PSOE y Unidas Podemos firman menos de dos días después de las nuevas elecciones el 10 de noviembre un acuerdo para gobernar juntos. **Pág. 16**

SENTENCIA DE LOS ERE

Un año después de finalizar el juicio se conoció el fallo, que condena a la antigua cúpula de la Junta de Andalucía, entre éllos a José Antonio Griñán. **Pág. 18**

EMPRESAS

VISITA A IKEA MÁLAGA

Lejos de dormirse en los laureles, el nuevo director Linus Frejd resalta el trabajo constante del centro en resolver problemas y mejorar aún más. **Pág. 28**

EMISIÓN EN DIRECTO

Desde la sede de BinckBank en Marbella Sydkusten emitió por primera vez en directo en YouTube un análisis de los resultados de las elecciones. **Pág. 30**

REPORTAJES

LA SEMANA DEL ARTE

ARCO es sólo el más prestigioso de una serie de exposiciones de arte en Madrid la última semana de febrero. Te guiamos y aconsejamos como pujar. **Pág. 52-53**

FOCO EN LA EDUCACIÓN

Tres expertas nórdicas debatieron en Fuengirola los mejores y peores ejemplos de la educación pública, donde no se salva la española ni la sueca. **Pág. 44**

CIMA MUY APETECIBLE

Sierra Bermeja es un peñón fácilmente alcanzable en coche, pero que no desemerece las impresionantes vistas sobre la Costa de Sol. **Pág. 34-37**

TEMÁTICOS

EN ALGUN LUGAR...

El fotógrafo Dan Lindberg pide ayuda para localizar una foto que hizo hace 20 años. **Pág. 54**

ATÚN BIEN ACOMPAÑADO

Un almuerzo de varios platos en Zahara de los Atunes es un auténtico gozo, especialmente si va acompañado de los mejores vinos de la región. **Pág. 56-57**

Lär dig spanska hos oss!

I januari 2020 startar Svenska Skolan i Fuengirola nya eftermiddags/kvällskurser i spanska för vuxna, på flera olika nivåer. Till sommaren erbjuder vi dessutom intensivkurser i spanska på dagtid.

Samtliga kurser kombinerar teori med samtalsövningar. Kurserna inkluderar även kulturaktiviteter utanför skolan.

Kontakta oss för mer information:
info@skolan.es
952 47 50 76
www.skolan.es

19 69

Svenska Skolan
El Colegio Sueco
FUENGIROLA COSTA DEL SOL

LJUS AV

LJUS PÅ

INVESTERANDE KAN VERKA OTÄCKT NÄR DU BEFINNER DIG I MÖRKRET

Låt Binck belysa dig vid Investment Academy i Marbella
Besök www.binckbank.com

Värdet på din investering kan stiga eller falla och du kan få tillbaks mindre än vad du investerat.

Spanien: (+34) 951 56 56 56
Storbritannien: (+44) 203 901 2756
E-post: info@binckbank.com
www.binckbank.com

BINCK*BANK
PART OF SAXO BANK